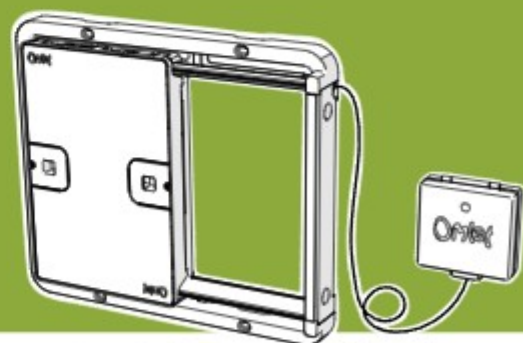


Omlet®



auto  
door®



Watch the 'How to Build' video now  
[www.omlet.co.uk/how\\_to\\_build](http://www.omlet.co.uk/how_to_build)

Sehen Sie sich jetzt das 'Wie baut man?' Video an  
Regardez maintenant le tutoriel d'assemblage  
Bekijk nu de instructievideo

Guarda adesso il video di montaggio  
Puedes ver el video de montaje ahora

Titta på instruktionsvideon nu

Se instruktionsvideoen nu

Se instruksjonsvideoen nå

Obejrzyj teraz film instruktażowy



United Kingdom	01295 500900	hello@omlet.co.uk	www.omlet.co.uk
United States	646-434-1104	info@omlet.us	www.omlet.us
Australia	02 8103 4124	info@omlet.com.au	www.omlet.com.au
Ireland	01 513 7973	hello@omlet.co.uk	www.omlet.ie
Deutschland	0451 8118 9058	hallo@omlet.de	www.omlet.de
Austria	0720 115240	hallo@omlet.de	www.omlet.de
France	04 11 92 12 80	info@omlet.fr	www.omlet.fr
Nederland	085 888 3571	vragen@omlet.nl	www.omlet.nl
Belgium FR	02 808 85 07	info@omlet.fr	www.omlet.fr
Belgium NL	09 298 04 69	vragen@omlet.nl	www.omlet.nl
Switzerland DE	022 518 24 59	hallo@omlet.de	www.omlet.de
Switzerland FR	021 588 14 88	info@omlet.fr	www.omlet.fr
Italia	0294 752010	info@omlet.it	www.omlet.it
España	0932 201 199	info@omlet.es	www.omlet.es
Sverige	084468 6558	hej@omlet.se	www.omlet.se
Danmark	89 87 06 83	info@omlet.dk	www.omlet.dk
Norge	08 4468 6558	hei@omlet.no	www.omlet.no
Polska	22 307 01 69	czesc@omlet.com.pl	www.omlet.com.pl

## EN Important Information! Please read before use

- Omlet's Auto Door is designed for use solely as an automated way to open and close access to a chicken coop. It is not a device that will care for your chickens. As the owner you will still need to carry out all the routine daily checks to ensure the health and safety of your chickens, such as ensuring your chickens have access to food and water.
- Please read the instruction manual provided before using this product.
- You must follow the assembly instructions to make sure the product works as intended.
- The product is only to be used for its intended purpose.
- There is a danger of trapping your chickens so keep the product free from dirt and obstructions in order to ensure correct operation of the crush detector.
- The Autodoor is designed for use with adult chickens. Disable product if there are chickens under 15 weeks of age in the chicken house.
- Check your chickens every morning to ensure they have access to food and water.

- Do not rely solely on this product to care for your chickens.
- Keep your fingers away from the moving door.
- Ensure excess cable is stowed to avoid tripping or accidental pulling.
- Make sure that the control panel is completely assembled before turning the power on.
- Do not disassemble the control panel when it is wet.
- Ensure that the product is securely attached before it is operated.
- Children must be supervised when using the Auto Door - it is not a toy.
- Any other use beyond what is specified shall be considered as improper use. Any direct commercial or industrial use is also deemed to be improper. Omlet is not liable for any damage resulting from such use. The user alone bears the risk.

## DE Wichtige Informationen! Vor Gebrauch bitte lesen

- Omlets Automatische Hühnerstalltür ist lediglich zum Öffnen und Schließen eines Hühnerstalles gedacht. Sie wird nicht die Pflege der Hühner übernehmen. Als Besitzer der Tiere werden Sie sich auch weiterhin täglich um die Gesundheit und Sicherheit Ihrer Hühner kümmern müssen, dazu gehört zum Beispiel, dass Sie sicherstellen, dass die Tiere Zugang zu Futter und Wasser haben.
- Bitte lesen Sie die mitgelieferte Betriebsanleitung, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Sie müssen der Montage- und Bedienungsanleitung folgen, um sicherzustellen, dass das Produkt wie vorgesehen funktioniert.
- Das Produkt ist nur für den vorgesehenen Zweck zu verwenden.
- Es besteht die Gefahr, dass Ihre Hühner eingeklemmt werden, halten Sie daher das Produkt frei von Schmutz und Hindernissen, um den korrekten Betrieb der Sicherheitssensoren zu gewährleisten, die dies verhindern sollen.
- Die Autodoor ist für die Verwendung mit erwachsenen Hühnern vorgesehen. Deaktivieren Sie das Produkt, wenn sich Hühner im Alter von unter 15 Wochen im Hühnerhaus befinden.
- Sehen Sie jeden Morgen nach Ihren Hühnern, um sicherzugehen, dass sie Zugang zu Futter und Wasser haben.

- Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf dieses Produkt, um Ihre Hühner zu betreuen.
- Halten Sie Ihre Finger von der sich bewegenden Tür fern.
- Stellen Sie sicher, dass überschüssiges Kabel sicher verstaut ist, um Stolpern oder versehentliches daran Ziehen zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Bedienfeld vollständig montiert ist, bevor Sie den Strom einschalten.
- Nehmen Sie das Bedienfeld nicht auseinander, wenn es nass ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt sicher befestigt ist, bevor es in Betrieb genommen wird.
- Kinder müssen bei der Verwendung der Automatischen Hühnerstalltür beaufsichtigt werden - sie ist kein Spielzeug.
- Jede andere als die angegebene Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Jegliche direkte gewerbliche oder industrielle Nutzung gilt ebenfalls als nicht bestimmungsgemäß. Omlet haftet nicht für Schäden, die sich aus einer solchen Verwendung ergeben. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

## FR Information importante ! À lire avant utilisation

- La porte automatique Omlet est un équipement de sécurité automatisé conçu pour permettre ou interdire l'accès au poulailler. Cet accessoire ne vous aidera pas à prendre soin de vos poules à proprement parler : vous devrez toujours effectuer vos contrôles de routine quotidiens pour vérifier que vos poules sont en bonne santé et en sécurité et qu'elles ont de l'eau et de la nourriture à disposition.
- Veuillez consulter le manuel fourni avant d'utiliser ce produit.
- Suivez attentivement la notice d'installation pour vous assurer que la Porte Automatique Omlet fonctionne normalement.
- Ce produit ne doit être utilisé que pour l'usage pour lequel il est a été conçu.
- Vos poules risquent de rester coincées dans ce produit. Veuillez enlever tout objet ou toute saleté afin que le détecteur de collision puisse fonctionner correctement.
- La porte automatique a été conçue pour être utilisée par des poules adultes. Veuillez désactiver le produit si vous gardez des poules âgées de moins de 15 semaines dans votre poulailler.
- Assurez-vous que vos poules disposent d'assez d'eau et de nourriture tous les matins.
- Ne comptez pas que sur ce produit pour vous occuper de vos poules.

- N'insérez pas vos doigts dans la porte quand elle s'ouvre ou se ferme.
- Veillez à ce que le câble soit rangé correctement pour éviter qu'il ne soit tiré ou ne fasse tomber quelqu'un par accident.
- Assurez-vous que le tableau de bord soit correctement assemblé avant de l'allumer.
- Ne démontez pas le tableau de bord s'il a été mouillé.
- Assurez-vous que le produit ait été attaché fermement avant de l'utiliser.
- Les enfants utilisant la Porte Automatique Omlet doivent être supervisés par des adultes (ce n'est pas un jouet).
- Tout usage de la Porte Automatique Omlet au-delà de ceux pour lesquels elle est conçue doit être considéré comme inadéquat. Tout usage commercial ou industriel sera également jugé incorrect. Omlet n'est en aucun cas responsable des éventuels problèmes résultant de telles utilisations. L'utilisateur en assumera pleinement les conséquences.

- Omlets Autodoor is uitsluitend ontworpen om de toegang tot een kippenhok automatisch te openen en sluiten. Het is geen apparaat dat voor uw kippen zorgt. Als eigenaar dient u nog steeds de dagelijkse routinecontroles uit te voeren, zoals het controleren of uw dieren toegang hebben tot voer en water, om de gezondheid en veiligheid van uw kippen te garanderen.
- Lees voor gebruik van dit product de bijgevoegde gebruiksaanwijzing.
- Volg de gebruiksaanwijzing om ervoor te zorgen dat het product naar behoren functioneert.
- Gebruik dit product uitsluitend waarvoor het is bestemd.
- Uw kippen kunnen bekneld raken. Houd het product vrij van vuil en obstructies om een correcte werking van de beknellingsdetector te waarborgen.
- De Autodoor is ontworpen voor gebruik met volwassen kippen. Schakel het product uit als u kippen jonger dan 15 weken in het kippenhok houdt.
- Controleer uw kippen elke morgen om er zeker van te zijn dat ze toegang hebben tot voer en water.

- Vertrouw voor de verzorging van uw kippen niet uitsluitend op dit product.
- Houd uw vingers uit de buurt van de deur wanneer deze sluit
- Verberg het overvallige deel van de kabel om te voorkomen dat u erover struikelt of er per ongeluk aan trekt.
- Zorg ervoor dat het bedieningspaneel volledig is geïnstalleerd voordat u de stroom inschakelt.
- Demonteer het bedieningspaneel niet wanneer deze nat is.
- Zorg ervoor dat het product goed is bevestigd voordat u het in gebruik neemt.
- Houd toezicht op kinderen als zij gebruik maken van de Autodoor - het is geen speelgoed.
- Elk ander gebruik dan aangegeven wordt beschouwd als onjuist gebruik. Ook rechtstreeks commercieel en industrieel gebruik wordt beschouwd als onjuist. Omlet kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door dergelijk gebruik. Alleen de gebruiker is hiervoor verantwoordelijk.

- L'Auto Porta di Omlet è un sistema di apertura automatico e sicuro che permette alle vostre galline di entrare e uscire comodamente dal pollaio. Questo non è un prodotto che si prende cura dei vostri animali. L'Auto Porta rappresenta un aiuto, dovete comunque occuparvi delle vostre galline effettuando i vari controlli giornalieri per assicurarvi che siano in salute e abbiano sempre accesso a cibo e acqua.
- Leggere il manuale di istruzioni fornito prima di utilizzare il prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni di assemblaggio in modo da essere sicuri che l'Auto Porta funzioni correttamente come da manuale.
- Il prodotto va utilizzato solo per le finalità previste.
- C'è il pericolo che le galline restino intrappolate per cui mantenete il prodotto libero da sporczia e ostruzioni in modo da assicurare il corretto funzionamento del rilevatore di schiacciamento.
- La porta automatica è progettata per essere utilizzata da galline adulte. Disabilitate il prodotto se avete delle galline al di sotto delle 15 settimane di età.
- Controllate tutte le mattine le galline per assicurarvi che abbiano accesso a cibo e acqua.

- Non affidatevi solo a questo prodotto per prendervi cura della galline.
- Tenete le dita lontano dalla porta quando è in movimento.
- Assicuratevi che i cavi siano in ordine in modo da essere certi di non tirarli per sbaglio o inciamparci.
- Assicuratevi che il pannello di controllo sia completamente assemblato prima di farlo partire.
- Non smontate il pannello di controllo se è umido.
- Assicuratevi che il prodotto sia correttamente attaccato prima di renderlo operativo.
- L'Auto Porta non è un giocattolo: i bambini devono essere supervisionati da un adulto quando usano il prodotto.
- Ogni uso dell'Auto Porta diverso da quello raccomandato è da considerarsi improprio, così come qualsiasi diretto uso commerciale o industriale. Omlet non è responsabile per danni causati dall'uso dell'Auto Porta. L'acquirente è da considerarsi il solo responsabile.

- Omlets automatiska dörr är designad för att användas endast som ett sätt att automatiskt öppna och stänga dörren till ditt höns hus. Det är inte en produkt som tar hand om dina höns. Som ägare måste du fortfarande genomföra alla dagliga rutiner för att se till att dina höns håller sig friska och säkra, t.ex. se till att de har tillgång till mat och vatten.
- Du måste läsa den medföljande bruksanvisningen innan du använder den här produkten.
- Du måste följa instruktionsmanualen för att se till att produkten fungerar som den ska.
- Produkten skall endast användas för avsett ändamål.
- Det är viktigt att produkten hålls fri från smuts och andra blockeringar för att säkerhets sensorn ska fungera, det finns annars en risk att dina höns fastnar.
- Den automatiska dörren har designats för att användas med vuxna höns. Koppla ifrån den om det finns höns som är yngre än 15 veckor i höns huset.

- Titta till dina höns varje morgon för att se till att de har tillgång till mat och vatten.
- Förlita dig inte enbart på den här produkten för att ta hand om dina höns.
- Håll fingrarna borta från dörren när den är i rörelse.
- Om inte hela kabellängden behövs, se till att den extra längden göms undan för att undvika att någon ramlar eller fastnar och drar i kabeln.
- Se till att kontrollpanelen är monterad enligt instruktionerna innan du kopplar den till en strömkälla.
- Ta inte av kontrollpanelen när den är blöt.
- Se till att produkten har monterats enligt anvisningarna innan den används.
- Barn måste övervakas när de använder autodörren - den är inte en leksak.
- All användning utöver vad som är menat bör ses som olämplig användning. All direkt kommersiell eller industriell användning anses också olämplig. Omlet tar inget ansvar för skador orsakade av denna sorts användning, utan ägaren står för potentiella risker.

- Omlets automatiske dør er udelukkende designet til at bruge som en automatiseret måde at åbne og lukke døren på et høns hus. Enheden kan ikke passe dine høns. Som husejer skal du stadig udføre alle de rutinemæssige daglige opgaver for at sikre dine høns' sundhed og sikkerhed såsom at sørge for, at dine høns har adgang til foder og vand.
- Læs venligst medfølgende brugsanvisning inden du anvender dette produkt.
- Du skal følge brugsanvisningen for at sikre, at produktet fungerer som det skal.
- Produktet må kun bruges til det tilsigtede formål.
- Hold produktet fri for smuds og andre forhindringer for at sikre, at sikkerhedssensoren fungerer korrekt, da der ellers vil være fare for, at dine høns kan blive fanget.
- Den automatiske dør til høns huset er designet til brug med voksne høns. Deaktiver produktet, hvis der er kyllinger på under 15 uger i høns huset.
- Se til dine høns hver morgen for at sikre, at de har adgang til foder og vand.

- Stol ikke udelukkende på dette produkt til pasning af dine høns.
- Hold fingrene væk fra døren, når den er i bevægelse.
- Sørg for at overskydende ledning pakkes væk for at undgå at komme til at snuble over eller trække i den.
- Sørg for at kontrolpanelet er fuldstændigt samlet, inden du tænder for strømmen.
- Skil ikke kontrolpanelet ad mens det er vådt.
- Sørg for at produktet er sikkert fastgjort, før det betjenes.
- Børn skal være under opsyn ved brug af den automatiske dør - det er ikke et legetøj.
- Enhver anden anvendelse end den, der er angivet, betragtes som ukorrekt anvendelse. Omlet direkte kommerciel eller industriell anvendelse anses også for ukorrekt. Omlet er ikke ansvarlig for nogen skade som følge af ukorrekt anvendelse. Brugeren alene bærer risikoen.

- Omlets automatiske dør er udelukkende designet for å brukes som en automatisert måte å åpne og lukke døren til en hønsesgård. Enheten passer ikke på hønene dine. Som hønseier må du fortsatt utføre alle rutinemessige daglige oppgaver for å sikre hønenes helse og sikkerhet, for eksempel å sørge for at hønene dine har tilgang til mat og vann.
- Vennligst les bruksanvisningen før du bruker dette produktet.
- Du må følge bruksanvisningen for å sikre at produktet fungerer som det skal.
- Produktet skal kun brukes til det tiltenkte formålet.
- Hold produktet fritt for smuss og andre hindringer for å sikre at sikkerhetssensoren fungerer som den skal, da det ellers kan være fare for at hønene dine blir fanget.
- Den automatiske døren til høns huset er designet for bruk med voksne høner. Deaktiver produktet hvis det er kyllinger under 15 uker i høns huset.
- Sjekk hønene dine hver morgen for å sikre at de har tilgang til mat og vann.

- Ikke stol bare på dette produktet for å ta vare på hønene dine.
- Hold fingrene borte fra døren når den beveger seg.
- Forsikre deg om at overflødig ledninger er pakket bort for at unngå å snuble eller trekke i dem.
- Forsikre deg om at kontrollpanelet er helt montert før du slår på strømmen.
- Ikke demonter kontrollpanelet når det er vått.
- Forsikre deg om at produktet er forsvarlig festet før det brukes.
- Barn må være under oppsyn når de bruker den automatiske døren - den er ikke et leketøy.
- Enhver annen bruk enn det som er spesifisert, anses som feil bruk. Enhver direkte kommersiell eller industriell bruk anses også som feil. Omlet er ikke ansvarlig for skader som følger denne bruken. Brukeren alene bærer risikoen.

- Drzwi Automacyjne Omlet zostały zaprojektowane tylko i wyłącznie po to, aby otwierać i zamykać dostęp do kurnika. Nie jest to urządzenie, które będzie samo dbać o zwierzęta. Jako ich właściciel, wciąż musisz dopilnować wszystkich codziennych obowiązków, aby mieć pewność, że zwierzęta są zdrowe i bezpieczne. Do takich należy zapewnianie im stalego dostępu do świeżej wody i karmy.
- Przed użyciem produktu prosimy o zapoznanie się z dołączoną instrukcją.
- Podążaj za instrukcjami montażu, aby mieć pewność, że produkt działa zgodnie z przeznaczeniem.
- Produkt może być używany tylko tylnio zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Istnieje niebezpieczeństwo uwięzienia kur, dlatego należy chronić produkt przed zabrudzeniami i przeszkodami, aby zapewnić prawidłowe działanie czujnika bezpieczeństwa.
- Drzwi automatyczne przeznaczone są do użytku dla dorosłych kur. Wyłącz produkt, jeśli w kurniku są kurczaki poniżej 15 tygodnia życia.
- Sprawdź kurki każdego ranka, aby upewnić się, że kury mają dostęp do pożywienia i wody.

- Nie polegaj wyłącznie na tym produkcie, jeśli chodzi o opiekę nad kurami.
- Trzymaj palce z dala od przesuwających się drzwi.
- Upewnij się, że nadmiar kabla jest schowany, aby uniknąć potknięcia się lub przypadkowego pociągnięcia.
- Przed włączeniem zasilania upewnij się, że montaż panelu sterowania został w pełni zakończony.
- Nie należy demontować panelu sterowania, gdy jest mokry.
- Przed użyciem upewnij się, że produkt jest dobrze zamocowany.
- Dzieci muszą być pod opieką, gdy używają Drzwi Automacyjnych - to nie zabawka.
- Każde użycie drzwi poza celem, do jakiego zostały przeznaczone, będzie uważane za nieprawidłowe. Używanie drzwi do celów handlowych lub produkcyjnych jest także uważane za nieprawidłowe. Omlet nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia drzwi wynikające z nieprawidłowego używania Drzwi. Użytkownik ponosi w tym względzie całkowitą odpowiedzialność.

- 05 What you have received
- 06 Exploded diagrams of Auto Door & Control Panel
- 07 What you will need
- 07 Assembly
- 40 Quickstart Guide
- 41 Calibration
- 41 Change Language
- 42 How do you want to use the Auto Door?
- 42 Manual Mode
- 43 Time Mode
- 45 Light Mode
- 95 Emergency Fail Safe
- 98 Cleaning
- 101 Testing the Crush Detector

- 05 Das haben Sie erhalten
- 06 Explosionszeichnung der Automatischen Tür und des Steuerelements
- 07 Das benötigen Sie
- 07 Montage
- 40 Schnellstart Anleitung
- 47 Kalibrierung
- 47 Sprache ändern
- 48 Wie wollen Sie die Automatische Tür verwenden?
- 48 Manueller Modus
- 49 Zeitmodus
- 51 Lichtmodus
- 95 Öffnung bei Fehlfunktion
- 98 Reinigung
- 101 Den Sicherheitssensor testen

- 05 Ce qui est fourni
- 06 Vue éclatée de la Porte Automatique Omlet et du tableau de bord
- 07 Ce dont vous aurez besoin
- 07 Montage
- 40 Bien démarrer avec la Porte Automatique Omlet
- 53 Calibrage
- 53 Changer la langue
- 54 Comment utiliser la Porte Automatique Omlet ?
- 54 Mode manuel
- 55 Mode horaire
- 57 Mode luminosité
- 95 En cas de dysfonctionnement
- 98 Nettoyage
- 101 Test du détecteur d'obstacles

- 05 Wat u heeft ontvangen
- 06 Gedemonteerde doorsneden van de automatische deur en bedieningspaneel
- 07 Wat u nodig heeft
- 07 Montage
- 40 Snelstart handleiding
- 59 Afstellen
- 59 Taal wijzigen
- 54 Hoe wenst u de automatische deur te gebruiken?
- 54 Manual-mode
- 55 Time-mode
- 57 Daglicht-mode
- 95 Noodmodus bij falen
- 98 Reinigen
- 101 Het testen van de knel-detector

- 05 Cosa avete ricevuto
- 06 Diagramma esploso dell'Auto Porta e del Pannello di Controllo
- 07 Avete anche bisogno di
- 07 Montaggio
- 40 Guida Rapida
- 65 Calibrazione
- 65 Cambio lingua
- 66 Come volete utilizzare l'Auto Porta?
- 66 Modalità Manuale
- 67 Modalità Tempo
- 69 Modalità Luce
- 95 Sistema di Apertura di Emergenza
- 98 Pulizia
- 101 Testare il Sistema a Fotocellula

## SE Innehållsförteckning

- 05 Vad du har fått
- 06 Exploderade diagram av autodörren och kontrollpanelen
- 07 Vad du behöver
- 07 Montering
- 40 Snabbguide
- 71 Kalibrering
- 71 Ändra språk
- 72 Hur vill du använda autodörren?
- 72 Manuell inställning
- 73 Tidsinställning
- 75 Ljusinställning
- 95 Öppna dörren i nödläge
- 98 Rengöring
- 101 Testa krossdetektorn

## DK Indholdsfortegnelse

- 05 Hvad du har modtaget
- 06 Eksploderede diagrammer af den automatiske dør og kontrolpanelet
- 07 Hvad du skal bruge
- 07 Montering
- 40 Hurtig startvejledning
- 77 Kalibrering
- 77 Skift sprog
- 78 Hvordan vil du gerne bruge den automatiske dør?
- 78 Manuel funktion
- 79 Tidsindstillet funktion
- 81 Lyssensor funktion
- 95 Åbning af døren i nødstilfælde
- 98 Rengøring
- 101 Afprøvning af sikkerhedssensoren

## NO Innholdsfortegnelse

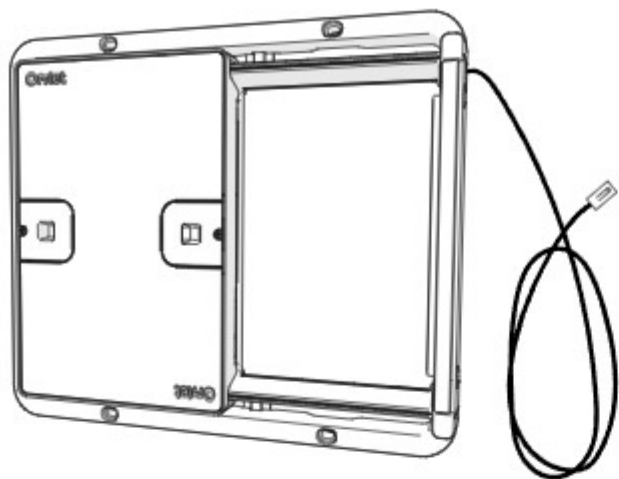
- 05 Hva du har fått
- 06 Diagram som viser den automatiske døren og kontrollpanelet
- 07 Hva du trenger
- 07 Montering
- 40 Hurtigstart - veiledning
- 83 Kalibrering
- 83 Skift språk
- 84 Hvordan vil du bruke den automatiske døren?
- 84 Funksjon: Manuell
- 85 Funksjon: Tid
- 87 Funksjon: Lys
- 95 Åpning av døren ved feilfunksjon
- 98 Rengjøring
- 101 Test av sikkerhetssensor

## PL Spis treści

- 05 Co otrzymałaś/eś
- 06 Diagramy Drzwi Automatycznych i Panelu Sterowania
- 07 Czego będziesz potrzebować
- 07 Montaż
- 40 Szybki Start
- 89 Kalibracja
- 89 Zmiana języka
- 90 W jaki sposób chcesz korzystać z Drzwi?
- 90 Tryb Manualny
- 91 Tryb Czasowy
- 93 Tryb Świetlny
- 95 Awaryjne Otwieranie Drzwi
- 98 Czyszczenie
- 101 Test Detektora Nacisku

## What you have received

DE Das haben Sie erhalten · FR Ce qui est fourni · NL Wat u heeft ontvangen · IT Cosa avete ricevuto · SE Vad du har fått  
 DK Hvad du har modtaget · NO Hva du har fått · PL Co otrzymałeś/eś



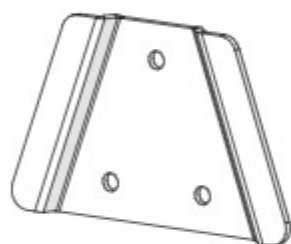
Automatic Door  
014.0025  
x1



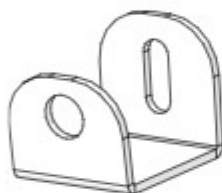
Control Panel  
014.0030  
x1

### 014.0042: Fixings Pack

DE Befestigungsmaterial · FR Visserie · NL Bevestigingsmateriaal · IT Ganci e viti · SE Monteringsstillbehör · DK Fastgørelser  
 NO Monteringssett · PL Paczka z częściami



Mounting Plate  
014.1135  
x1



Mounting Bracket  
014.1167  
x2



Bracket Threaded  
064.1016  
x4



Winged Nut  
800.0040  
x4



Machine Screw  
M6x40mm  
800.0179  
x4



Machine Screw  
M6x70mm  
800.0257  
x4



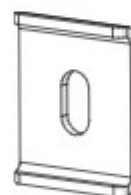
Cable Tie  
800.0103  
x6



Wood Screw  
3.5x12mm  
800.0096  
x3



Self Tapping Screw  
3.5x20mm  
800.0061  
x16



Run Handle Washer  
810.0245  
x4



Machine Screw  
6x10mm  
800.0240  
x2

### 014.0043: Auto Door Fixings Gear



Auto Door Metal Gear  
014.1177  
x1



Auto Door Gear Stay  
014.1140  
x1



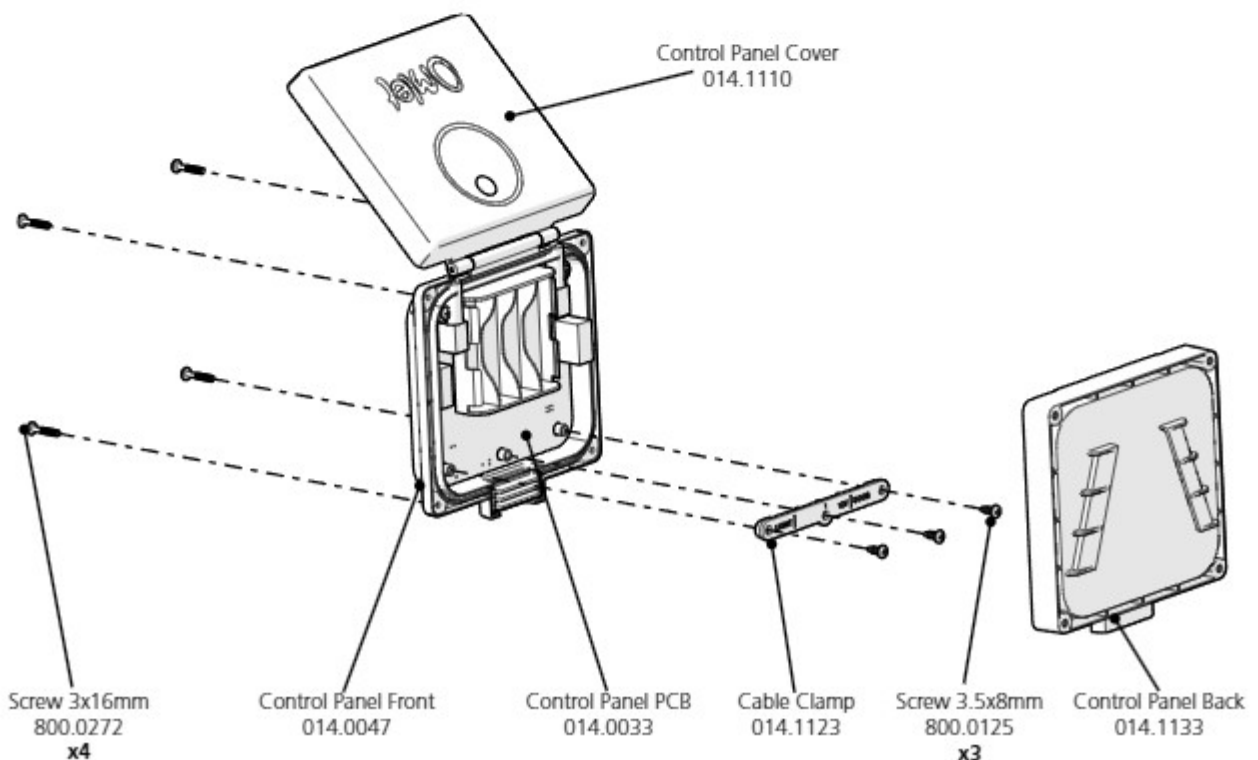
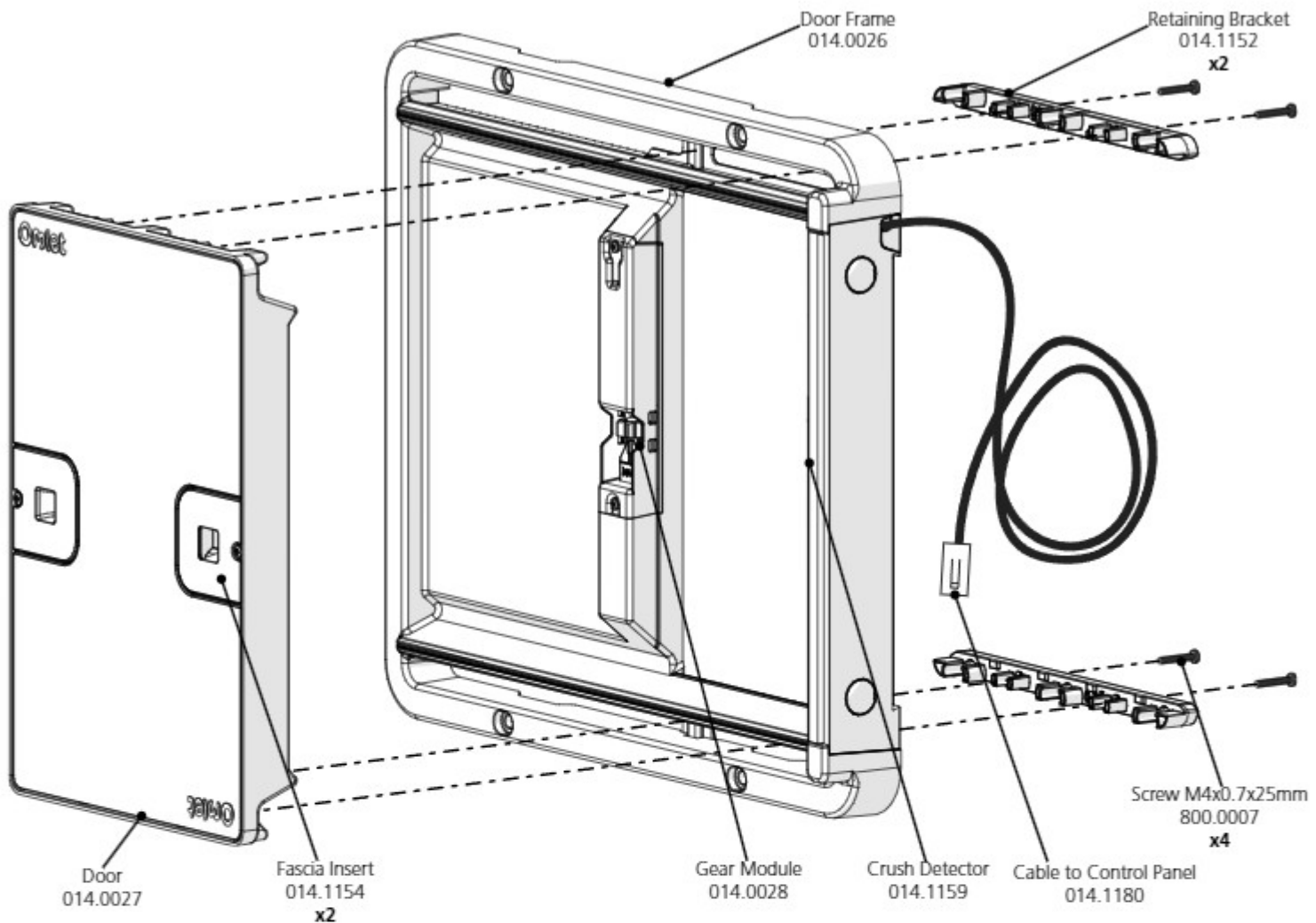
Retaining Bracket  
Machine Screw  
800.0007  
x4



Retaining Bracket  
014.1152  
x2

## Exploded Diagrams of the Automatic Door and Control Panel

DE Explosionszeichnung der Automatischen Tür und des Steuerungskastens · FR Vues éclatées de la Porte Automatique Omlet et du tableau de bord · NL Gedemonteerde doorsneden van de automatische deur en bedieningspaneel · IT Diagrammi esplosi dell'Auto Porta e del Pannello di Controllo · SE Exploderade diagram av autodörren och kontrollpanelen · DK Eksploderede diagrammer af den automatiske dør og kontrolpanelet · NO Diagram som viser den automatiske døren og kontrollpanelet · PL Budowa Drzwi Automatycznych i Panelu Sterowania



## You will need...

DE Das brauchen Sie... - FR Vous aurez besoin de... - NL Wat u nodig heeft... - IT Avrai bisogno... - SE Du behöver... - DK Du skal bruge...  
NO Du vil trenge... - PL Czego potrzebujesz...



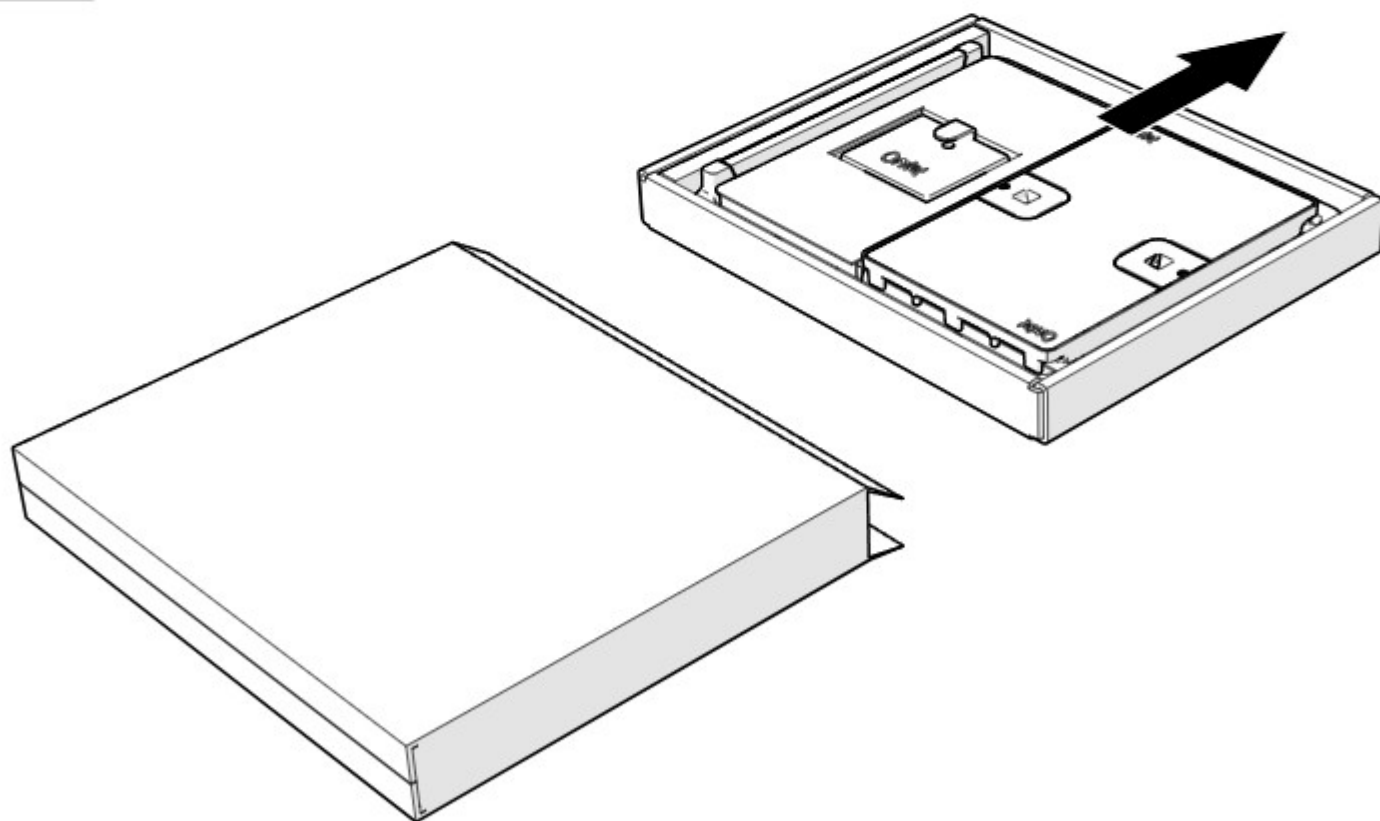
AA Battery 1.5V  
x4

## Do not use a Power Drill to tighten screws



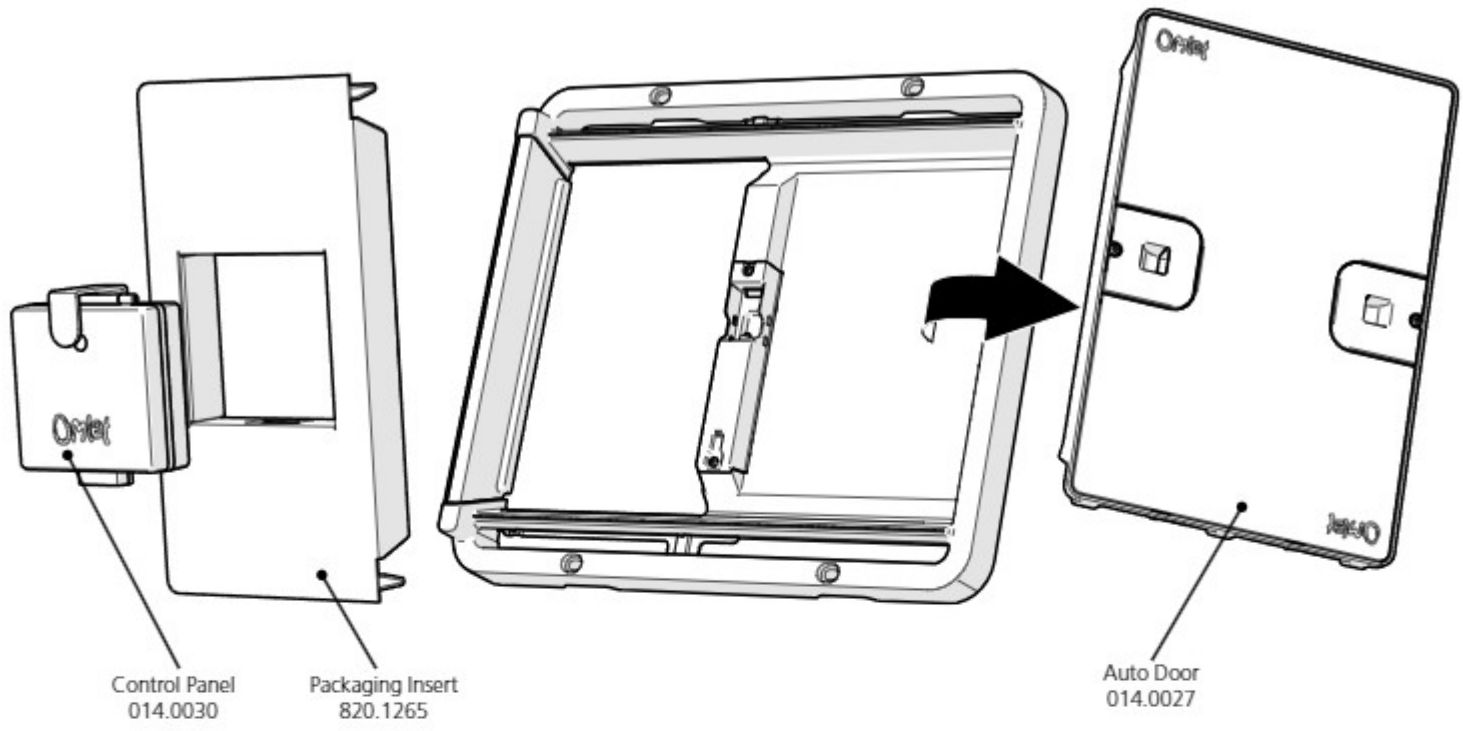
- DE Verwenden Sie zum Anziehen der Schrauben keine Bohrmaschine.
- FR N'utilisez pas une perceuse pour serrer les vis
- NL Gebruik voor het aandraaien van schroeven nooit een boormachine
- IT Non utilizzare un trapano per stringere le viti
- SE Använd inte en elektrisk bormaskin för att dra åt skruvarna
- DK Anvend ikke boremaskine til at stramme skrueene
- NO Ikke bruk drill til å stramme skruene
- PL Nie używaj wiertarki elektrycznej do dokręcania śrub

1

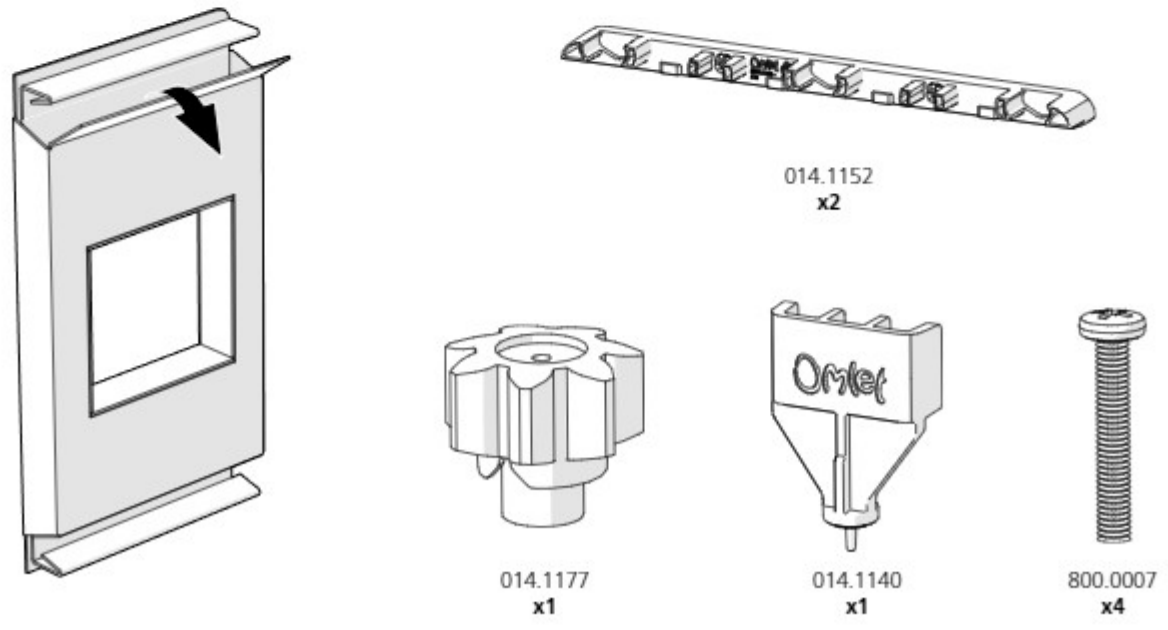




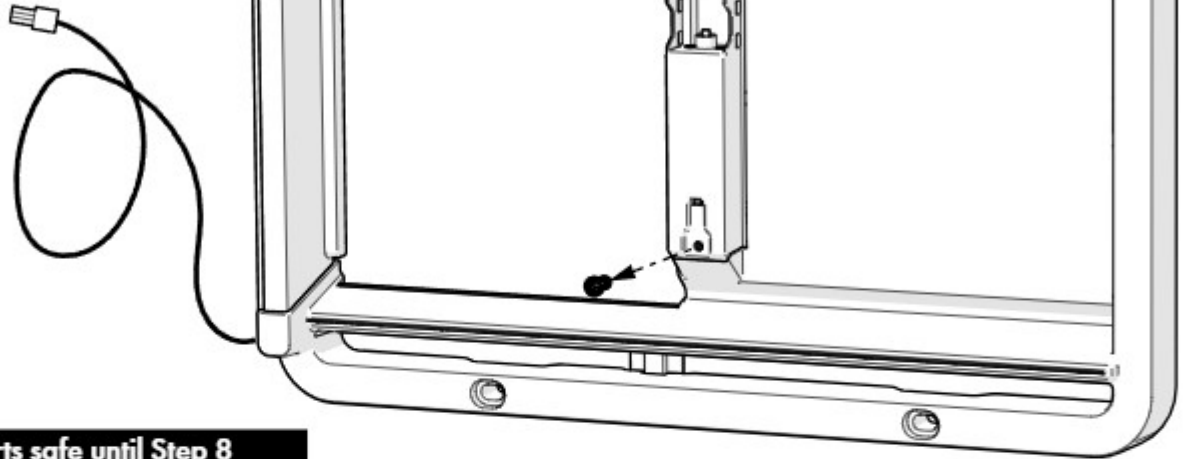
2



3



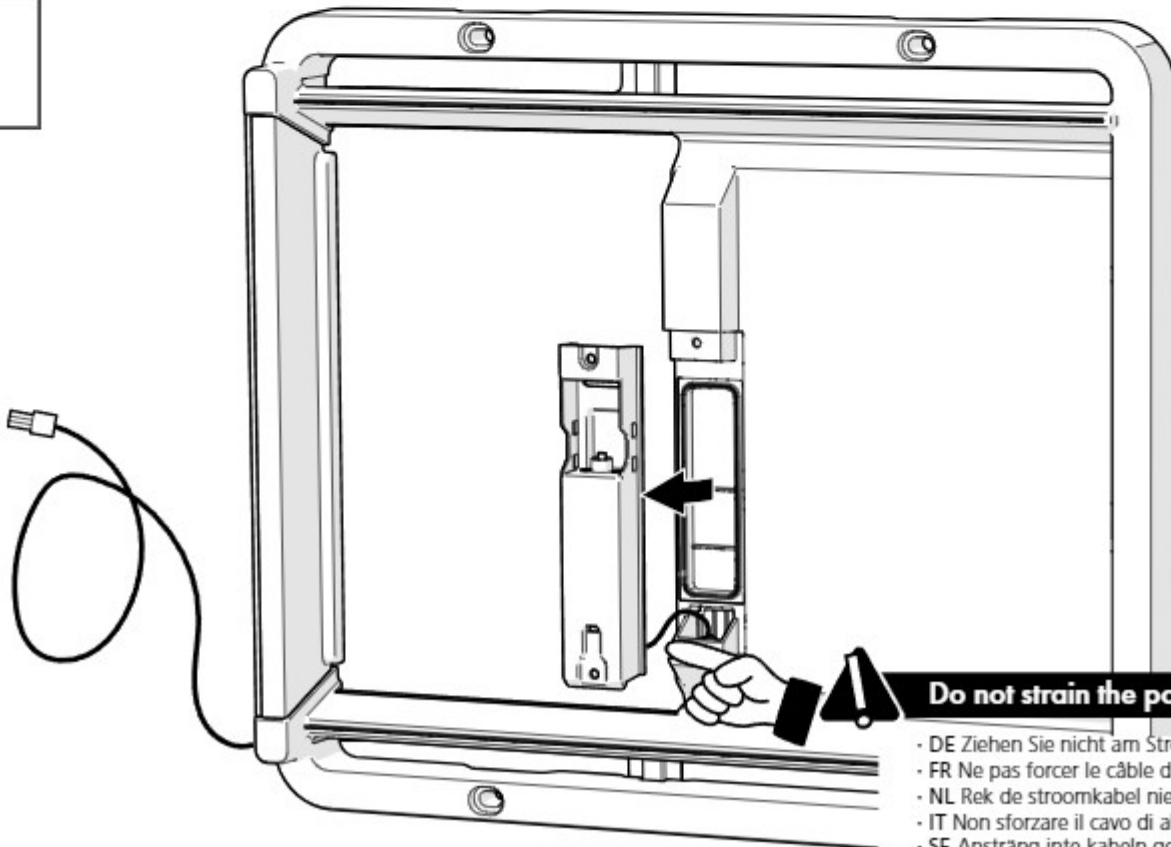
4



### Keep the Parts safe until Step 8

- DE Bis Schritt 8 sicher aufbewahren
- FR Mettez ces pièce de côté pour l'étape 8
- NL Leg de onderdelen opzij tot stap 8
- IT Mettere da parte fino al Punto 8
- SE Lågg undan delarna till Steg 8
- DK Læg delene til side indtil trin 8
- NO Legg delene til side til trinn 8
- PL Zachowaj części do kroku 8

5



### Do not strain the power cable

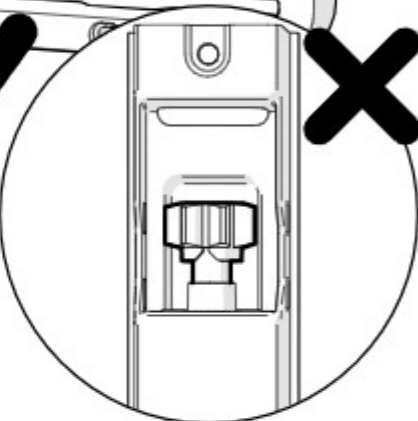
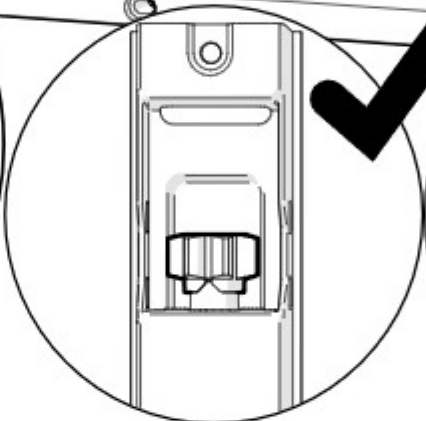
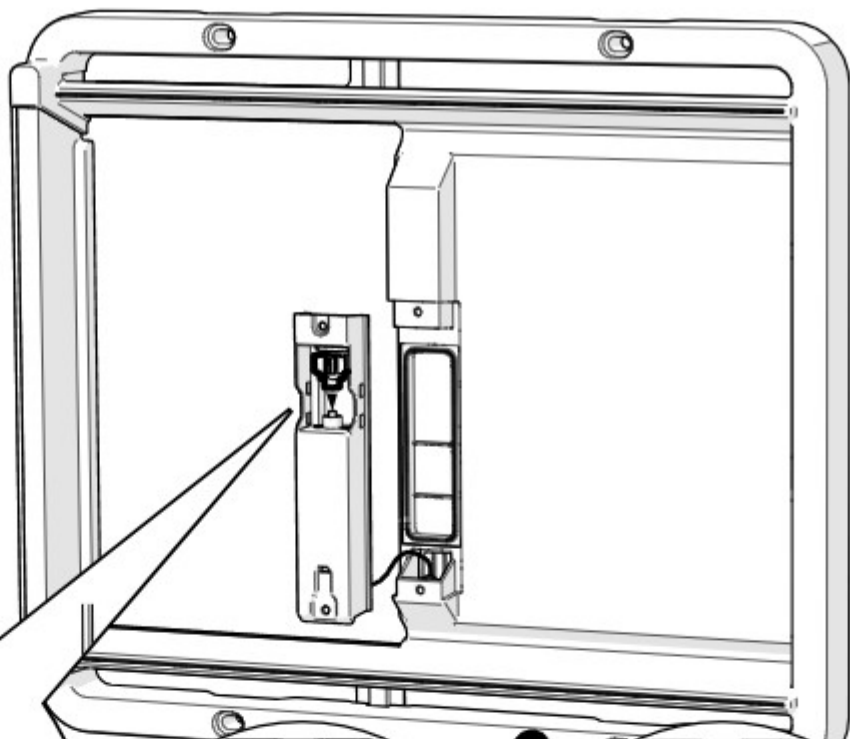
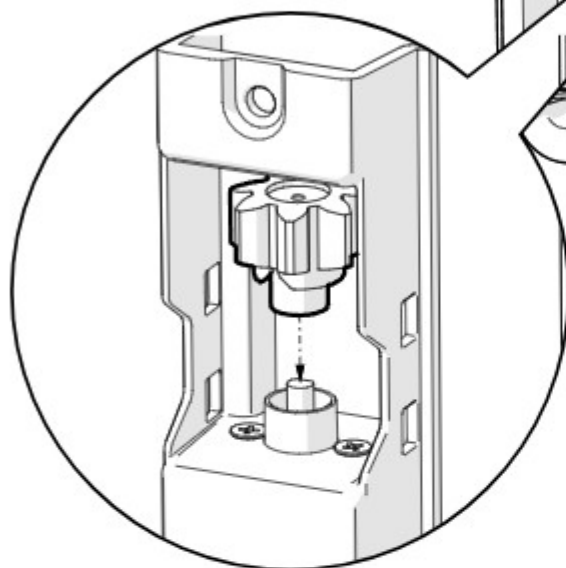
- DE Ziehen Sie nicht am Stromkabel
- FR Ne pas forcer le câble d'alimentation
- NL Rek de stroomkabel niet uit
- IT Non sforzare il cavo di alimentazione
- SE Ansträng inte kabeln genom att sträcka den
- DK Stræk ikke ledningen
- NO Ikke stram strømkabelen
- PL Nie naciągaj kabla zasilania

6

1x



014.1177

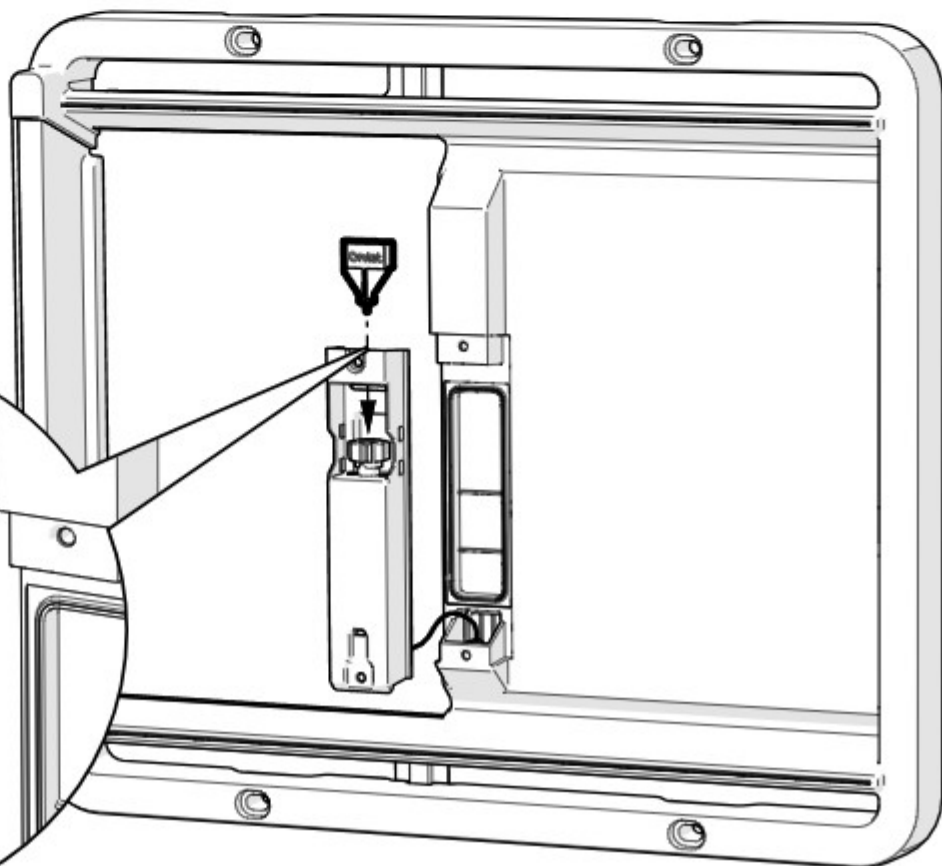
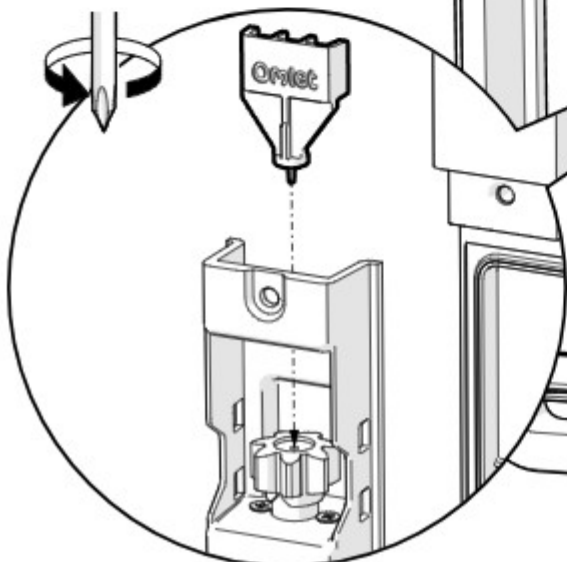


7

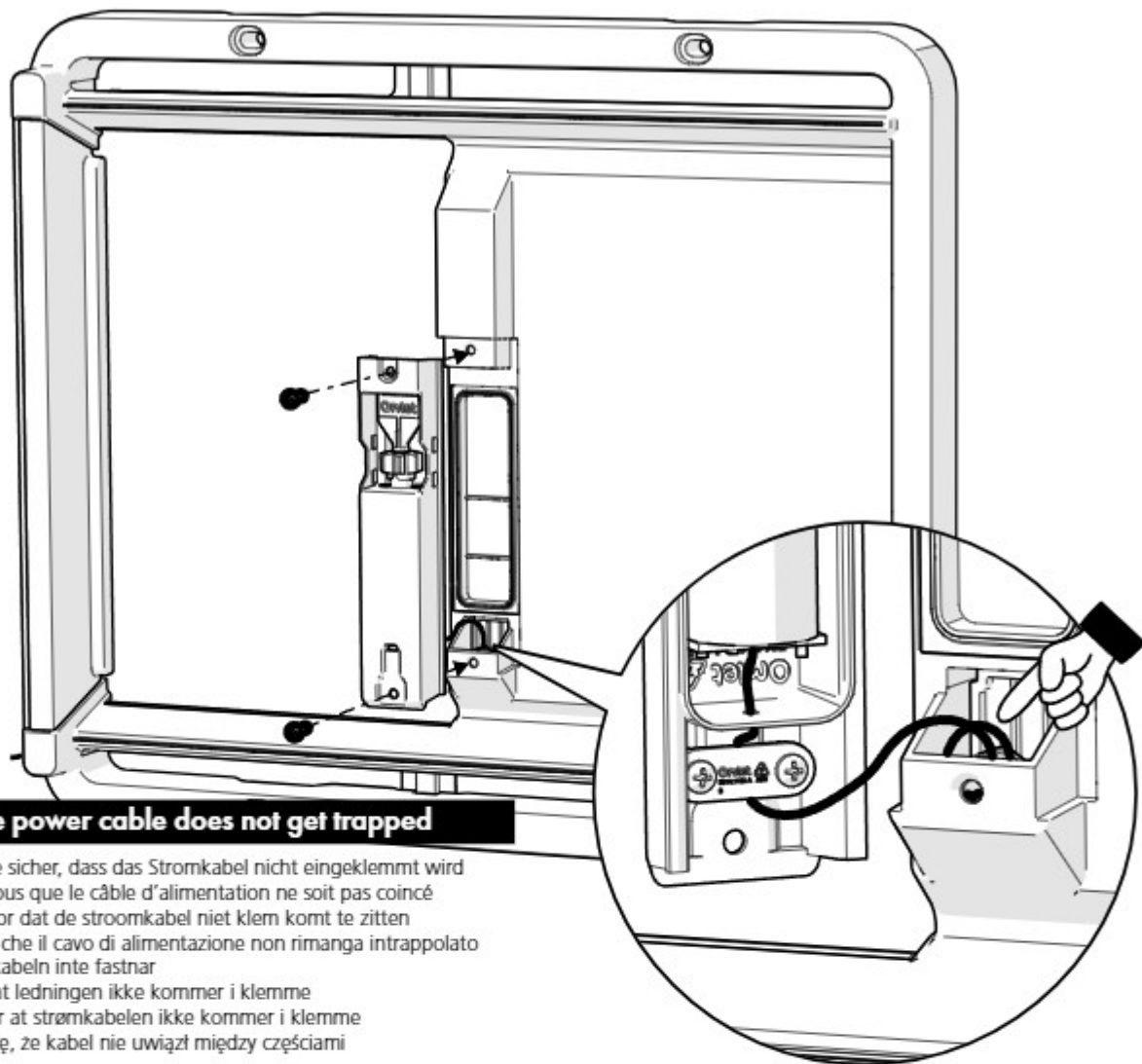
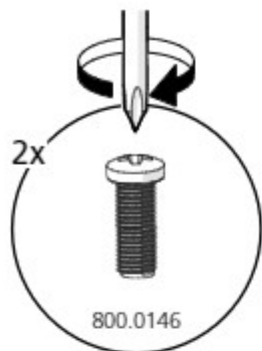
1x



014.1140



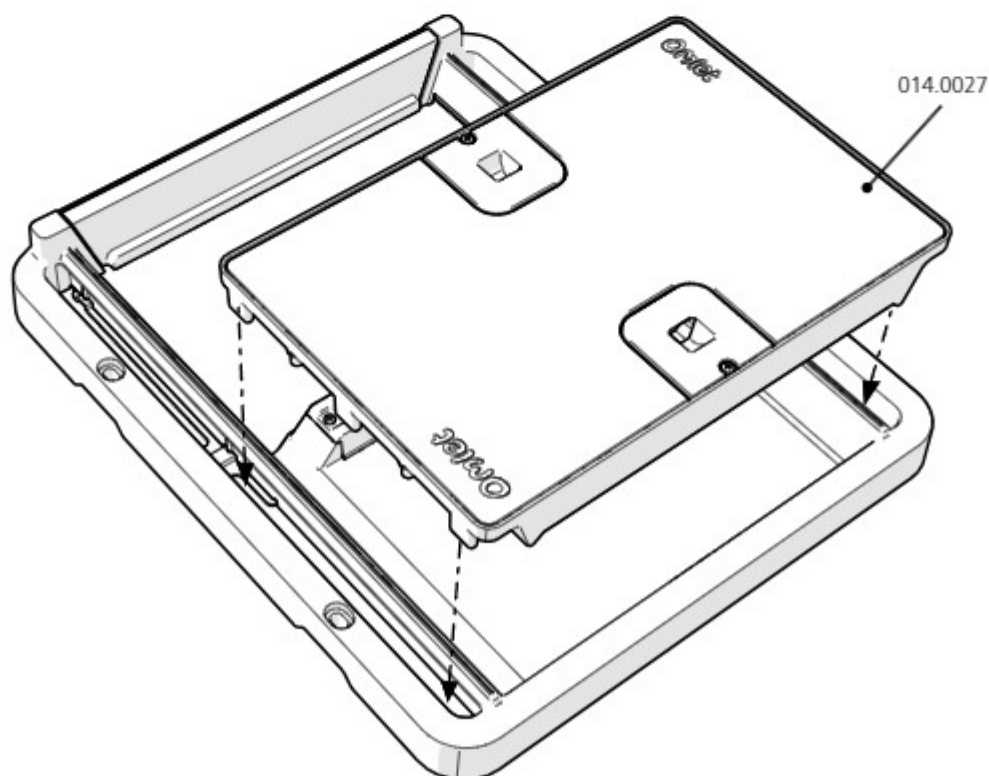
8



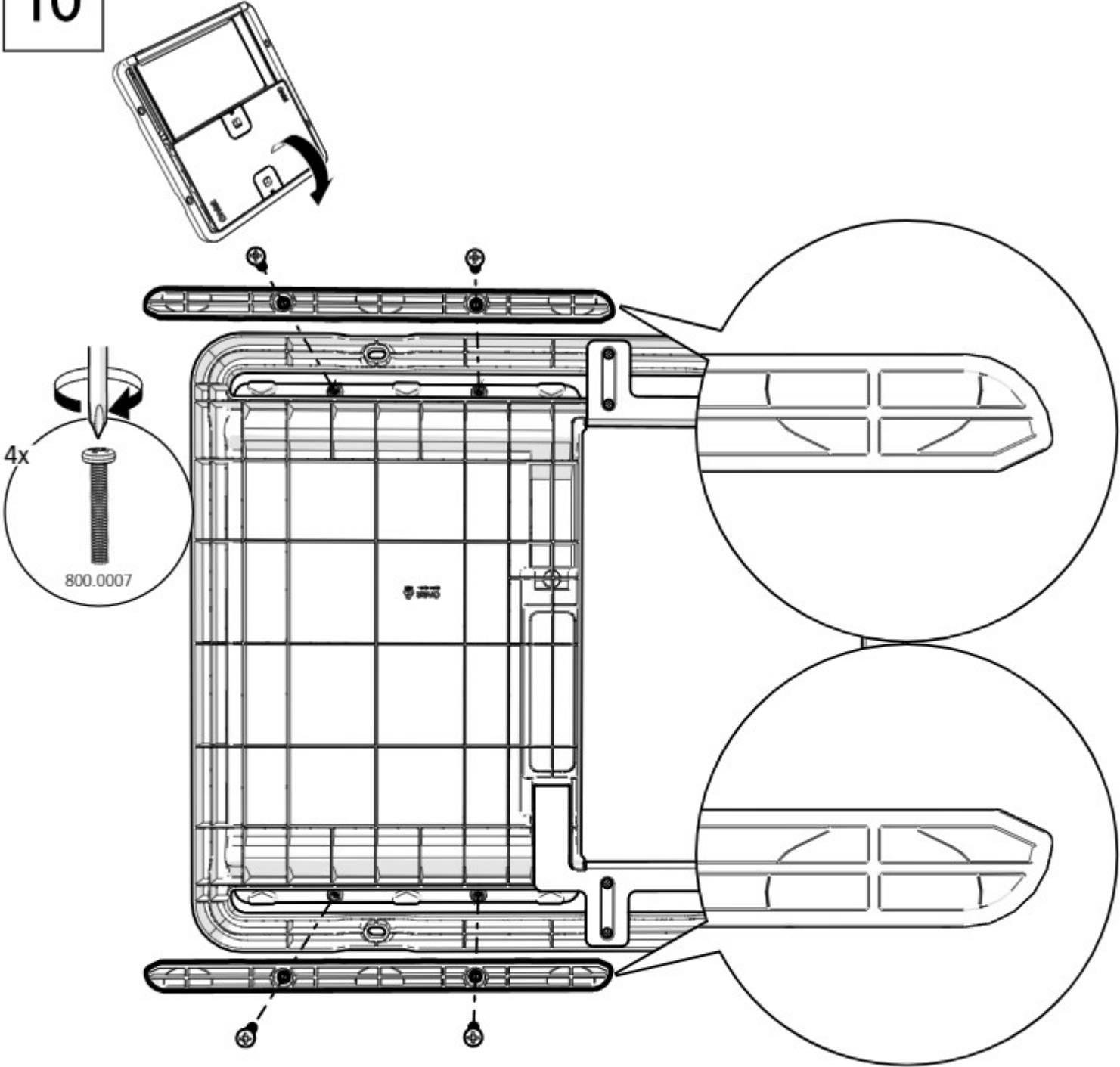
**Ensure the power cable does not get trapped**

- DE Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel nicht eingeklemmt wird
- FR Assurez-vous que le câble d'alimentation ne soit pas coincé
- NL Zorg ervoor dat de stroomkabel niet klem komt te zitten
- IT Assicurarsi che il cavo di alimentazione non rimanga intrappolato
- SE Se till att kabeln inte fastnar
- DK Sørg for at ledningen ikke kommer i klemme
- NO Kontroller at strømkabelen ikke kommer i klemme
- PL Upewnij się, że kabel nie uwiążł między częściami

9



10



## Optional Attachment Kits - sold separately

DE Optionale Anbausätze - separat erhältlich · FR Trousse de fixation facultatives - vendues séparément · NL Optionele opzetkits - worden afzonderlijk verkocht · IT Kit di attacco opzionali - venduti separatamente · SE Extra tillbehörssatser - säljs separat · DK Valgfri monteringsbeslag - sælges separat · NO Valgfrie monteringssett - selges separat · PL Opcjonalne zestawy montażowe - sprzedawane oddzielnie

014.0056: Eglu Cube Mk2 House Control Panel Mounting Bracket



Eglu Cube Mk2  
Control Panel Mounting Bracket  
014.0054  
x1

014.0058: Eglu Cube Mk1 House Control Panel Mounting Bracket



Eglu Cube Mk1  
Control Panel Mounting Bracket  
014.0057  
x1



Machine Screw  
M6x10mm  
800.0240  
x1

014.0068: Eglu Cube Mk1 Mounting Kit



Eglu Cube Mk1  
Auto Door Bottom Mounting Bracket  
014.0066  
x1



Eglu Cube Mk1  
Auto Door Door Infill  
014.1192  
x1



Eglu Cube Mk1  
Auto Door Top Mounting Bracket  
014.1191  
x1

014.0069: Eglu Cube Mk1 Auto Door Mounting Bracket Fixings Pack



Machine Screw  
M6x30mm  
800.0247  
x4

810.0074 Mesh Edge Protector Kit



Mesh Edge Protector  
215mm  
810.1064  
x2



Mesh Edge Protector  
300mm  
810.1065  
x2

014.0072: Wooden Coop Mesh Auto Door Mounting Kit



Wood Frame Vertical Batten  
014.1183  
x2



Wood Frame Horizontal Batten  
014.1182  
x2

014.0043: Auto Door Wooden Coop Fixings Pack



Wood Screw  
4mmx40mm  
800.0291  
x8

## Optional Accessories

DE Extra Zubehör · FR Accessoires en option · NL Optionele accessoires · IT Accessori opzionali · SE Valbara tillbehör · DK Valgfrit tilbehør · NO valgfritt tilbehør · PL Opcjonalne akcesoria



Omlet Coop Light  
014.0062  
x1



AD Replacement Wire  
014.0080  
x1



12V Power Adaptor UK  
810.0359  
x1



12V Power Adaptor EU  
810.0360  
x1



12V Power Adaptor USA  
810.0361  
x1



12V Power Adaptor AUS  
810.0362  
x1

## How to attach your Auto Door to your Eglu Cube or chicken run

- DE So bringen Sie die automatische Tür an Ihrem Eglu oder Ihrem Hühnergehege an
- FR Comment fixer la Porte Automatique Omlet à l'Eglu Cube ou à l'enclos
- NL Het bevestigen van de Autodoor aan uw Eglu Cube of kippenren
- IT Come attaccare l'Auto Porta al vostro Eglu Cube o recinto per galline
- SE Så här monterar du din autodörr på din Eglu Cube eller hönsgård
- DK Sådan monteres den automatiske dør på dit Eglu Cube hønsehus eller din hønsegård
- NO Slik monterer du den automatiske døren på ditt Eglu Hønsehus eller din hønsegård
- PL Jak zamontować Drzwi Automacyjne w Eglu Cube lub na wybiegu

### Eglu Cube Mk2 House



➔ 11

### Eglu Cube Mk1 House

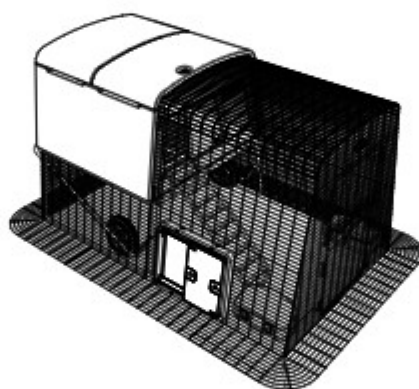


➔ 25

- + 014.0068: Auto Door Cube Mk1 Mounting Kit
- + 014.0058: Eglu Cube Mk1 House Control Panel Mounting Bracket

### Omlet Mesh:

Walk in Run  
Eglu Cube Mk1 & Mk2,  
Eglu Go,  
Eglu Go UP,  
Eglu Classic



➔ 30

- + 810.0074 Mesh Edge Protector Kit

### Wood



➔ 34

### Non-Omlet Mesh



➔ 37

- + 014.0072: Auto Door Wooden Coop Mesh Mounting Kit

If you would like to connect your autodoor to a classic run, please visit: [www.omlet.uk/instructions](http://www.omlet.uk/instructions)

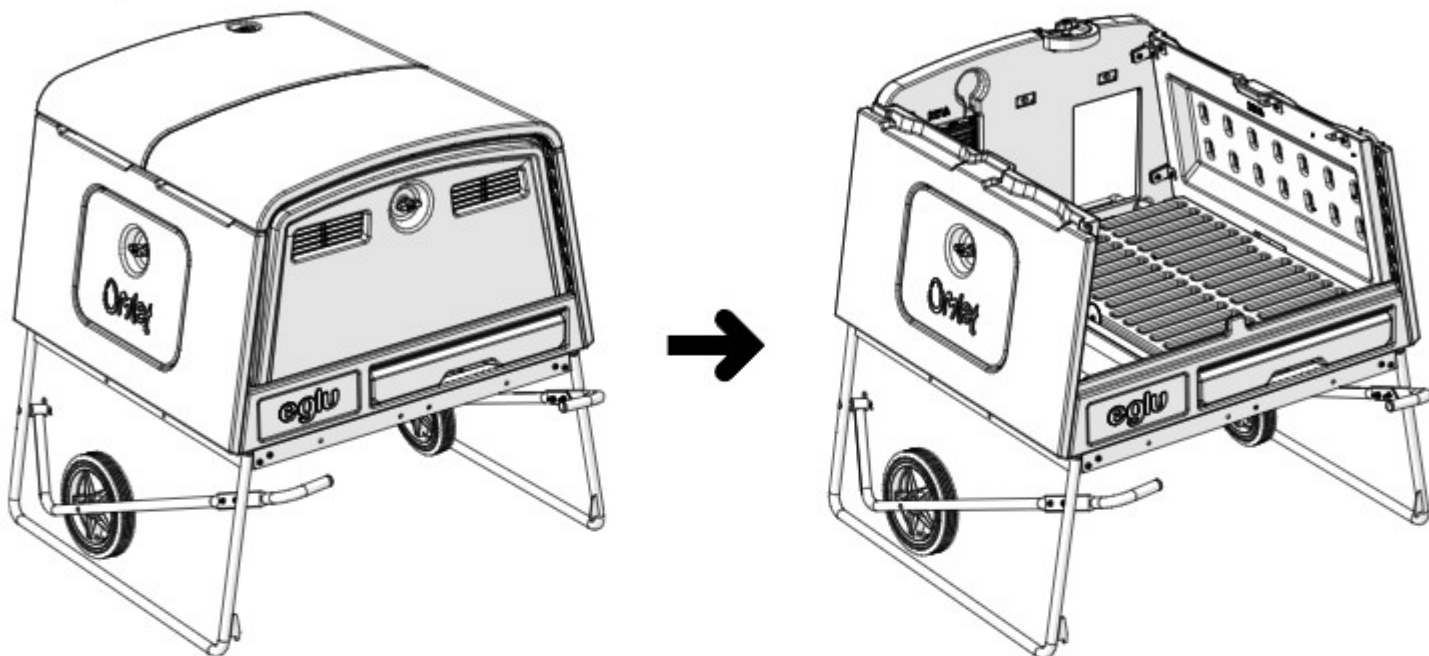
- DE Wenn Sie Ihre Autodoor an einem Eglu Classic Auslauf anbringen möchten, finden Sie die Anleitung dazu hier: [www.omlet.de/anleitungen](http://www.omlet.de/anleitungen)
- FR Si vous désirez connecter votre porte automatique à un enclos classique, veuillez visiter : [www.omlet.fr/instructions](http://www.omlet.fr/instructions)
- NL Voor het bevestigen van uw Autodoor op een klassieke ren, ga naar: [www.omlet.nl/gebruiksaanwijzing](http://www.omlet.nl/gebruiksaanwijzing)
- IT Se desiderate collegare la vostra porta automatica ad una recinzione classica, visitate: [www.omlet.it/istruzioni](http://www.omlet.it/istruzioni)
- SE Om du vill montera din automatiska dörr på en traditionell hönsgård hittar du mer information här: [www.omlet.se/bruksanvisning](http://www.omlet.se/bruksanvisning)
- DK Hvis du ønsker at montere din automatiske dør på en traditionel hønsegård, så findes vejledningen her: [www.omlet.dk/brugsanvisning](http://www.omlet.dk/brugsanvisning)
- NO Hvis du vil koble den automatiske døren til en klassisk luftegård, kan du gå til: [www.omlet.no/bruksanvisning](http://www.omlet.no/bruksanvisning)
- PL Jeśli chciałbyś/chciałabyś podłączyć swoje drzwi automatyczne do klasycznego wybiegu, odwiedź: [www.omlet.pl/instrukcje\\_obslugi](http://www.omlet.pl/instrukcje_obslugi)



## Attach the door to Eglu Cube Mk2

DE Die Tür am Eglu Cube anbringen · FR Fixation de la porte à l'Eglu Cube · NL De deur bevestigen op Eglu Cube Mk2  
IT Attaccare la Porta all'Eglu Cube · SE Montera dörren på en Eglu Cube · DK Montering af døren på Eglu Cube  
NO Montering av døren på Eglu Hønsesus · PL Zainstaluj Drzwi w kurniku Eglu Cube

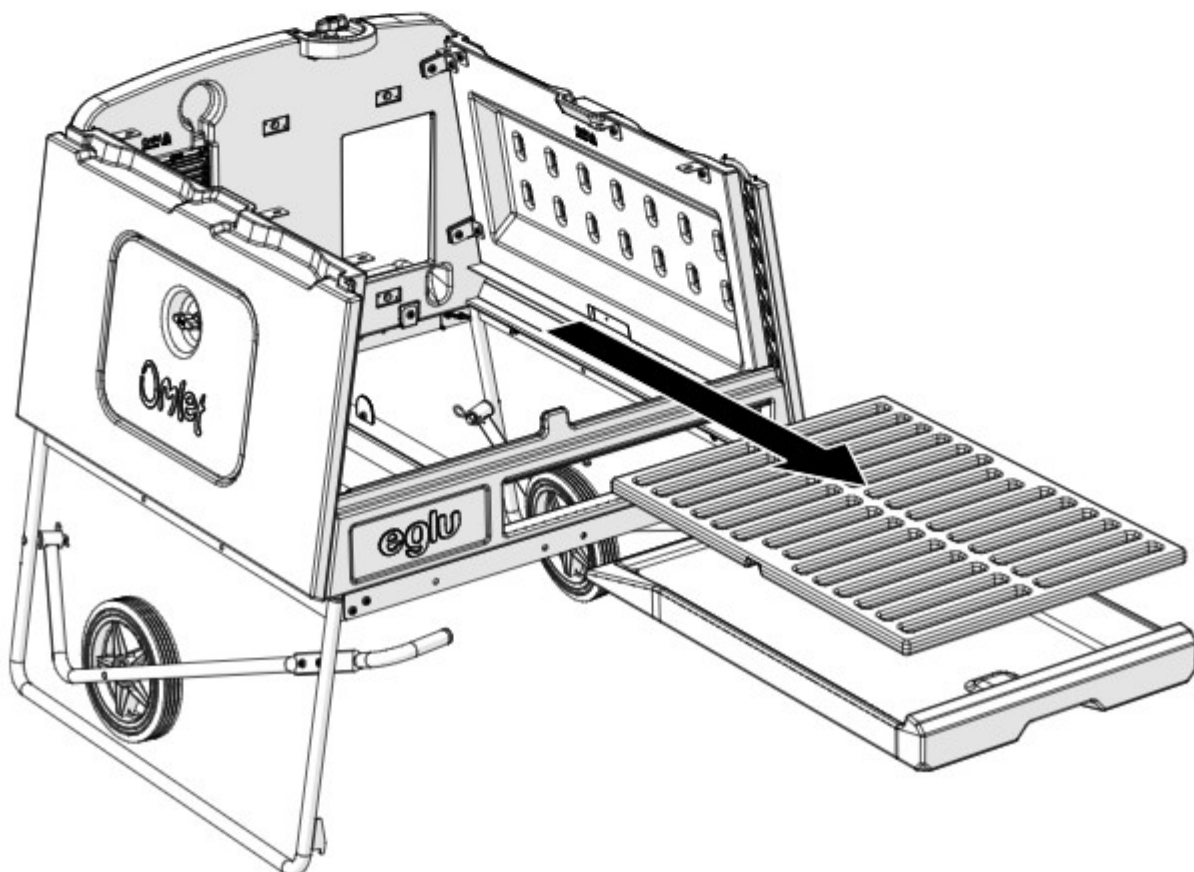
11



Roof removal optional

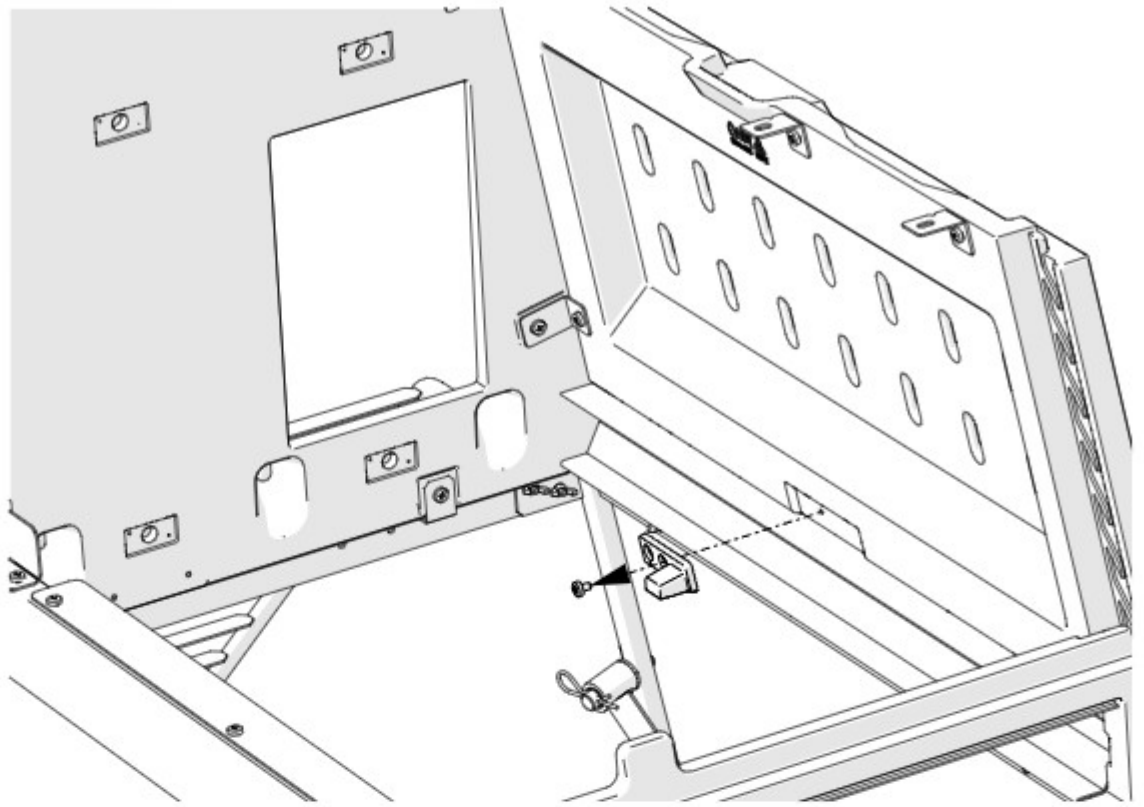
DE Die Entfernung des Daches ist optional · FR L'enlèvement du toit est facultatif · NL Dakverwijdering is optioneel · IT La rimozione del tetto è facoltativa · SE Takavlägsnande är valfritt · DK Fjernelse af taget er valgfrit · NO Fjerning av taket er valgfritt · PL Usuwanie dachu jest opcjonalne

12

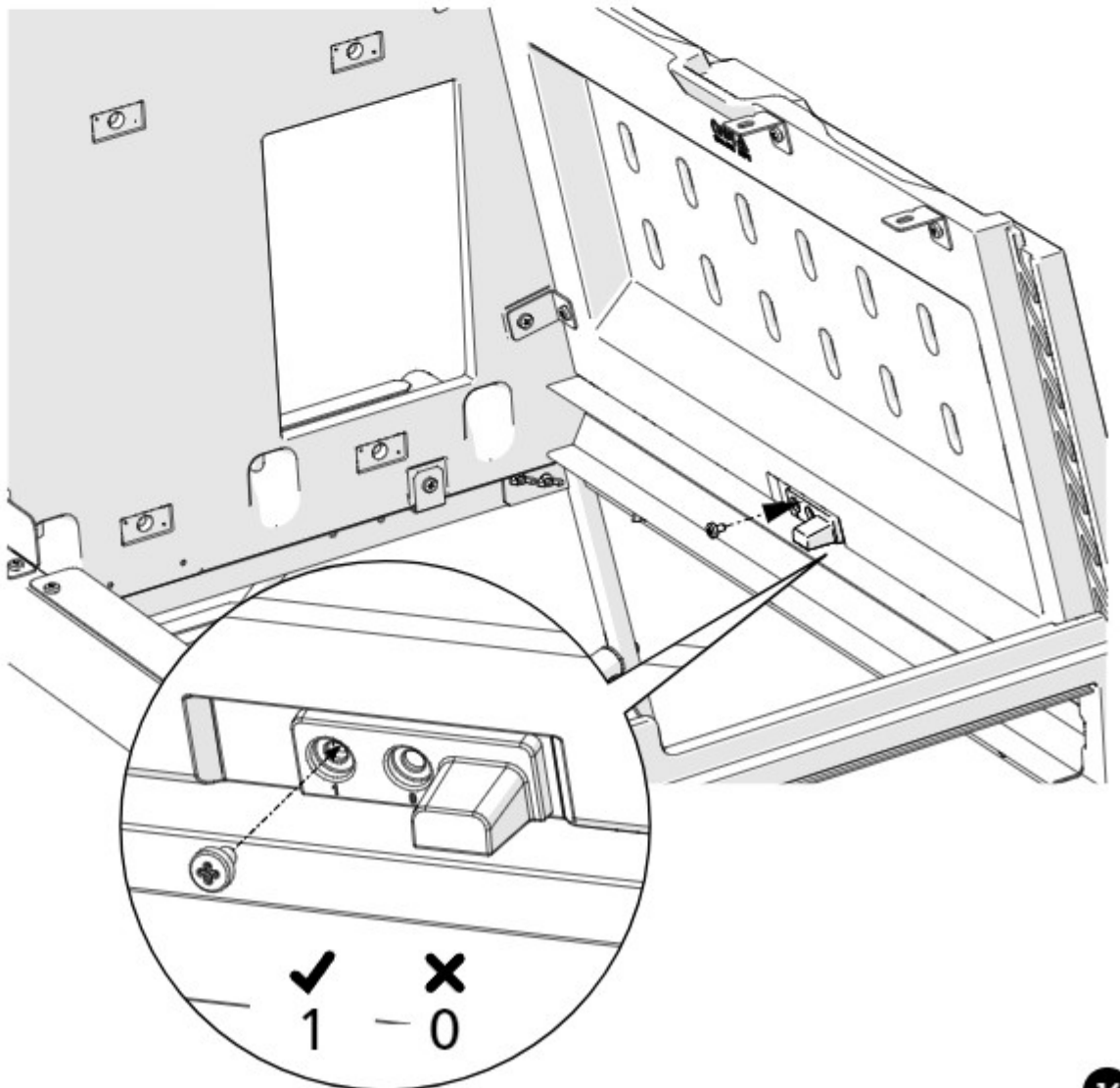
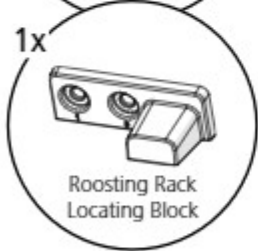
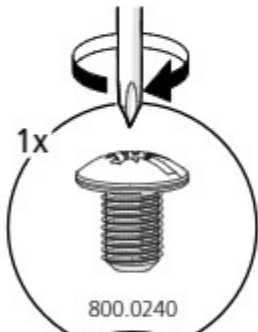




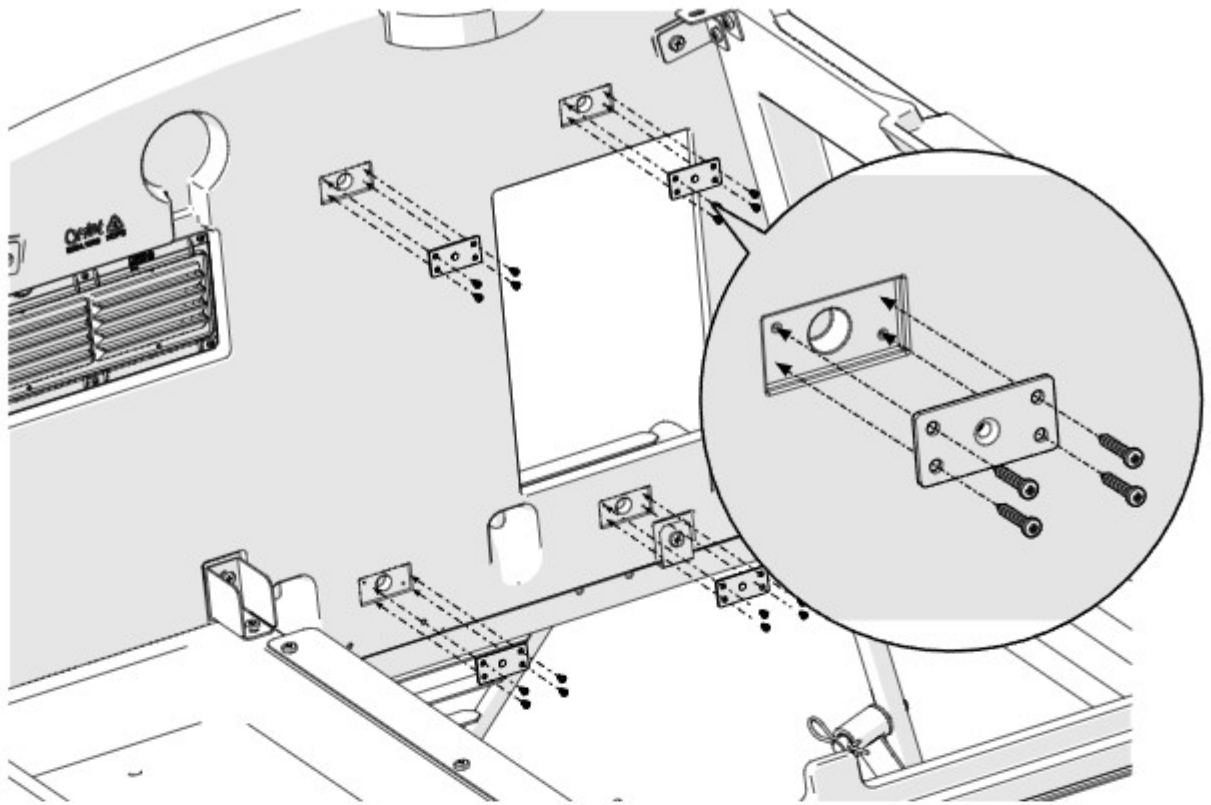
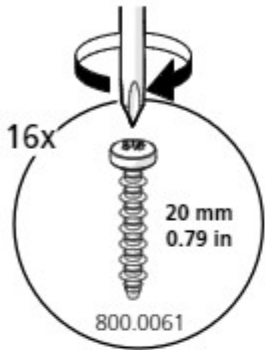
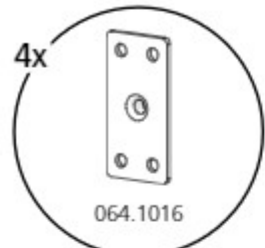
# 13



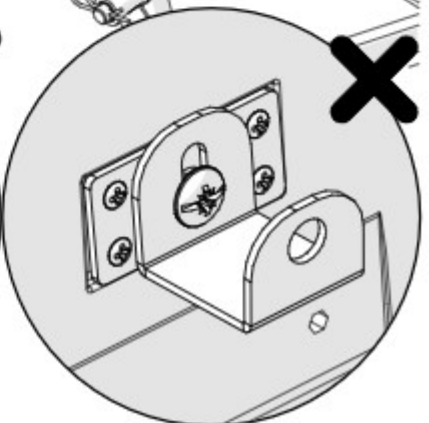
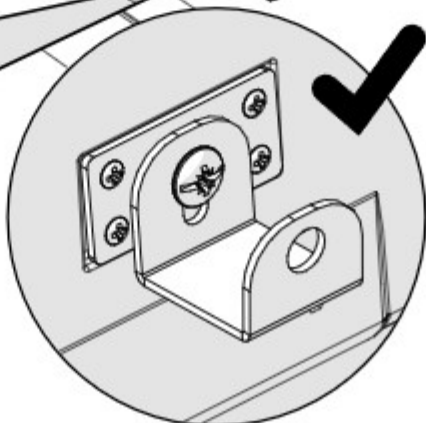
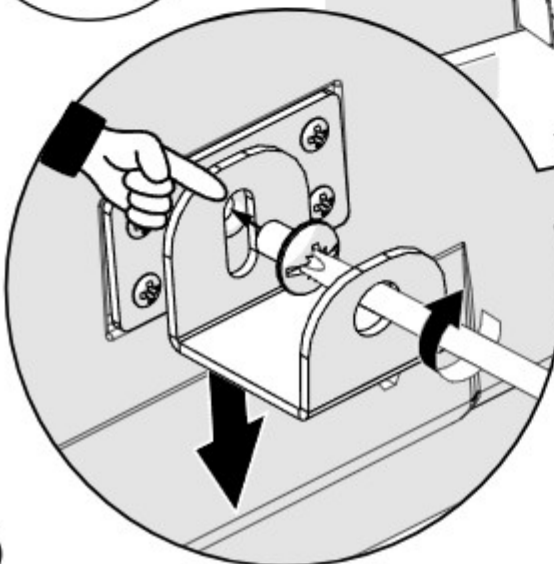
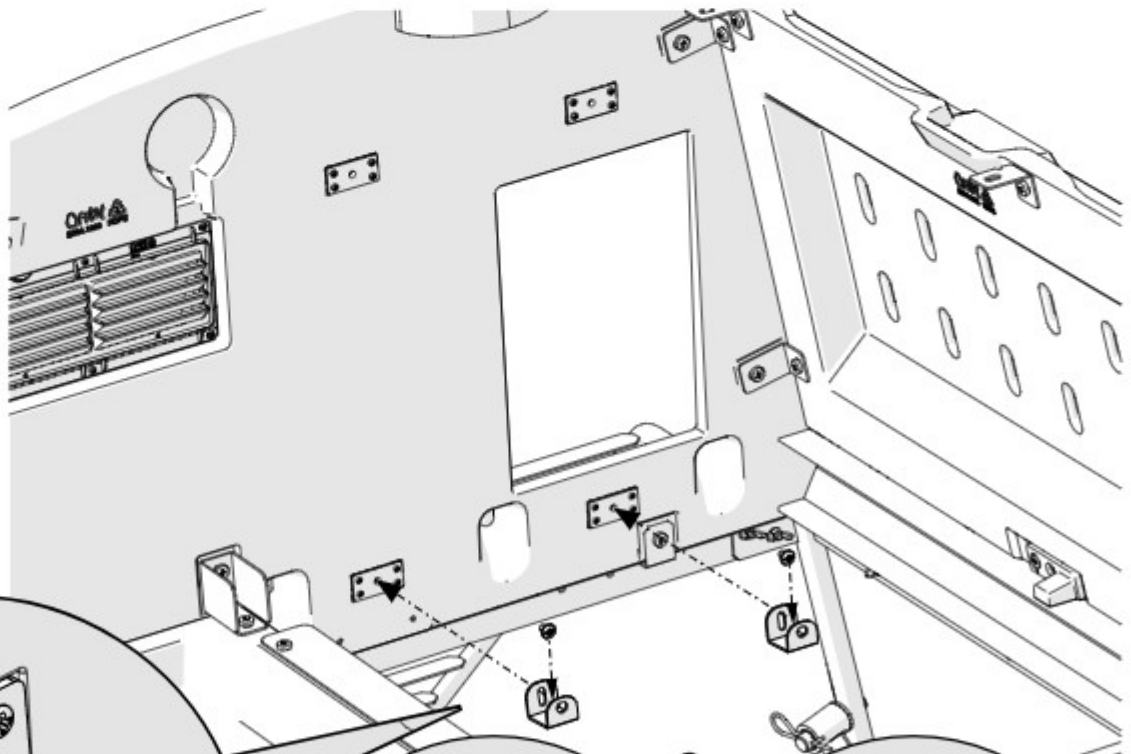
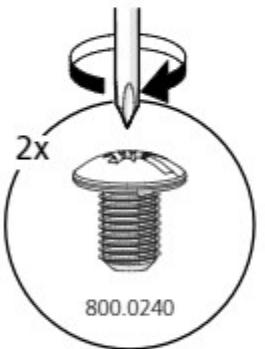
# 14



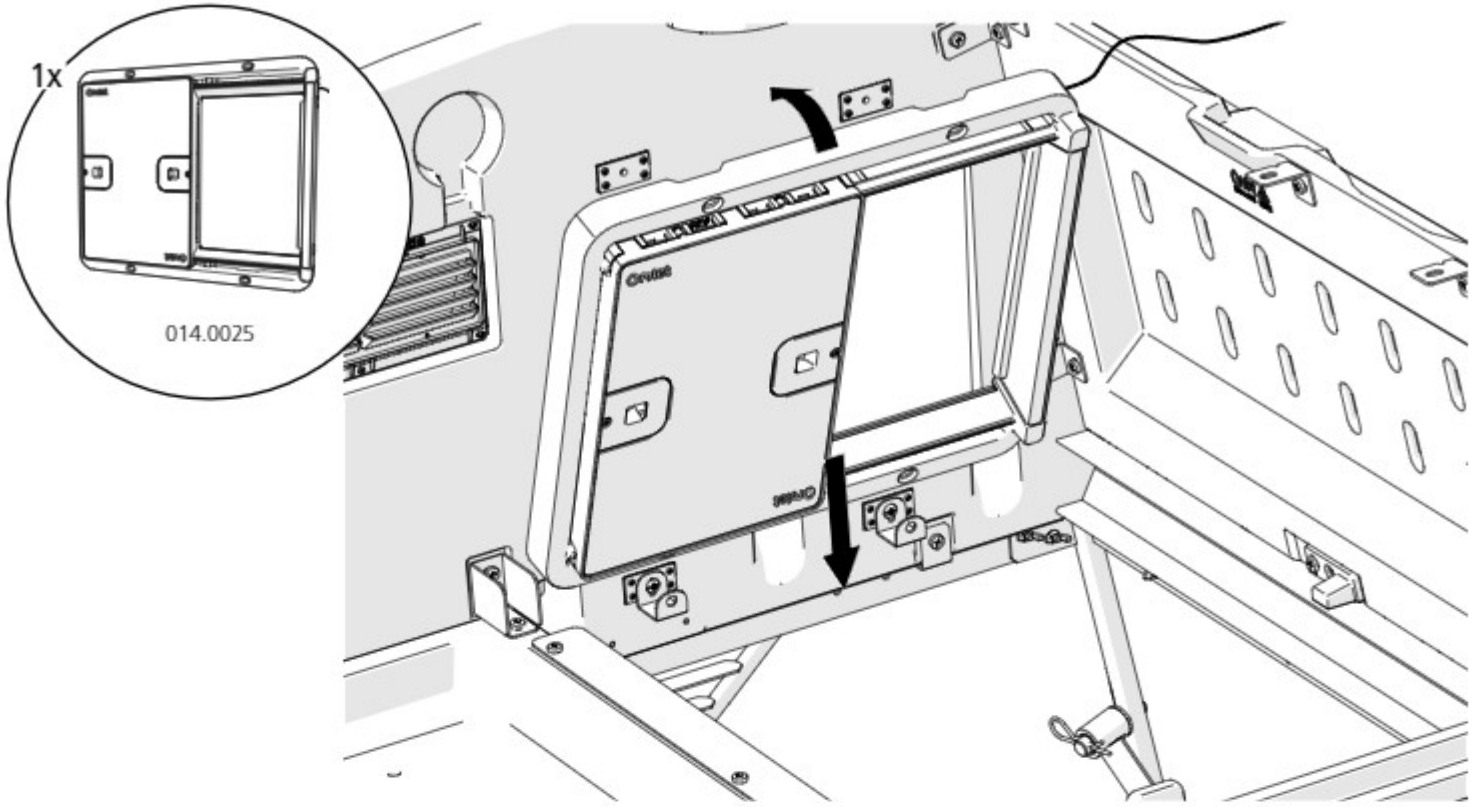
# 15



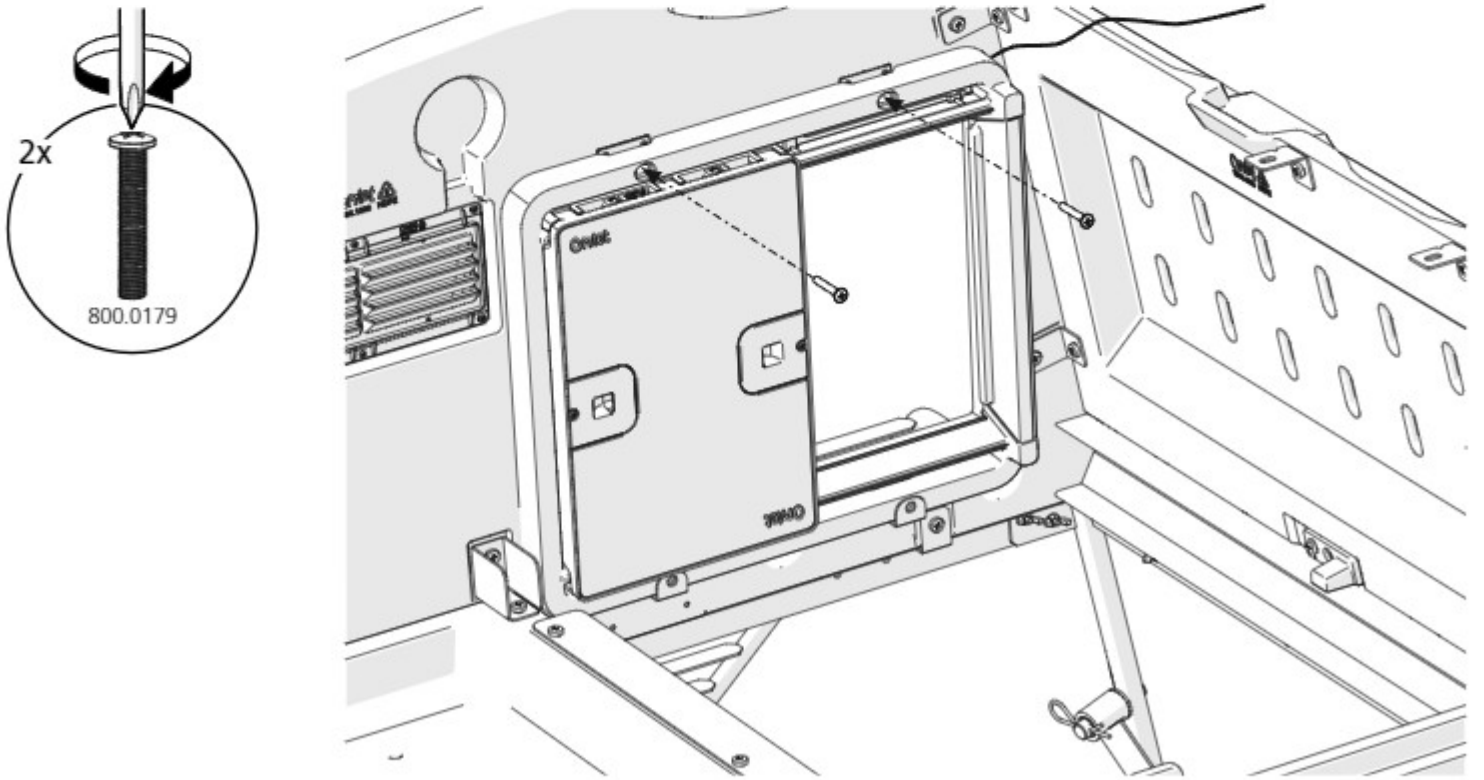
# 16

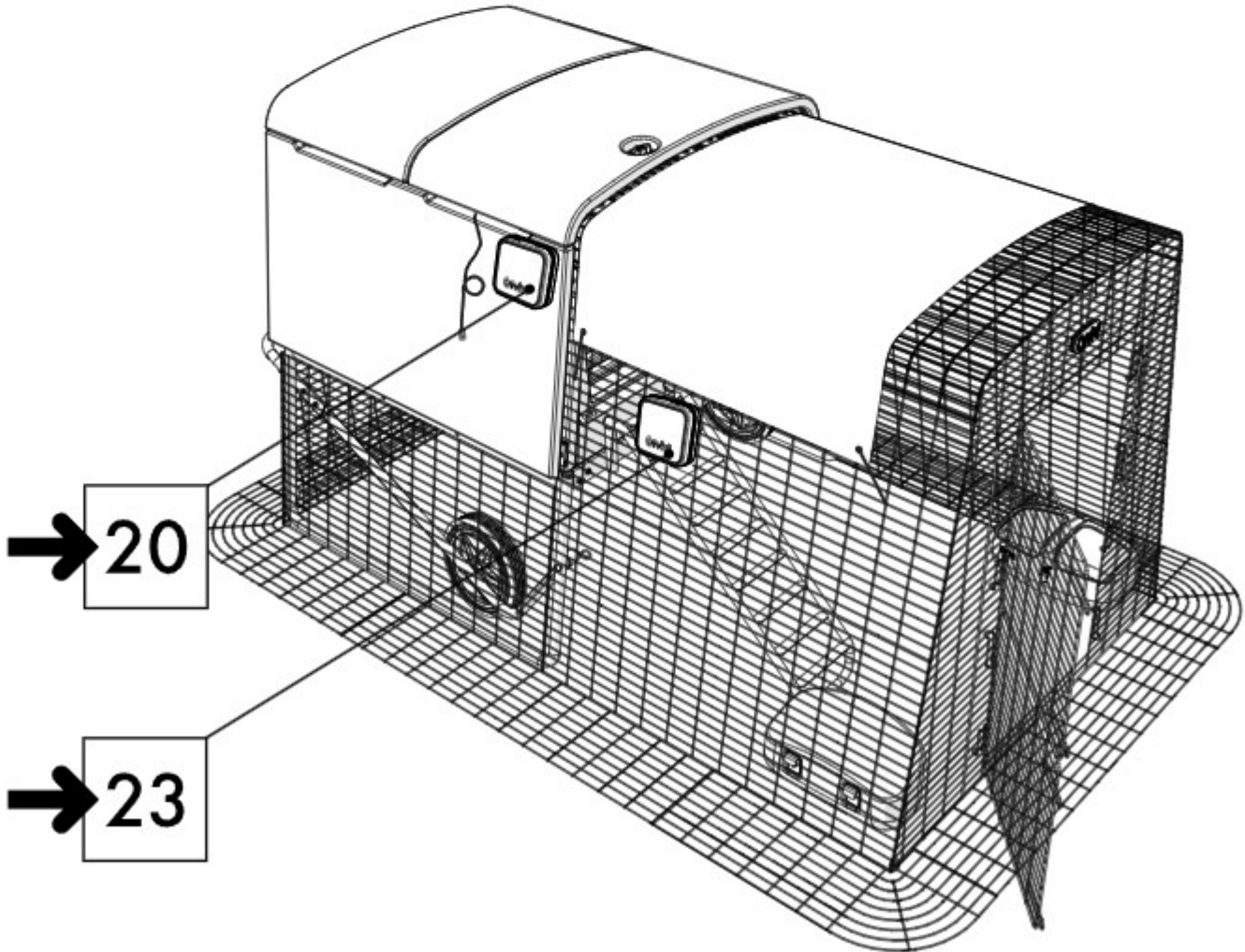
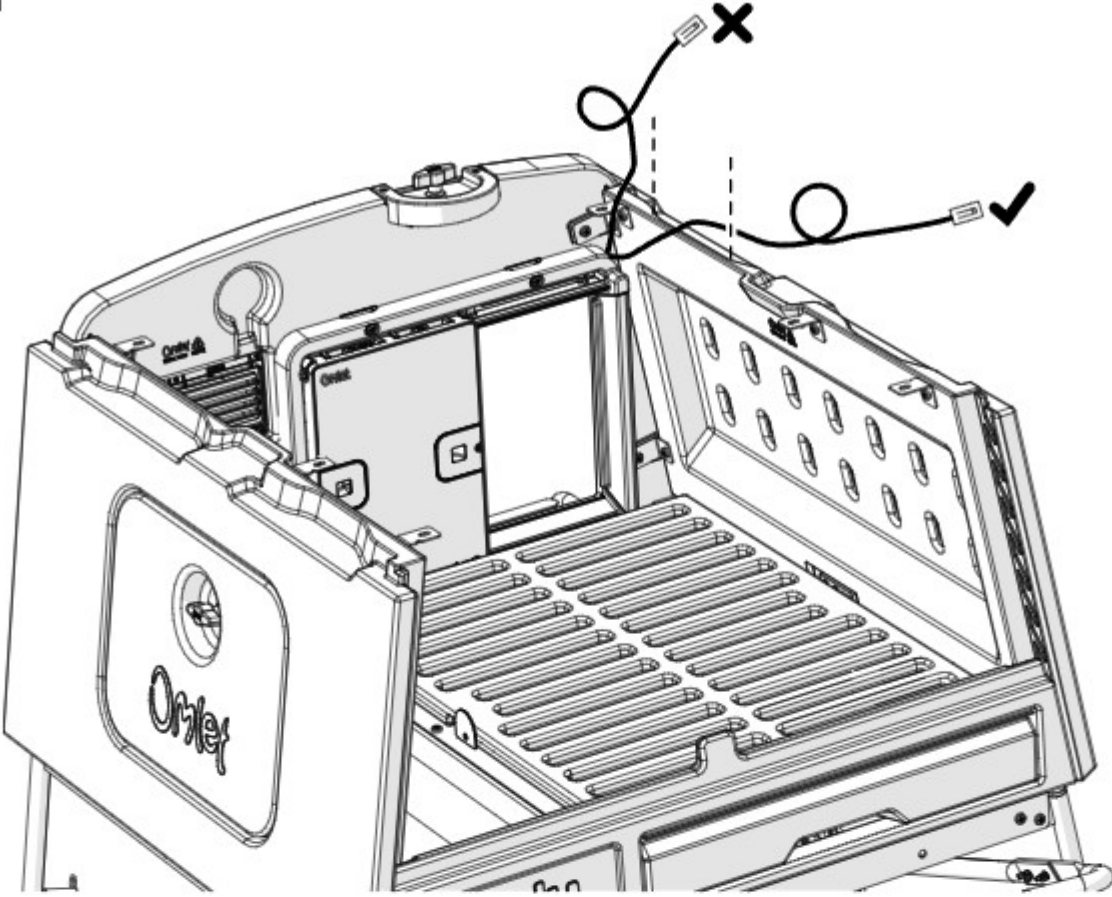


17



18



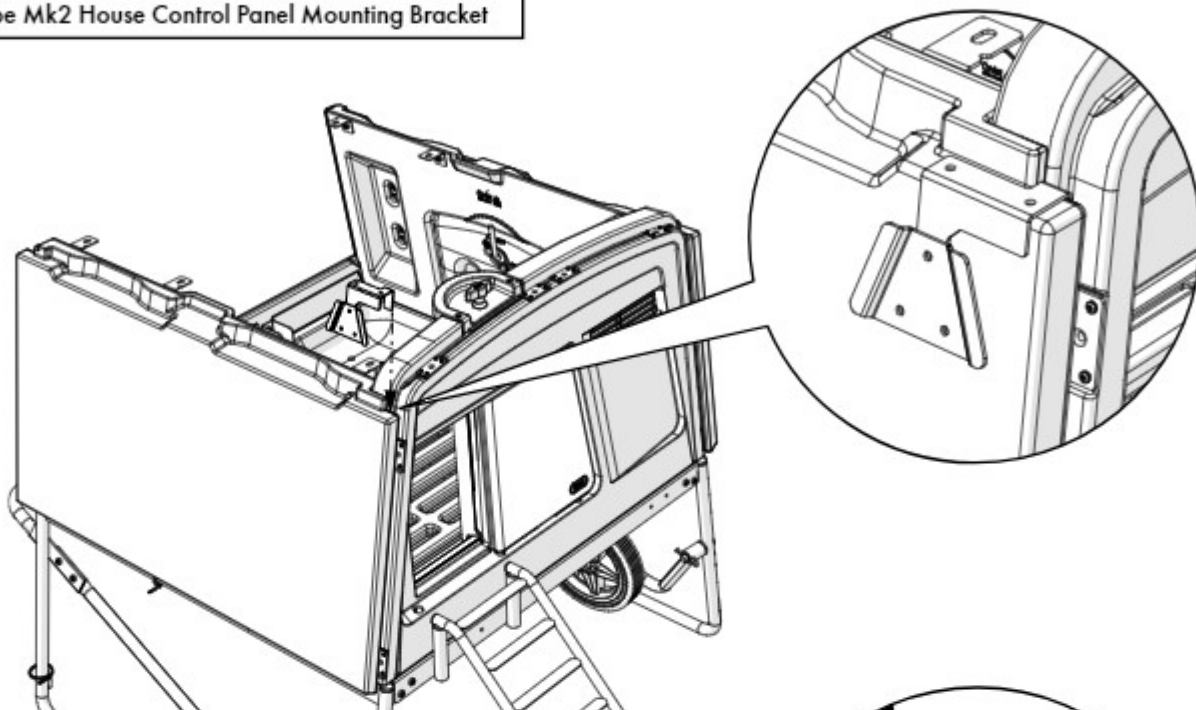
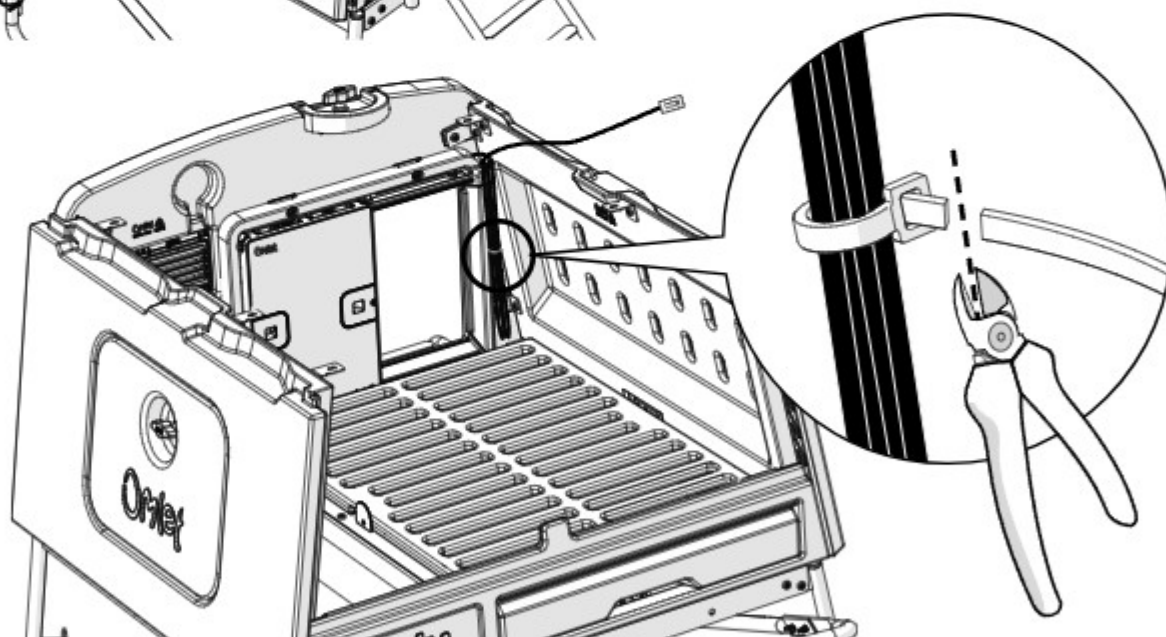
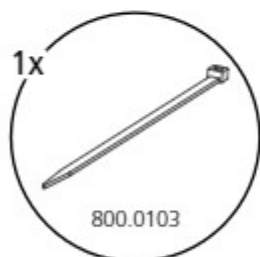
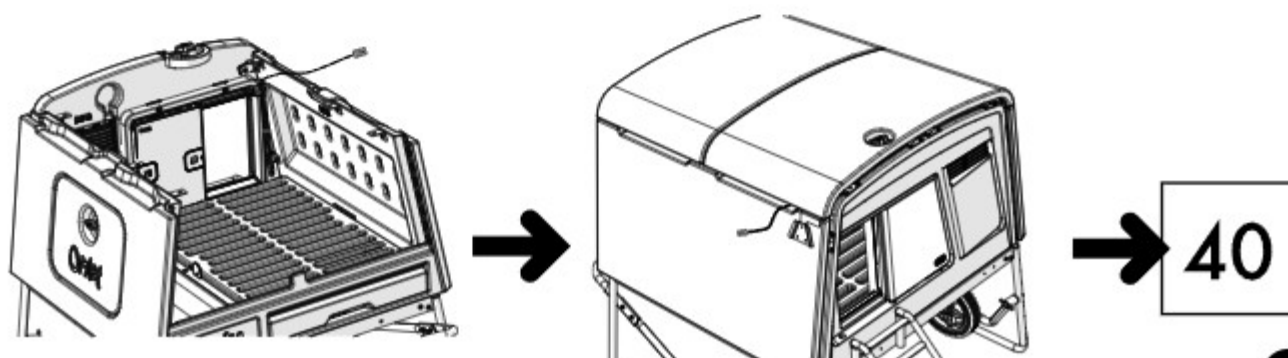


**20**

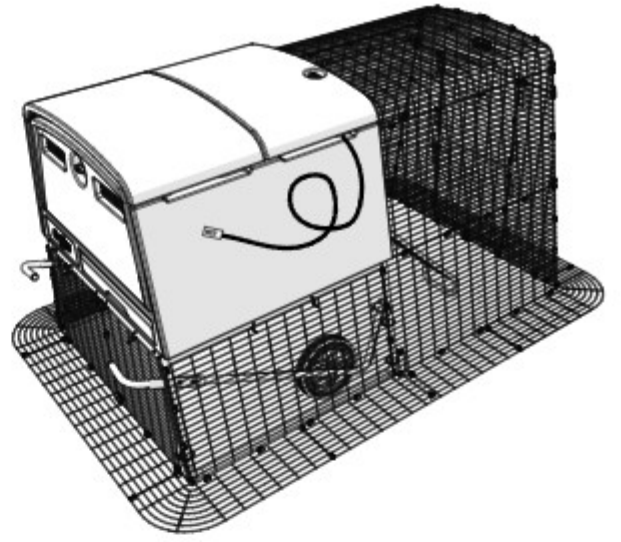
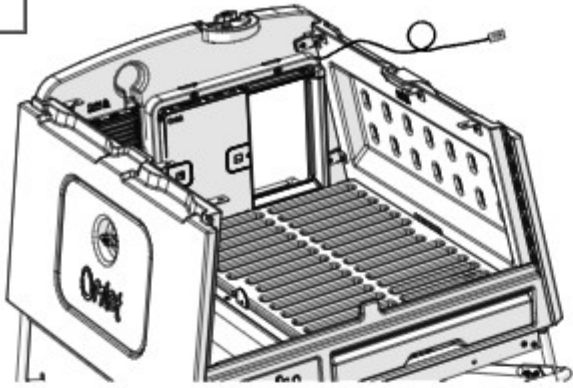
If you haven't removed the roof you can remove one bolt at the front of the roof and pull the corner up allowing the bracket to slide on.

**DE** Wenn Sie das Dach nicht entfernt haben, können Sie eine Schraube an der Vorderseite des Daches entfernen und die Ecke nach oben ziehen, damit die Halterung gleiten kann · **FR** Si vous n'avez pas retiré le toit, vous pouvez retirer un boulon à l'avant du toit et tirer le coin vers le haut pour permettre au support de glisser · **NL** Als u het dak niet hebt verwijderd, kunt u één bout aan de voorkant van het dak verwijderen en de hoek naar boven trekken zodat de beugel kan schuiven · **IT** Se non hai rimosso il tetto, puoi rimuovere un bullone nella parte anteriore del tetto e tirare l'angolo verso l'alto per far scorrere la staffa · **SE** Om du inte har tagit av taket kan du istället ta bort en bult på takets framsida och lyfta upp hörnet för att skjuta in fastet · **DK** Hvis du ikke har taget taget af, kan du fjerne en bolt på forsiden af taget og trække hjørnet op, så beslaget glider på · **NO** Hvis du ikke har fjernet taket, kan du fjerne en bolt på forsiden av taket og trekke hjørnet opp slik at braketten glir på · **PL** Jeśli nie zdjęto dachu, można wyjąć jedną śrubę z przodu dachu i pociągnąć za róg, umożliwiając przesuwanie się wspornika

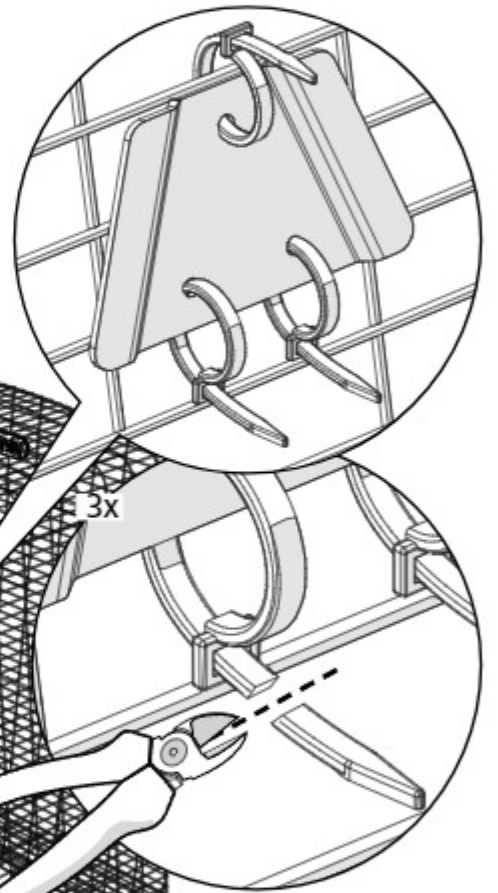
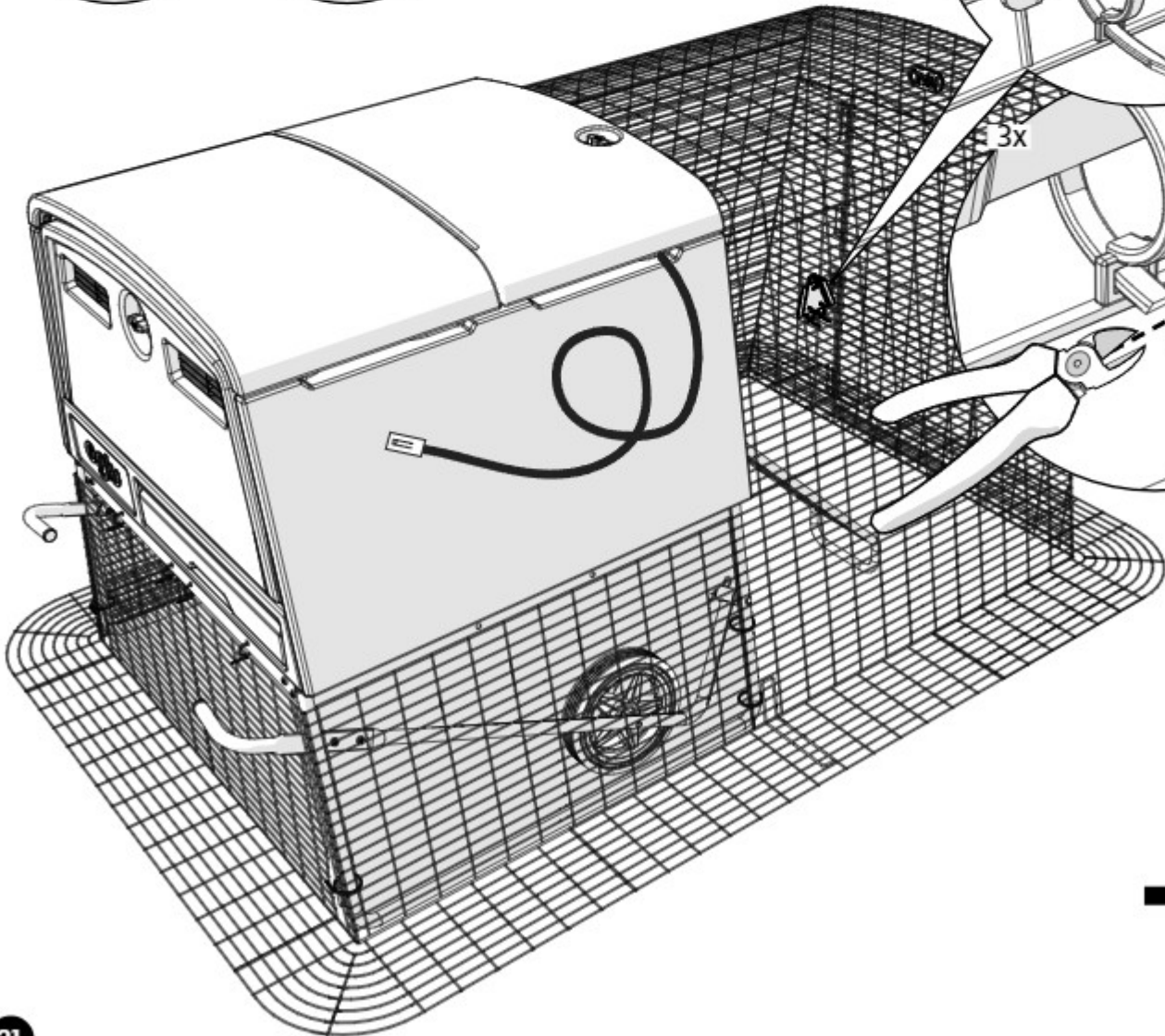
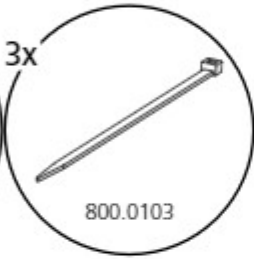
**+** 014.0056: Eglu Cube Mk2 House Control Panel Mounting Bracket

**21****22**

23



24



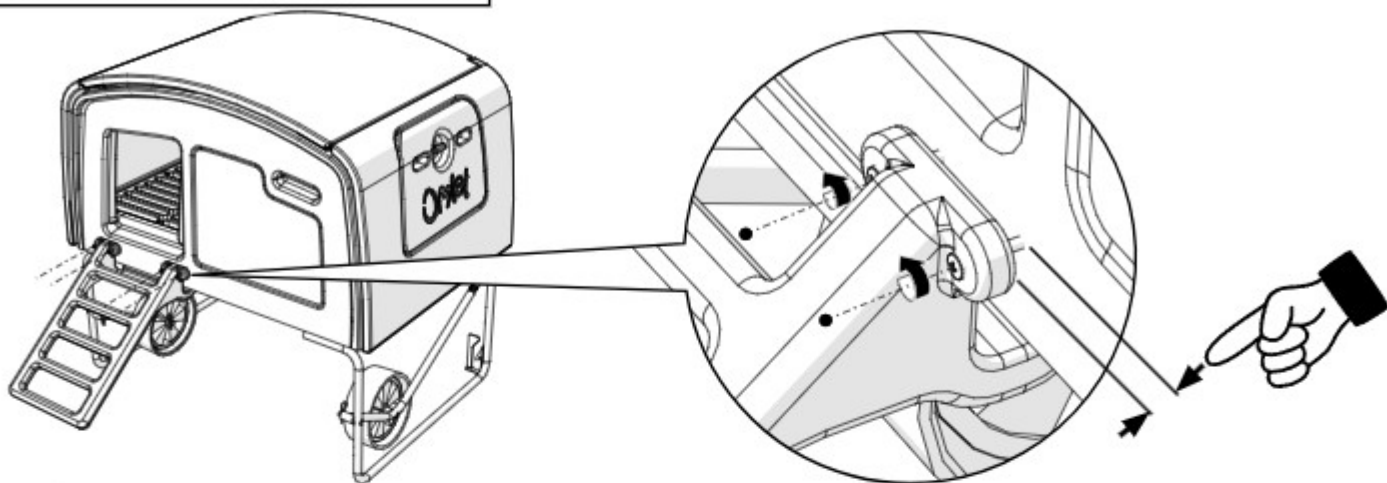
→ 40

# 25

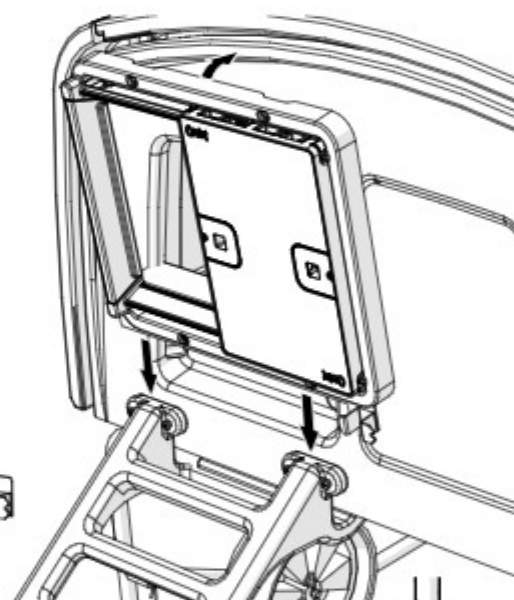
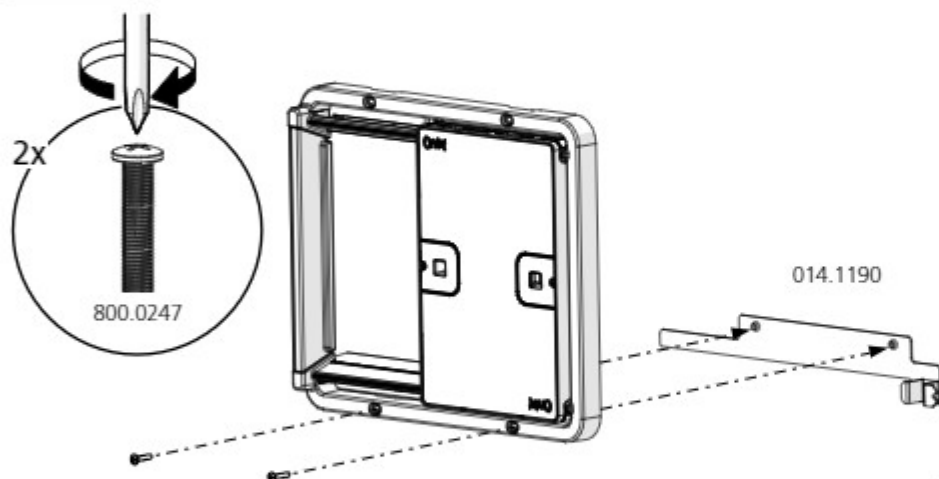
## Attach the door to Eglu Cube Mk1

DE Die Tür am Eglu Cube Mk1 anbringen · FR Fixation de la porte à l'Eglu Cube Mk1 · NL De deur bevestigen op Eglu Cube Mk1  
IT Attaccare la Porta all'Eglu Cube Mk1 · SE Montera dörren på en Eglu Cube Mk1 · DK Montering af døren på Eglu Cube Mk1  
NO Montering av døren på Eglu Høsehus Mk1 · PL Zainstaluj Drzwi w kurniku Eglu Cube Mk1

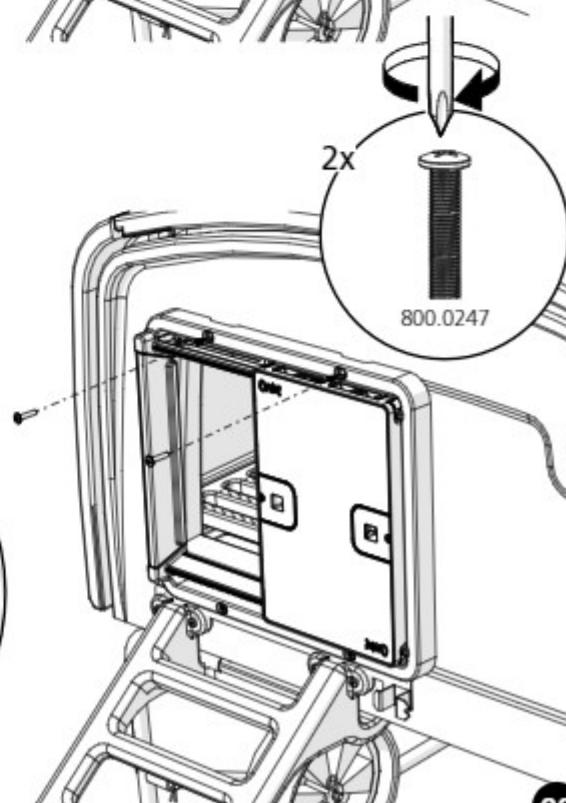
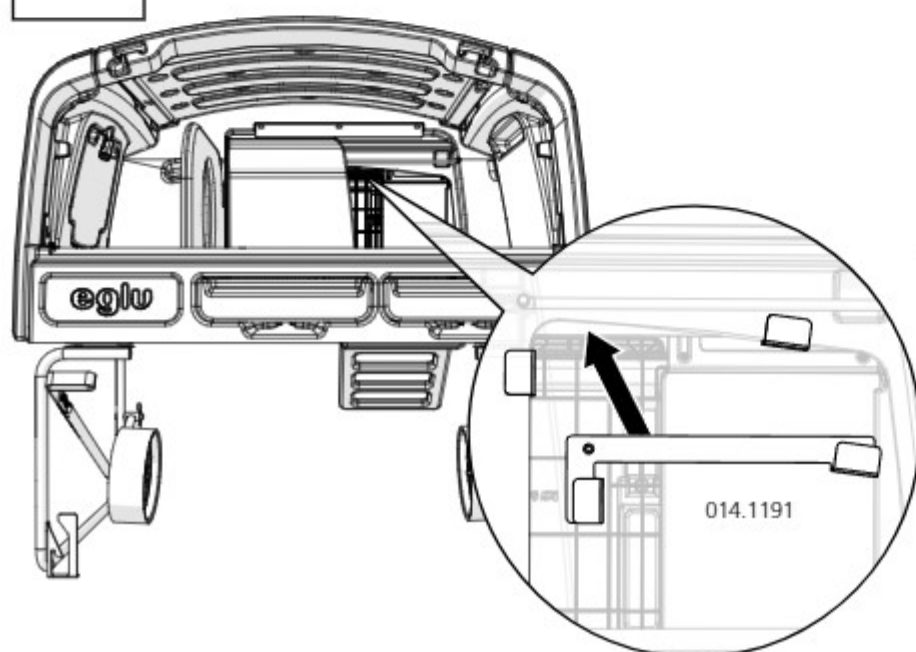
✦ 014.0068: Auto Door Cube Mk1 Mounting Kit



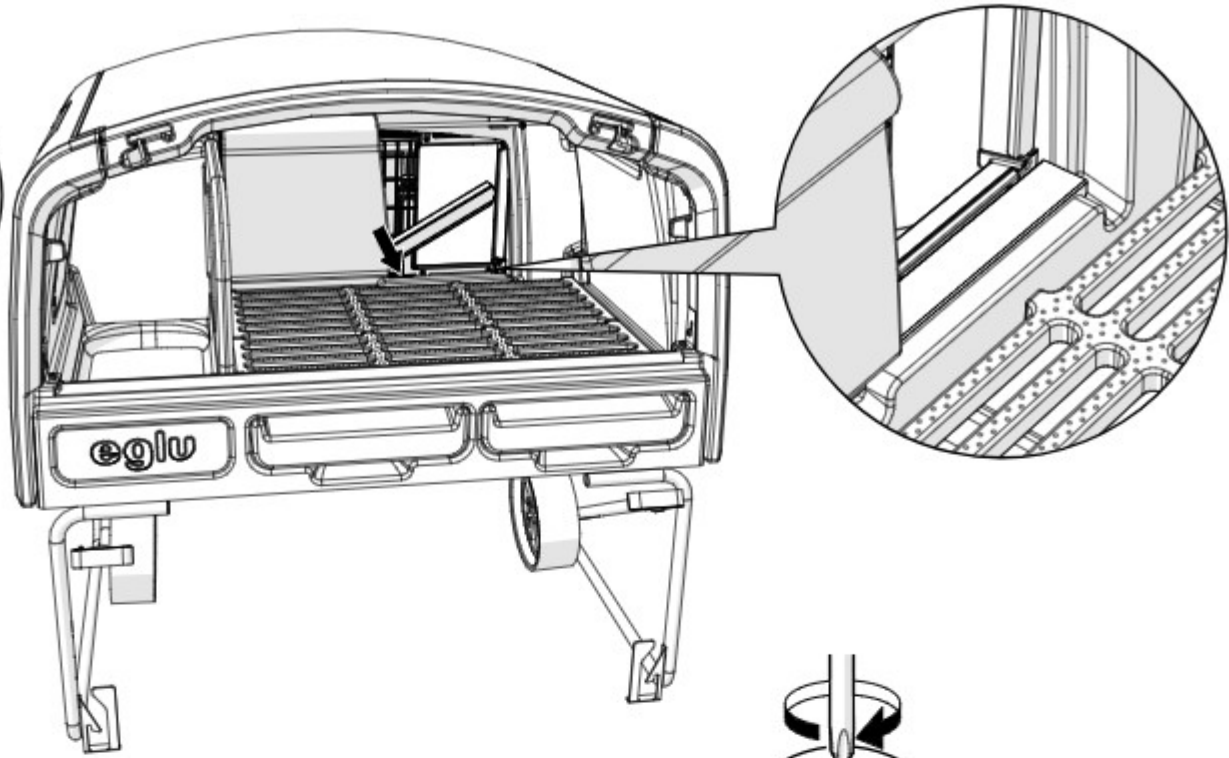
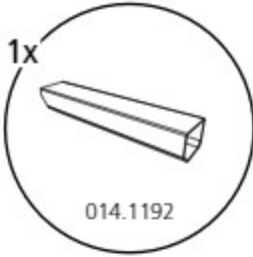
# 26



# 27

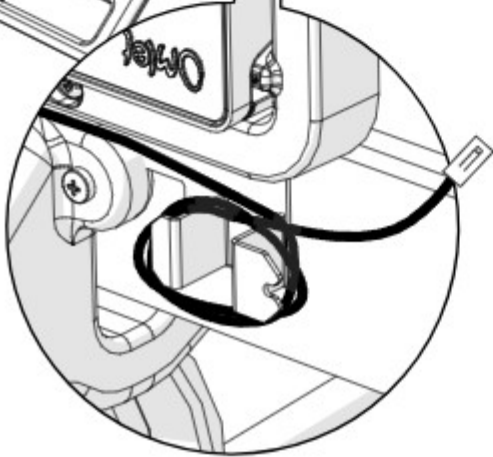
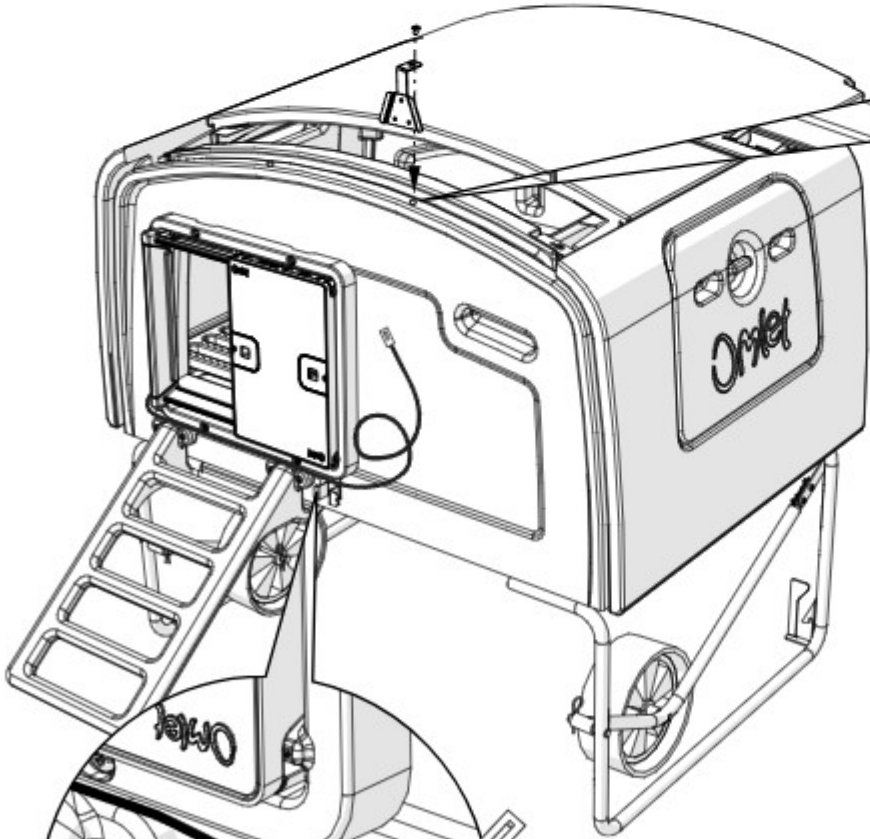
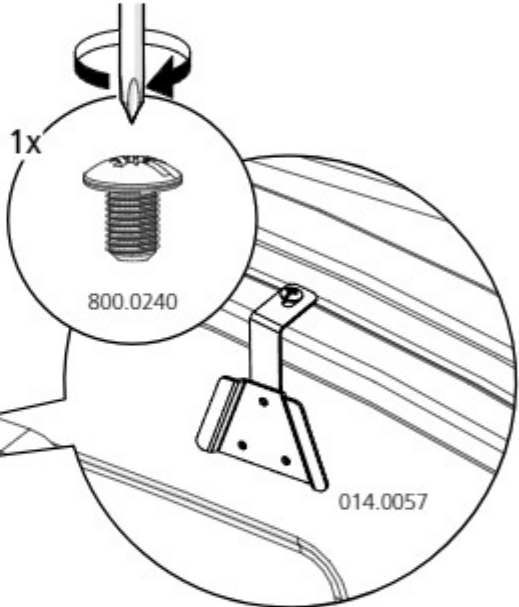


28



29

+ 014.0058: Eglu Cube Mk1 House Control Panel Mounting Bracket



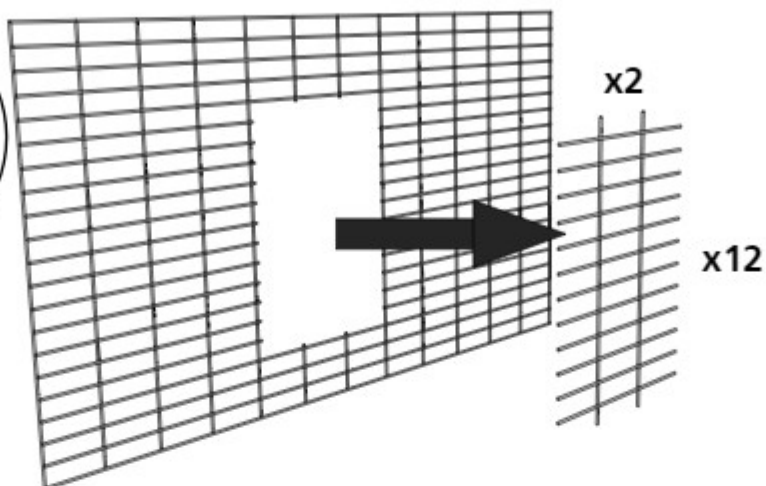
40



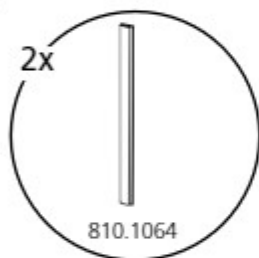
**30****Attach the door to Omlet mesh**

DE Die Tür an einem Drahtgitter von Omlet befestigen. · FR Fixation du cadre sur filet Omlet  
 NL De deur bevestigen op Omlet gaas · IT Attaccare la Porta al pannello Omlet · SE Montera dörren på nät från Omlet  
 DK Montering af døren på hønsenet fra Omlet · NO Montering av døren på hønsenetting fra Omlet  
 PL Zainstaluj Drzwi na kratownicy Omlet

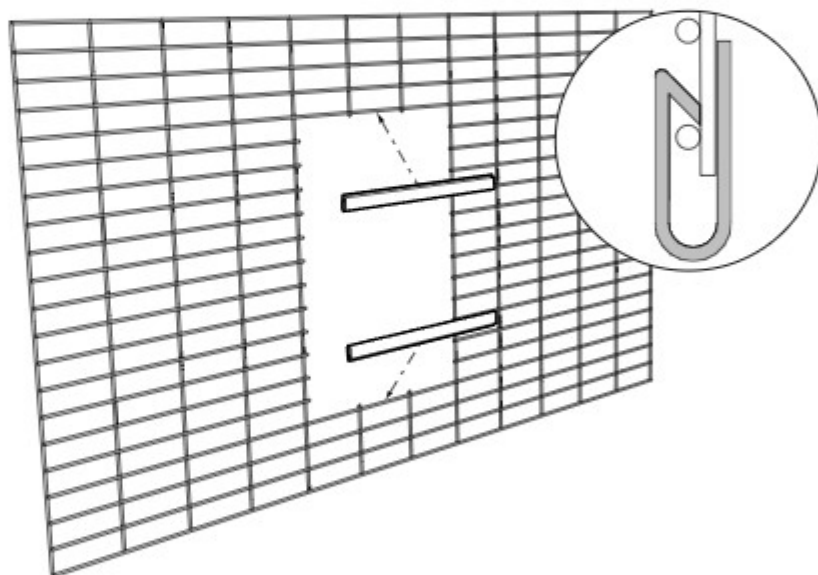
**+** 810.0074 Mesh Edge Protector Kit

**31**

2x



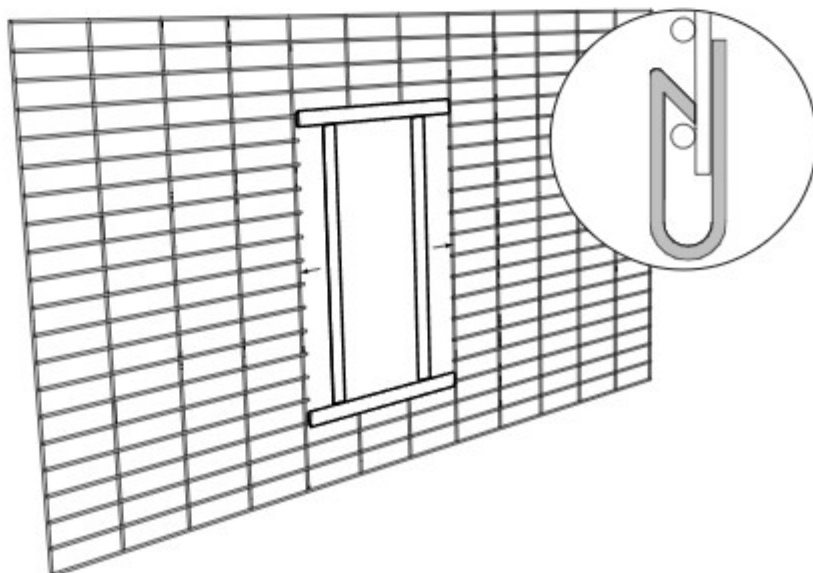
Mesh Edge Protector 215mm

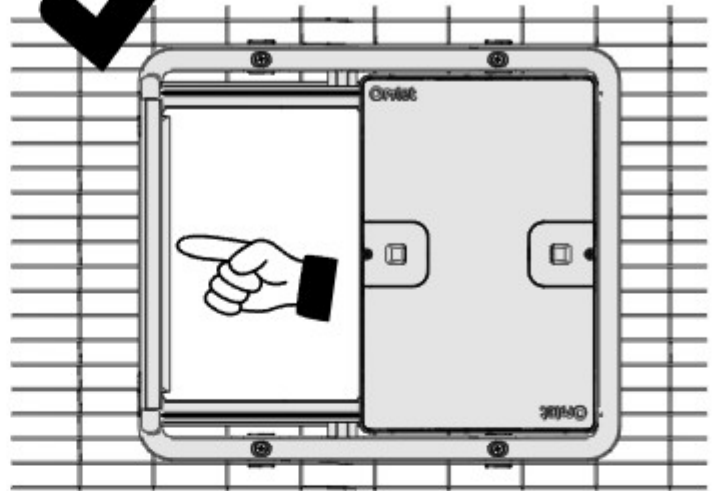
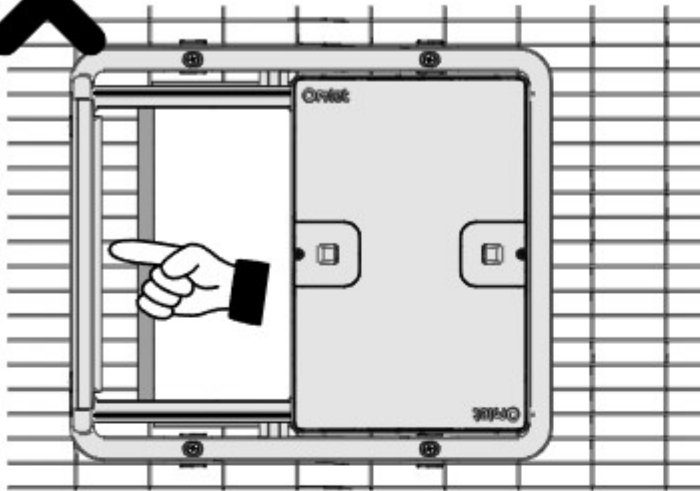
**32**

2x



Mesh Edge Protector 300mm





The safety sensor bar which detects if an object is blocking the door from closing will only work properly if the door is installed correctly. In the image to the left you can see that the opening of the coop is smaller than the opening of the Autodoor. In this case the Autodoor's safety sensor bar might not operate correctly. It is very easy to solve this by moving the Autodoor so that the opening is set back from the edge of the safety bar by at least 5mm like in the picture to the right...

- **DE** Die Sicherheits-Sensorleiste, die erkennt, ob ein Objekt das Schließen der Tür blockiert, funktioniert nur ordnungsgemäß, wenn die Tür korrekt installiert ist. Im Bild links sehen Sie, dass die Öffnung im Drahtgitter kleiner ist als die Öffnung der Tür. In diesem Fall funktioniert der Sicherheit-Sensor der automatischen Tür möglicherweise nicht richtig. Es ist sehr einfach, dies zu lösen, indem Sie die automatische Tür so verschieben, dass der Rand der Gitteröffnung mindestens 5mm von der Sicherheits-Sensor Leiste zurück versetzt ist. (Siehe Abbildung rechts)...

- **FR** La barre du capteur de sécurité, qui détecte l'éventuelle présence d'un objet entre elle et la porte pour l'empêcher de se fermer, ne fonctionnera que si la Porte Automatique est installée correctement. Sur l'image de gauche, l'ouverture du poulailler est plus petite que celle de la porte. Dans un cas comme celui-ci, il se peut que la barre du capteur ne fonctionne pas correctement. Pour y remédier, déplacez simplement la porte afin qu'il y ait au moins 5 mm entre l'ouverture du poulailler et la barre de sécurité (voir image de droite)...

- **NL** De veiligheidssensor, die detecteert of een object de deur blokkeert, werkt alleen correct als de deur op de juiste manier is geïnstalleerd. Op de linker afbeelding kunt u zien dat de opening van het kippenhok kleiner is dan de opening van de Autodoor. Hierdoor kan het zijn dat de veiligheidssensor niet goed functioneert. Dit kan eenvoudig worden opgelost door de Autodoor te verplaatsen zodat de opening ten minste 5mm van de rand van de veiligheidssensor is verwijderd, zoals weergegeven op de rechter afbeelding...

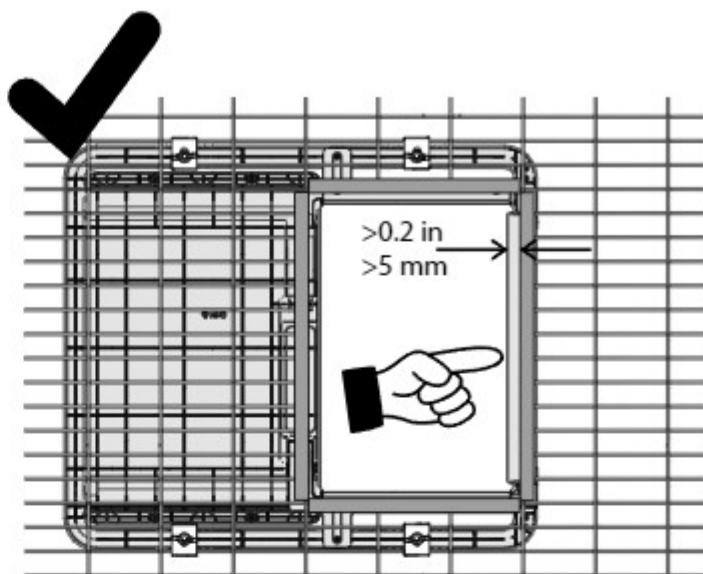
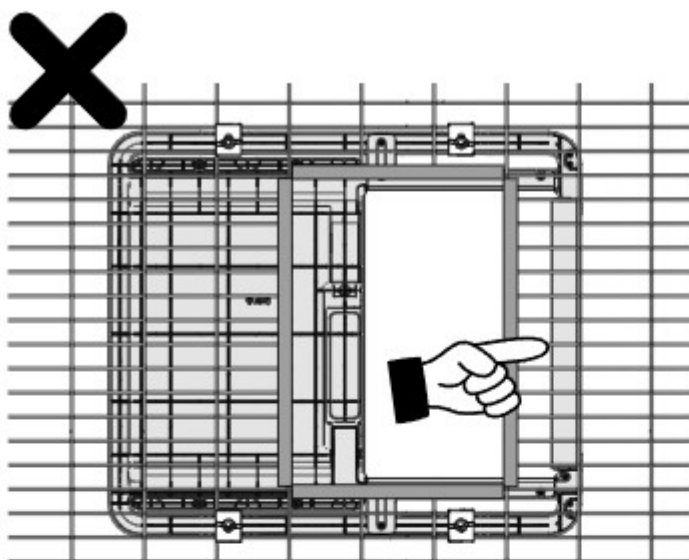
- **IT** Il sensore di sicurezza che rileva se un oggetto sta ostruendo la porta e le impedisce la chiusura, funziona correttamente solo se la porta è stata installata in maniera adeguata. Nell'immagine a sinistra potete osservare che la porta del pollaio è più piccola dell'apertura dell'Autodoor. In questo caso il sensore di sicurezza dell'Autodoor non funzionerà correttamente. Potete facilmente risolvere il problema spostando l'Autodoor in modo che l'apertura sia distante dal bordo della barra del sensore di sicurezza almeno di 5 mm, come nel disegno a destra...

- **SE** Sakerhetssensorn som känner av om någonting blockerar dörren kommer bara fungera om dörren är installerad på rätt sätt. På bilden till vänster kan du se att öppningen på hönsuset är mindre än öppningen på Autodörren. Då finns en risk att säkerhetssensorn inte fungerar som den ska. Det är väldigt lätt att lösa genom att flytta Autodörren så att öppningen sitter åtminstone 5mm från kanten på säkerhetssensorn, som på bilden till höger...

- **DK** Sikkerhedssensoren, der registrerer om noget blokerer for døren, fungerer kun, hvis døren er monteret korrekt. På billedet til venstre kan du se, at åbningen på hønsehuset er mindre end åbningen på den automatiske dør. I dette tilfælde er der en risiko for, at sikkerhedssensoren ikke fungerer korrekt. Det er nemt at løse dette problem ved at flytte døren, så kanten på hønsehusets åbning sidder mindst 5mm bagved kanten på sikkerhedssensoren som vist på billedet til højre...

- **NO** Sikkerhetssensoren som oppdager om noe blokkerer døren virker bare hvis døren er riktig installert. På bildet til venstre ser du at åpningen på hønsehuset er mindre enn åpningen på døren. Deretter er det fare for at sikkerhetssensoren ikke fungerer som den skal. Det er veldig enkelt å løse ved å bevege døren slik at åpningen er minst 5 mm fra kanten av sikkerhetssensoren, som i bildet til høyre...

- **PL** Detektor nacisku, który ma za zadanie wykrywać, czy coś blokuje Drzwi od zamknięcia, będzie działał tylko wtedy, gdy jest zamontowany prawidłowo. Na rycinie po lewej możecie zobaczyć, że światło kurnika jest mniejsze niż światło Drzwi. W takim wypadku detektor nacisku może nie działać prawidłowo. Bardzo łatwo rozwiązać ten problem przez przemieszczenie Drzwi tak, aby detektor nacisku wystawał poza światło kurnika na przynajmniej 5mm, jak pokazano na rycinie po prawej...



...Seen from the other side, you can also see the opening of the coop is not obstructing the safety bar. You can watch the installation video by scanning the code or visiting:

 [www.omlet.uk/instructions](http://www.omlet.uk/instructions)



- DE .....Von der anderen Seite aus gesehen, können Sie auch sehen, dass der Rand der Gitteröffnung die Sicherheitsleiste nicht behindert. Sie können sich das Installationsvideo ansehen, indem Sie den Code scannen oder die folgende Seite besuchen:

 [www.omlet.de/anleitungen](http://www.omlet.de/anleitungen)

- FR ... De l'autre côté, vous pouvez voir que l'entrée du poulailler ne bloque pas la barre de sécurité. Vous pouvez visionner une vidéo d'instructions en scannant le code ou en visitant :

 [www.omlet.fr/instructions](http://www.omlet.fr/instructions)

- NL ...Vanaf de andere kant bekeken, is zichtbaar dat de opening van het kippenhok de veiligheidssensor niet blokkeert. Scan om de installatievideo te bekijken de code of ga naar:

 [www.omlet.nl/gebruiksaanwijzing](http://www.omlet.nl/gebruiksaanwijzing)

- IT ...Visto dall'altra parte, potete verificare che l'apertura del pollaio non blocchi la barra di sicurezza. Potete guardare il video dell'installazione scansionando il codice o visitando:

 [www.omlet.it/istruzioni](http://www.omlet.it/istruzioni)

- SE ...Om du tittar från den andra sidan kan du också se till att öppningen på hönsuset inte är i vägen för säkerhetssensorn. Du kan titta på vår installationsvideo som visar exakt hur du ska göra antingen genom att skanna koden eller besöka:

 [www.omlet.se/bruksanvisning](http://www.omlet.se/bruksanvisning)

- DK ...Set fra den anden side kan du også se, at hønsuhusets åbning ikke sidder i vejen for sikkerhedssensoren. Du kan se installationsvideoen ved at scanne koden eller besøge:

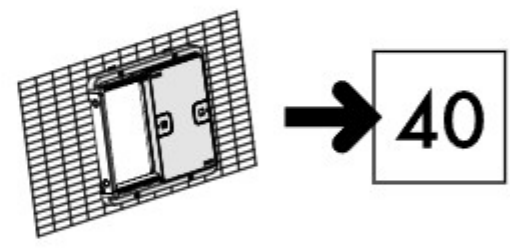
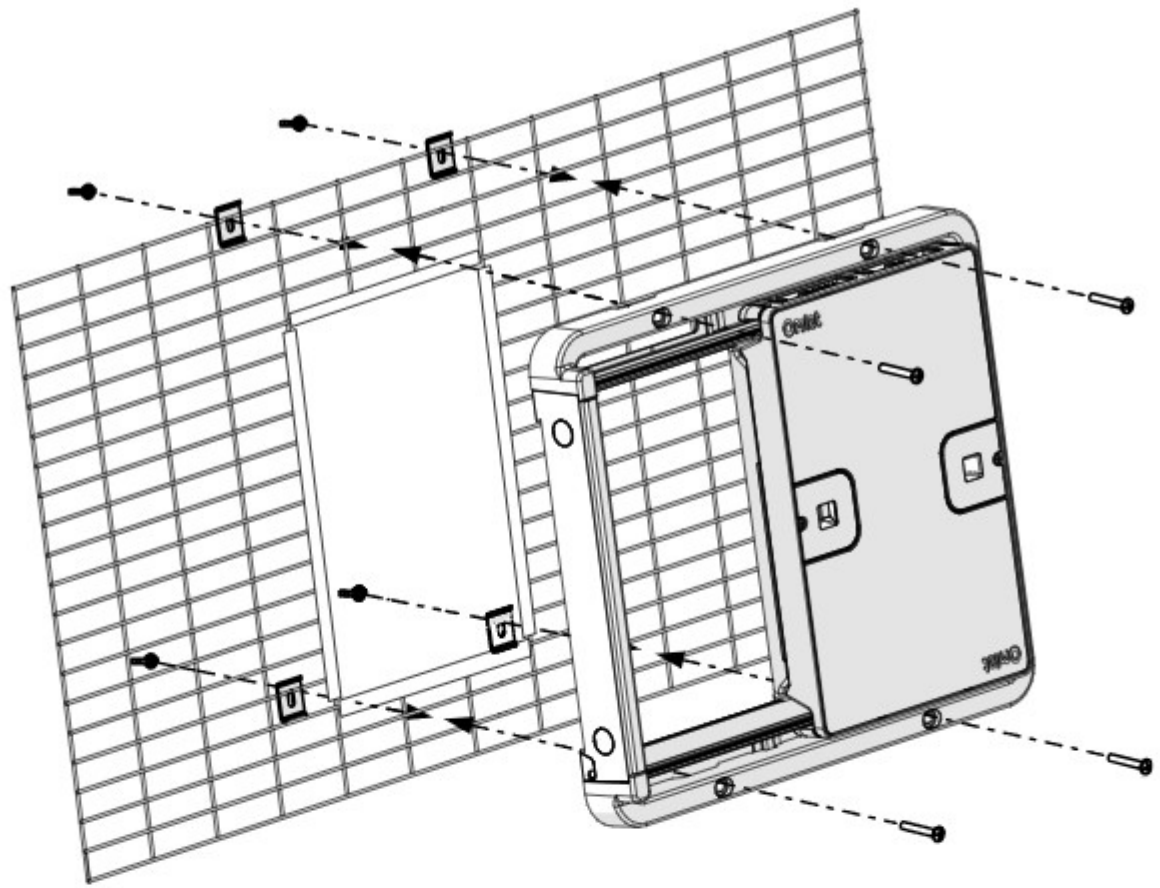
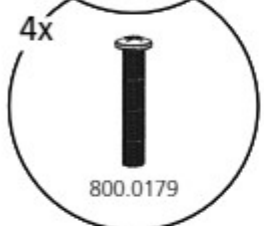
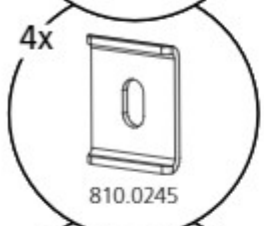
 [www.omlet.dk/bruksanvisning](http://www.omlet.dk/bruksanvisning)

- NO ... Sett fra den andre siden kan du også se at åpningen av hønehuset ikke kommer i veien for sikkerhetssensoren. Du kan se installasjonsvideoen ved å skanne koden eller gå til:

 [www.omlet.no/bruksanvisning](http://www.omlet.no/bruksanvisning)

- PL ... Patrząc z drugiej strony widać też, że otwarcie kurnika nie blokuje czujnika bezpieczeństwa. Możesz obejrzeć film instruktażowy skanując kod lub odwiedzając:

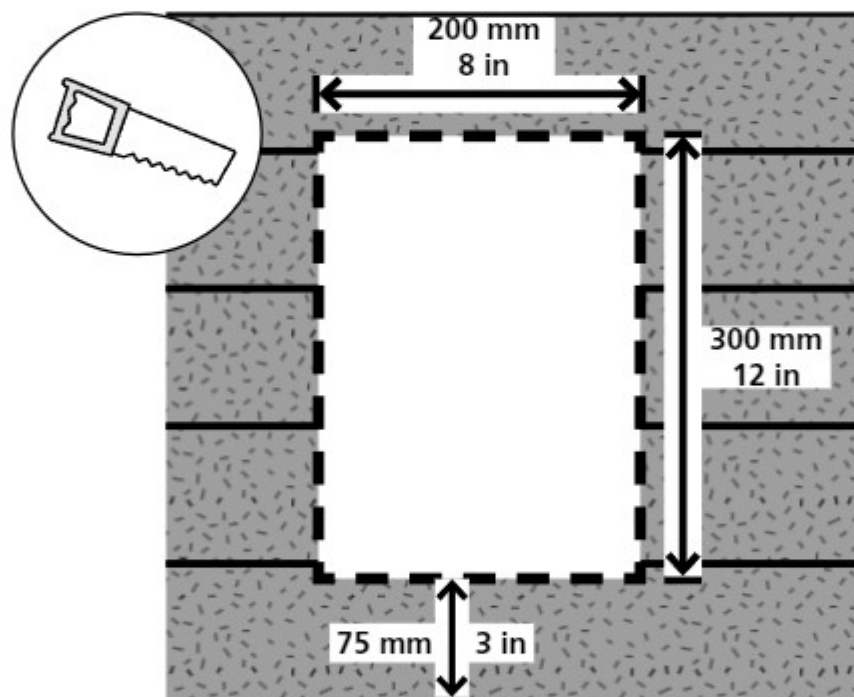
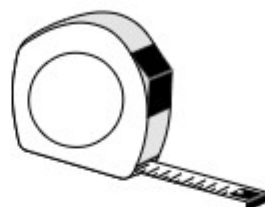
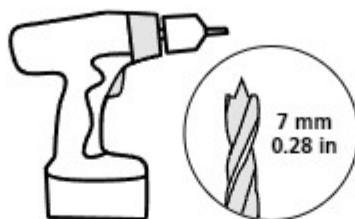
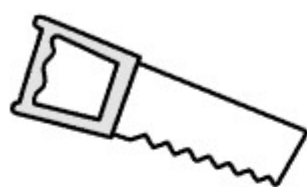
 [www.omlet.pl/instrukcje\\_obsługi](http://www.omlet.pl/instrukcje_obsługi)

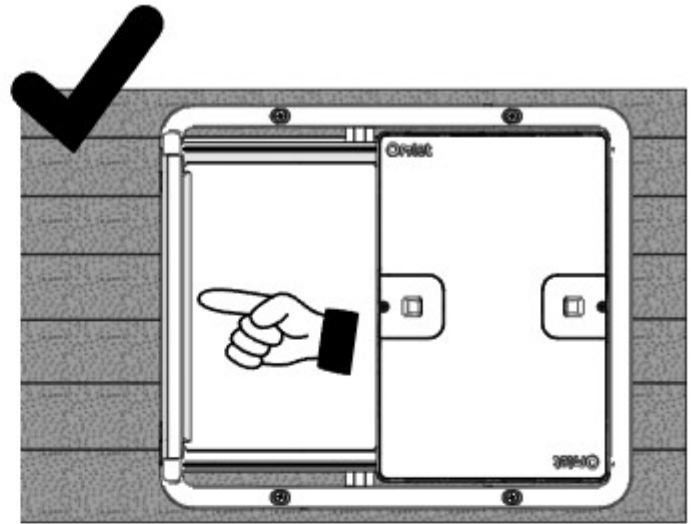
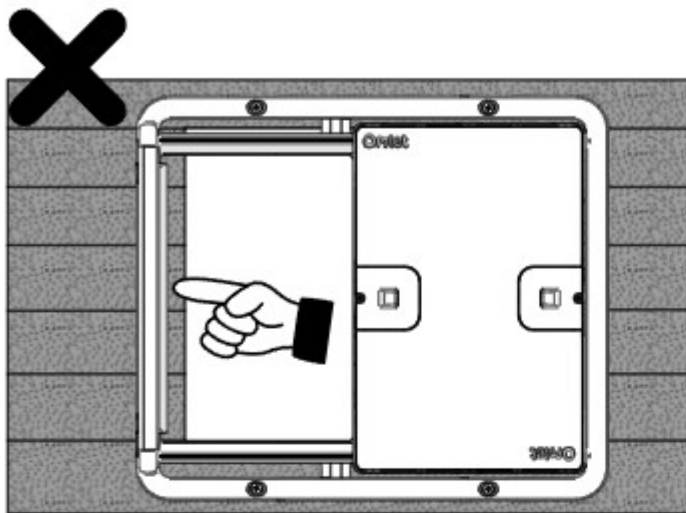


DE Anbringen des Türrahmens an Holz · FR Fixation du cadre sur un poutillier en bois · NL Het deurframe bevestigen op hout  
 IT Come fissare il pannello del tunnel ad un pannello in legno · SE Montera ramen på travirke · DK Montering af ramme på træ  
 NO Montering av rammen på treverk · PL Montaż Ramy na drewnie

## You will need...

DE Das brauchen Sie... · FR Vous aurez besoin de... · NL Wat u nodig heeft... · IT Avrai bisogno... · SE Du behöver... · DK Du skal bruge...  
 NO Du vil trenge... · PL Czego potrzebujesz...





The safety sensor bar which detects if an object is blocking the door from closing will only work properly if the door is installed correctly. In the image to the left you can see that the opening of the coop is smaller than the opening of the Autodoor. In this case the Autodoor's safety sensor bar might not operate correctly. It is very easy to solve this by moving the Autodoor so that the opening is set back from the edge of the safety bar by at least 5mm like in the picture to the right...

- **DE** Die Sicherheits-Sensorleiste, die erkennt, ob ein Objekt das Schließen der Tür blockiert, funktioniert nur ordnungsgemäß, wenn die Tür korrekt installiert ist. Im Bild links sehen Sie, dass die Öffnung im Drahtgitter kleiner ist als die Öffnung der Tür. In diesem Fall funktioniert der Sicherheitssensor der automatischen Tür möglicherweise nicht richtig. Es ist sehr einfach, dies zu lösen, indem Sie die automatische Tür so verschieben, dass der Rand der Gitteröffnung mindestens 5mm von der Sicherheits-Sensor Leiste zurück versetzt ist. (Siehe Abbildung rechts)...

- **FR** La barre du capteur de sécurité, qui détecte l'éventuelle présence d'un objet entre elle et la porte pour l'empêcher de se fermer, ne fonctionnera que si la Porte Automatique est installée correctement. Sur l'image de gauche, l'ouverture du poulailler est plus petite que celle de la porte. Dans un cas comme celui-ci, il se peut que la barre du capteur ne fonctionne pas correctement. Pour y remédier, déplacez simplement la porte afin qu'il y ait au moins 5 mm entre l'ouverture du poulailler et la barre de sécurité (voir image de droite)...

- **NL** De veiligheidssensor, die detecteert of een object de deur blokkeert, werkt alleen correct als de deur op de juiste manier is geïnstalleerd. Op de linker afbeelding kunt u zien dat de opening van het kippenhok kleiner is dan de opening van de Autodoor. Hierdoor kan het zijn dat de veiligheidssensor niet goed functioneert. Dit kan eenvoudig worden opgelost door de Autodoor te verplaatsen zodat de opening ten minste 5mm van de rand van de veiligheidssensor is verwijderd, zoals weergegeven op de rechter afbeelding...

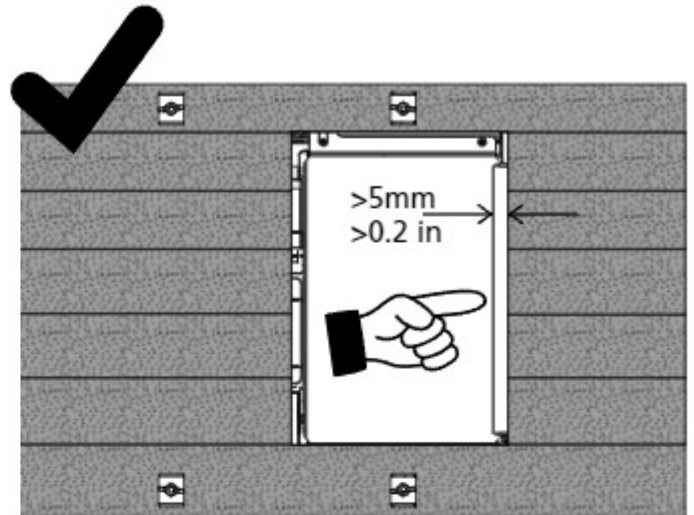
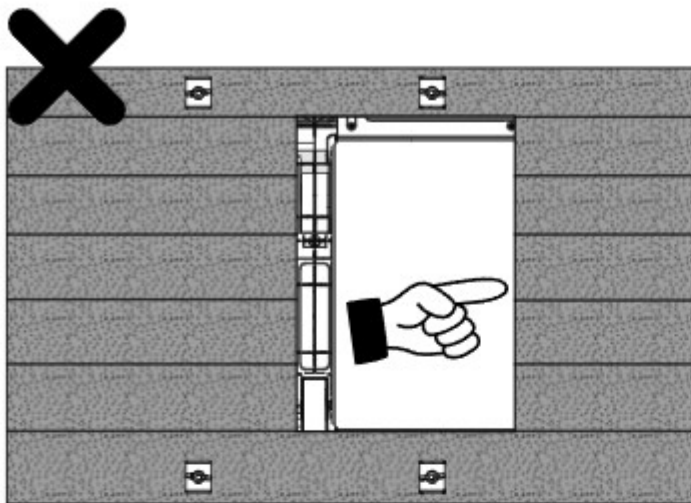
- **IT** Il sensore di sicurezza che rileva se un oggetto sta ostruendo la porta e le impedisce la chiusura, funziona correttamente solo se la porta è stata installata in maniera adeguata. Nell'immagine a sinistra potete osservare che la porta del pollaio è più piccola dell'apertura dell'Autodoor. In questo caso il sensore di sicurezza dell'Autodoor non funzionerà correttamente. Potete facilmente risolvere il problema spostando l'Autodoor in modo che l'apertura sia distante dal bordo della barra del sensore di sicurezza almeno di 5 mm, come nel disegno a destra...

- **SE** Sakerhetssensorn som känner av om någonting blockerar dörren kommer bara fungera om dörren är installerad på rätt sätt. På bilden till vänster kan du se att öppningen på hönsuset är mindre än öppningen på Autodörren. Då finns en risk att säkerhetssensorn inte fungerar som den ska. Det är väldigt lätt att lösa genom att flytta Autodörren så att öppningen sitter åtminstone 5mm från kanten på säkerhetssensorn, som på bilden till höger...

- **DK** Sikkerhedssensoren, der registrerer om noget blokerer for døren, fungerer kun, hvis døren er monteret korrekt. På billedet til venstre kan du se, at åbningen på hønsuset er mindre end åbningen på den automatiske dør. I dette tilfælde er der en risiko for, at sikkerhedssensoren ikke fungerer korrekt. Det er nemt at løse dette problem ved at flytte døren, så kanten på hønsusets åbning sidder mindst 5mm bagved kanten på sikkerhedssensoren som vist på billedet til højre...

- **NO** Sikkerhetssensoren som oppdager om noe blokkerer døren virker bare hvis døren er riktig installert. På bildet til venstre ser du at åpningen på hønsuset er mindre enn åpningen på døren. Deretter er det fare for at sikkerhetssensoren ikke fungerer som den skal. Det er veldig enkelt å løse ved å bevege døren slik at åpningen er minst 5 mm fra kanten av sikkerhetssensoren, som i bildet til høyre...

- **PL** Detektor nacisku, który ma za zadanie wykrywać, czy coś blokuje Drzwi od zamknięcia, będzie działał tylko wtedy, gdy jest zamontowany prawidłowo. Na rycinie po lewej możecie zobaczyć, że światło kurnika jest mniejsze niż światło Drzwi. W takim wypadku detektor nacisku może nie działać prawidłowo. Bardzo łatwo rozwiązać ten problem przez przemieszczenie Drzwi tak, aby detektor nacisku wystawał poza światło kurnika na przynajmniej 5mm, jak pokazano na rycinie po prawej...



...Seen from the other side, you can also see the opening of the coop is not obstructing the safety bar. You can watch the installation video by scanning the code or visiting:

▶ [www.omlet.uk/instructions](http://www.omlet.uk/instructions)



- DE .....Von der anderen Seite aus gesehen, können Sie auch sehen, dass der Rand der Gitteröffnung die Sicherheitsleiste nicht behindert. Sie können sich das Installationsvideo ansehen, indem Sie den Code scannen oder die folgende Seite besuchen:

▶ [www.omlet.de/anleitungen](http://www.omlet.de/anleitungen)

- FR ... De l'autre côté, vous pouvez voir que l'entrée du poulailler ne bloque pas la barre de sécurité. Vous pouvez visionner une vidéo d'instructions en scannant le code ou en visitant :

▶ [www.omlet.fr/instructions](http://www.omlet.fr/instructions)

- NL ...Vanaf de andere kant bekeken, is zichtbaar dat de opening van het kippenhok de veiligheidssensor niet blokkeert. Scan om de installatievideo te bekijken de code of ga naar:

▶ [www.omlet.nl/gebruiksaanwijzing](http://www.omlet.nl/gebruiksaanwijzing)

- IT ...Visto dall'altra parte, potete verificare che l'apertura del pollaio non blocchi la barra di sicurezza. Potete guardare il video dell'installazione scansionando il codice o visitando:

▶ [www.omlet.it/istruzioni](http://www.omlet.it/istruzioni)

- SE ...Om du tittar från den andra sidan kan du också se till att öppningen på hönsuset inte är i vägen för säkerhetssensorn. Du kan titta på vår installationsvideo som visar exakt hur du ska göra antingen genom att skanna koden eller besöka:

▶ [www.omlet.se/bruksanvisning](http://www.omlet.se/bruksanvisning)

- DK ...Set fra den anden side kan du også se, at hønsehusets åbning ikke sidder i vejen for sikkerhedssensoren. Du kan se installationsvideoen ved at scanne koden eller besøge:

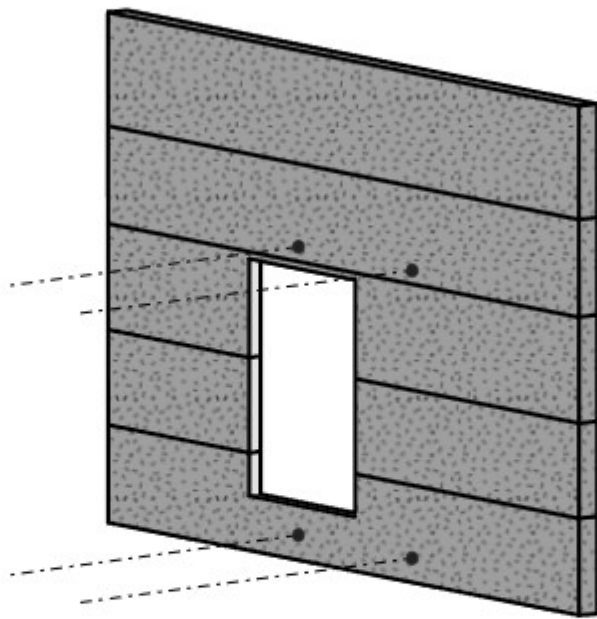
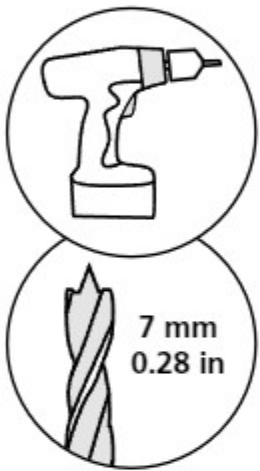
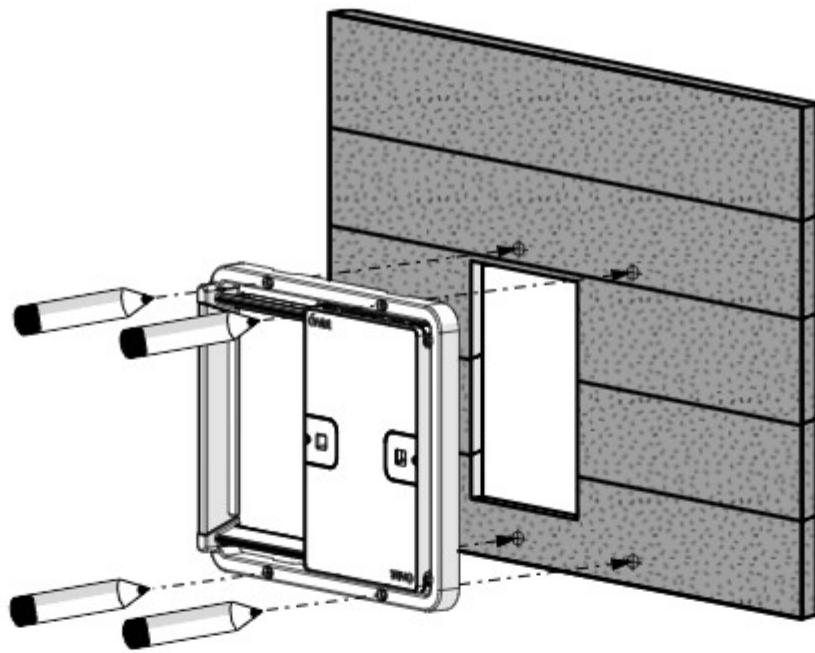
▶ [www.omlet.dk/bruksanvisning](http://www.omlet.dk/bruksanvisning)

- NO ... Sett fra den andre siden kan du også se at åpningen av hønehuset ikke kommer i veien for sikkerhetssensoren. Du kan se installasjonsvideoen ved å skanne koden eller gå til:

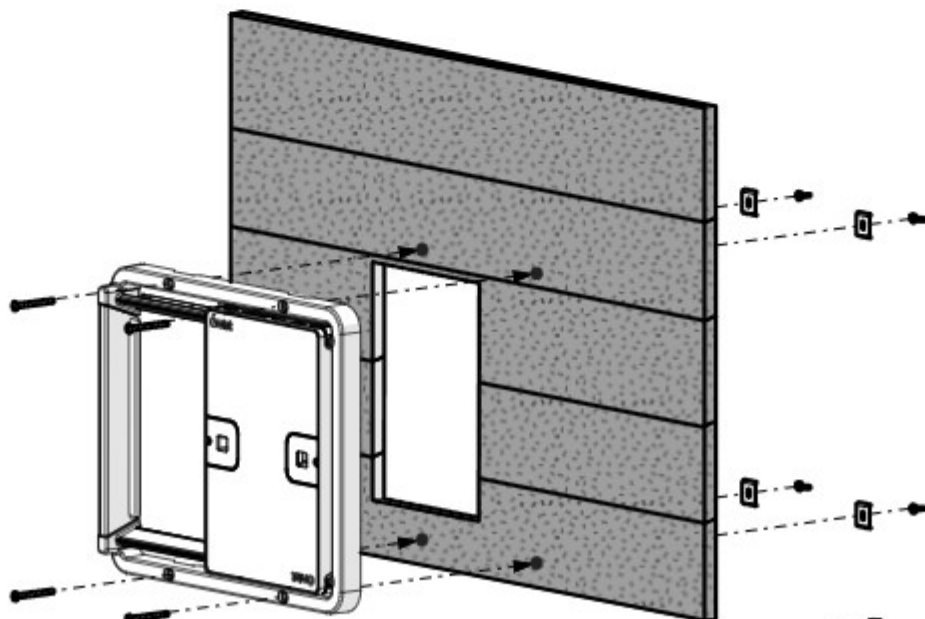
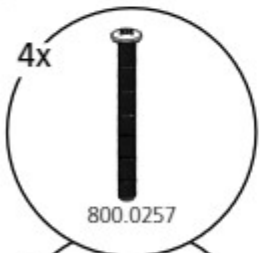
▶ [www.omlet.no/bruksanvisning](http://www.omlet.no/bruksanvisning)

- PL ... Patrząc z drugiej strony widać też, że otwarcie kurnika nie blokuje czujnika bezpieczeństwa. Możesz obejrzeć film instruktażowy skanując kod lub odwiedzając:

▶ [www.omlet.pl/instrukcje\\_obsługi](http://www.omlet.pl/instrukcje_obsługi)



36



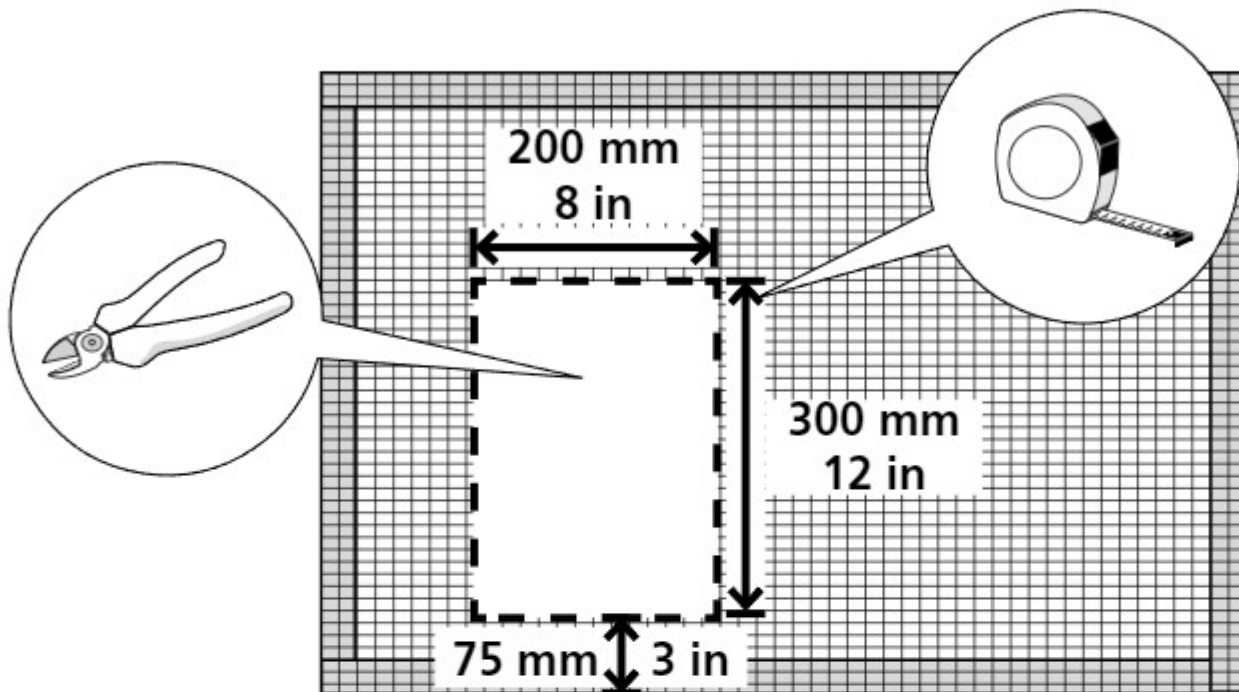
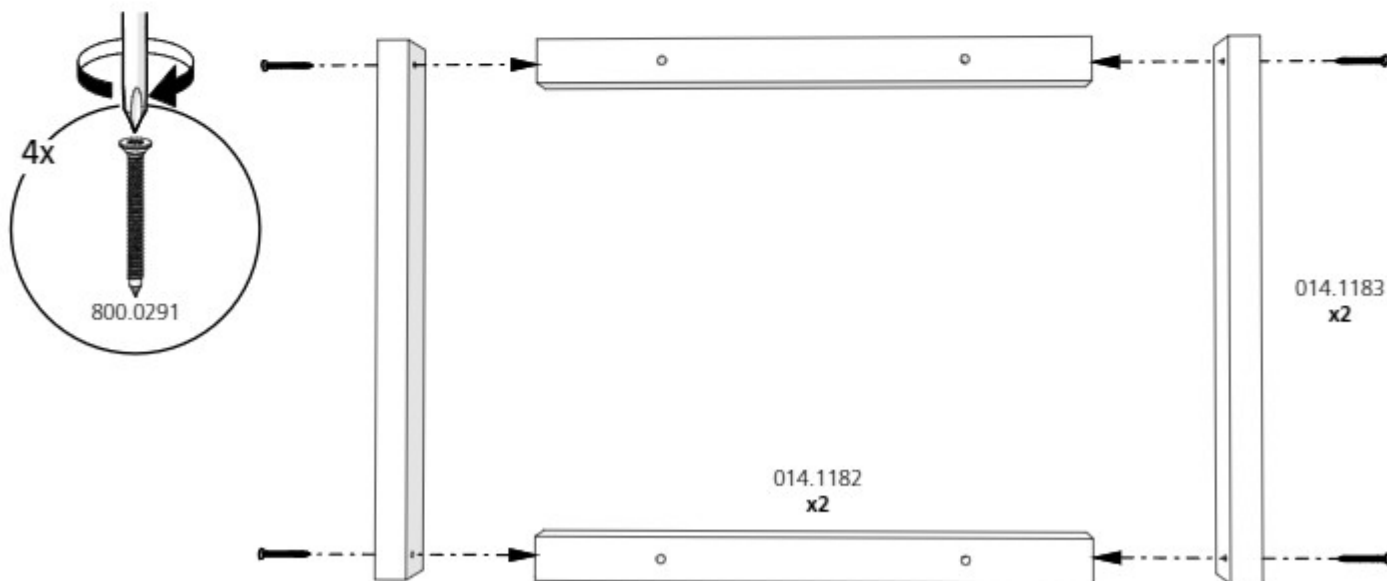
40

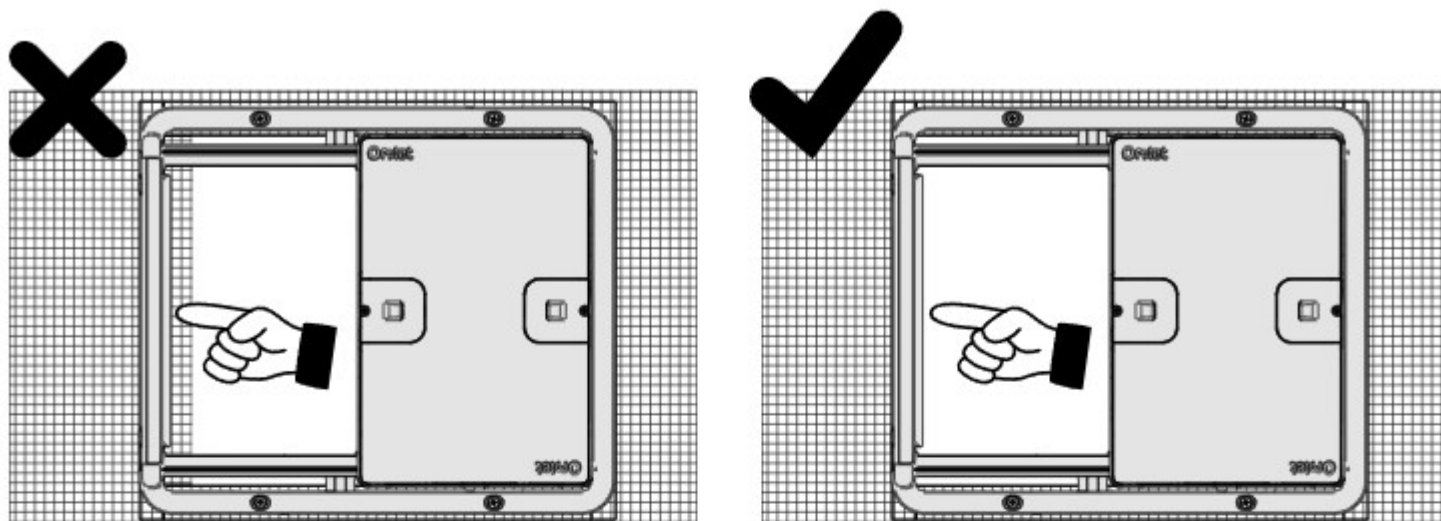


**37****Attaching the Door Frame to non Omlet mesh**

DE Den Türrahmen an einem Gitter anbringen, das nicht von Omlet stammt · FR Fixation du cadre sur filet d'une marque autre que Omlet · NL Het deurframe bevestigen op gaas, niet van Omlet afkomstig · IT Come fissare il pannello del tunnel ad un pannello Shold eliminate on Omlet · SE Montera ramen på nät som inte är från Omlet · DK Montering af ramme på hønsenet som ikke er fra Omlet · NO Montering av rammen på hønsenetting som ikke er fra Omlet · PL Montaż Ramy na kratownica inna niż z wybiegów Omlet

+ 014.0072: Auto Door Wooden Coop Mesh Mounting Kit

**38**



The safety sensor bar which detects if an object is blocking the door from closing will only work properly if the door is installed correctly. In the image to the left you can see that the opening of the coop is smaller than the opening of the Autodoor. In this case the Autodoor's safety sensor bar might not operate correctly. It is very easy to solve this by moving the Autodoor so that the opening is set back from the edge of the safety bar by at least 5mm like in the picture to the right...

- **DE** Die Sicherheits-Sensorleiste, die erkennt, ob ein Objekt das Schließen der Tür blockiert, funktioniert nur ordnungsgemäß, wenn die Tür korrekt installiert ist. Im Bild links sehen Sie, dass die Öffnung im Drahtgitter kleiner ist als die Öffnung der Tür. In diesem Fall funktioniert der Sicherheit-Sensor der automatischen Tür möglicherweise nicht richtig. Es ist sehr einfach, dies zu lösen, indem Sie die automatische Tür so verschieben, dass der Rand der Gitteröffnung mindestens 5mm von der Sicherheits-Sensor Leiste zurück versetzt ist. (Siehe Abbildung rechts)...

- **FR** La barre du capteur de sécurité, qui détecte l'éventuelle présence d'un objet entre elle et la porte pour l'empêcher de se fermer, ne fonctionnera que si la Porte Automatique est installée correctement. Sur l'image de gauche, l'ouverture du poulailler est plus petite que celle de la porte. Dans un cas comme celui-ci, il se peut que la barre du capteur ne fonctionne pas correctement. Pour y remédier, déplacez simplement la porte afin qu'il y ait au moins 5 mm entre l'ouverture du poulailler et la barre de sécurité (voir image de droite)...

- **NL** De veiligheidssensor, die detecteert of een object de deur blokkeert, werkt alleen correct als de deur op de juiste manier is geïnstalleerd. Op de linker afbeelding kunt u zien dat de opening van het kippenhok kleiner is dan de opening van de Autodoor. Hierdoor kan het zijn dat de veiligheidssensor niet goed functioneert. Dit kan eenvoudig worden opgelost door de Autodoor te verplaatsen zodat de opening ten minste 5mm van de rand van de veiligheidssensor is verwijderd, zoals weergegeven op de rechter afbeelding...

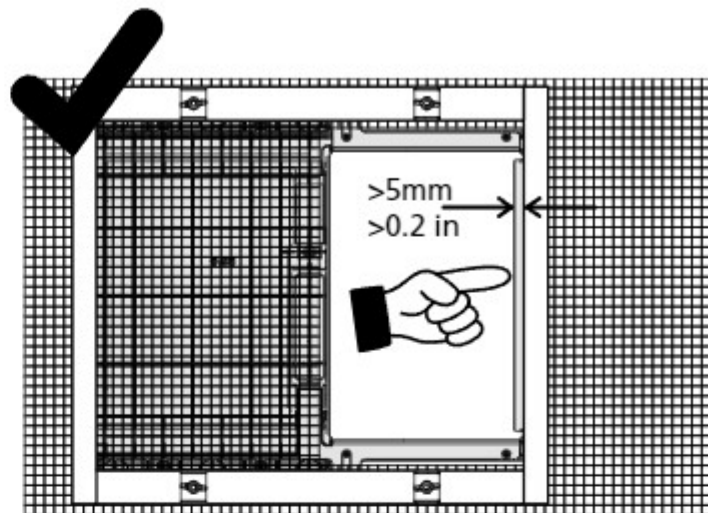
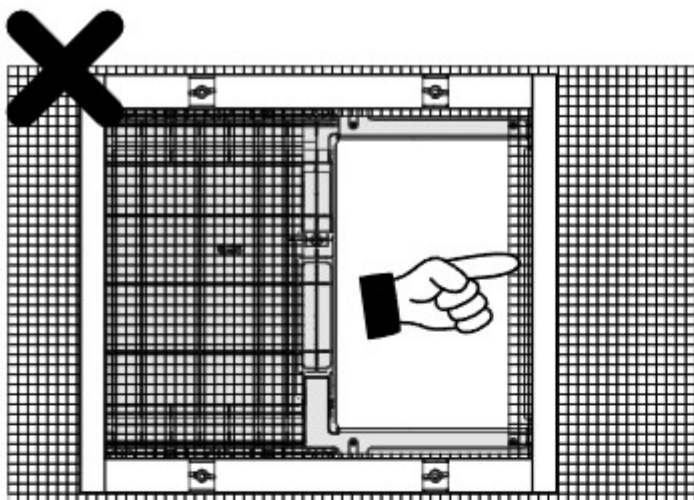
- **IT** Il sensore di sicurezza che rileva se un oggetto sta ostruendo la porta e le impedisce la chiusura, funziona correttamente solo se la porta è stata installata in maniera adeguata. Nell'immagine a sinistra potete osservare che la porta del pollaio è più piccola dell'apertura dell'Autodoor. In questo caso il sensore di sicurezza dell'Autodoor non funzionerà correttamente. Potete facilmente risolvere il problema spostando l'Autodoor in modo che l'apertura sia distante dal bordo della barra del sensore di sicurezza almeno di 5 mm, come nel disegno a destra...

- **SE** Sakerhetssensorn som känner av om någonting blockerar dörren kommer bara fungera om dörren är installerad på rätt sätt. På bilden till vänster kan du se att öppningen på hönsuset är mindre än öppningen på Autodörren. Då finns en risk att säkerhetssensorn inte fungerar som den ska. Det är väldigt lätt att lösa genom att flytta Autodörren så att öppningen sitter åtminstone 5mm från kanten på säkerhetssensorn, som på bilden till höger...

- **DK** Sikkerhedssensoren, der registrerer om noget blokerer for døren, fungerer kun, hvis døren er monteret korrekt. På billedet til venstre kan du se, at åbningen på hønsehuset er mindre end åbningen på den automatiske dør. I dette tilfælde er der en risiko for, at sikkerhedssensoren ikke fungerer korrekt. Det er nemt at løse dette problem ved at flytte døren, så kanten på hønsehusets åbning sidder mindst 5mm bagved kanten på sikkerhedssensoren som vist på billedet til højre...

- **NO** Sikkerhetssensoren som oppdager om noe blokkerer døren virker bare hvis døren er riktig installert. På bildet til venstre ser du at åpningen på hønsehuset er mindre enn åpningen på døren. Deretter er det fare for at sikkerhetssensoren ikke fungerer som den skal. Det er veldig enkelt å løse ved å bevege døren slik at åpningen er minst 5 mm fra kanten av sikkerhetssensoren, som i bildet til høyre...

- **PL** Detektor nacisku, który ma za zadanie wykrywać, czy coś blokuje Drzwi od zamknięcia, będzie działał tylko wtedy, gdy jest zamontowany prawidłowo. Na rycinie po lewej możecie zobaczyć, że światło kurnika jest mniejsze niż światło Drzwi. W takim wypadku detektor nacisku może nie działać prawidłowo. Bardzo łatwo rozwiązać ten problem przez przemieszczenie Drzwi tak, aby detektor nacisku wystawał poza światło kurnika na przynajmniej 5mm, jak pokazano na rycinie po prawej...



...Seen from the other side, you can also see the opening of the coop is not obstructing the safety bar. You can watch the installation video by scanning the code or visiting:

▶ [www.omlet.uk/instructions](http://www.omlet.uk/instructions)



- DE .....Von der anderen Seite aus gesehen, können Sie auch sehen, dass der Rand der Gitteröffnung die Sicherheitsleiste nicht behindert. Sie können sich das Installationsvideo ansehen, indem Sie den Code scannen oder die folgende Seite besuchen:

▶ [www.omlet.de/anleitungen](http://www.omlet.de/anleitungen)

- FR ... De l'autre côté, vous pouvez voir que l'entrée du poulailler ne bloque pas la barre de sécurité. Vous pouvez visionner une vidéo d'instructions en scannant le code ou en visitant :

▶ [www.omlet.fr/instructions](http://www.omlet.fr/instructions)

- NL ...Vanaf de andere kant bekeken, is zichtbaar dat de opening van het kippenhok de veiligheidssensor niet blokkeert. Scan om de installatievideo te bekijken de code of ga naar:

▶ [www.omlet.nl/gebruiksaanwijzing](http://www.omlet.nl/gebruiksaanwijzing)

- IT ...Visto dall'altra parte, potete verificare che l'apertura del pollaio non blocchi la barra di sicurezza. Potete guardare il video dell'installazione scansionando il codice o visitando:

▶ [www.omlet.it/istruzioni](http://www.omlet.it/istruzioni)

- SE ...Om du tittar från den andra sidan kan du också se till att öppningen på hönsuset inte är i vägen för säkerhetssensorn. Du kan titta på vår installationsvideo som visar exakt hur du ska göra antingen genom att skanna koden eller besöka:

▶ [www.omlet.se/bruksanvisning](http://www.omlet.se/bruksanvisning)

- DK ...Set fra den anden side kan du også se, at hønsehusets åbning ikke sidder i vejen for sikkerhedssensoren. Du kan se installationsvideoen ved at scanne koden eller besøge:

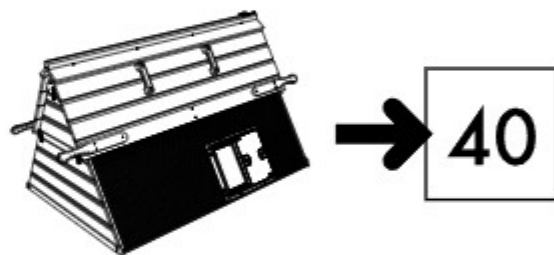
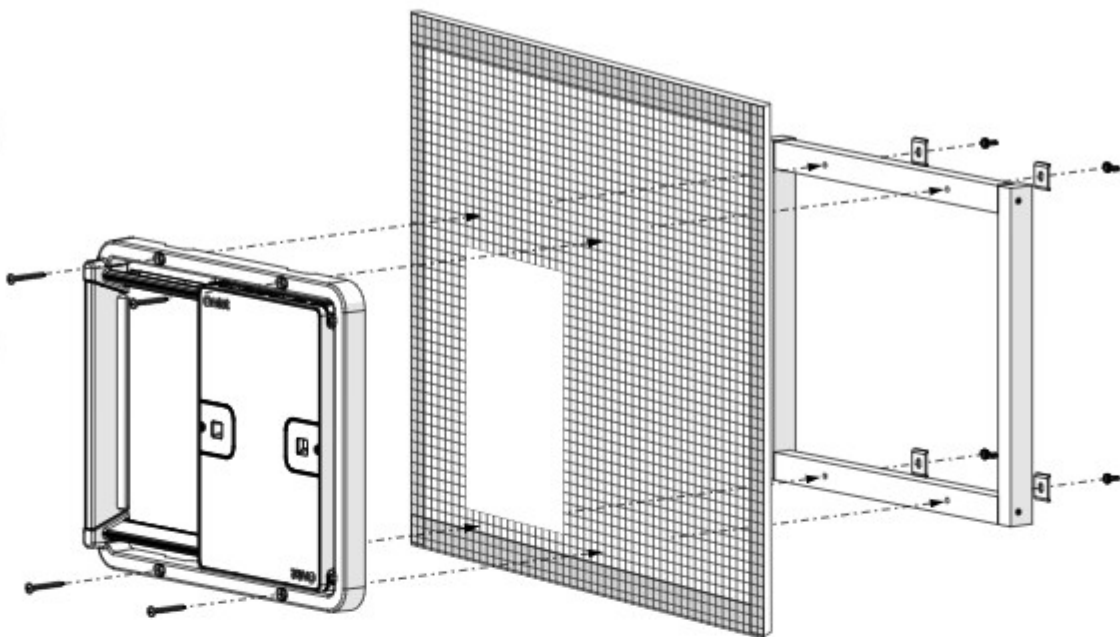
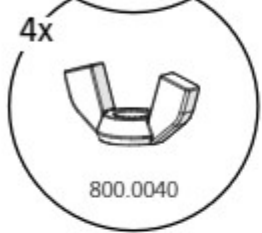
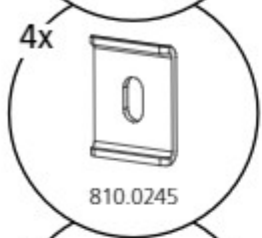
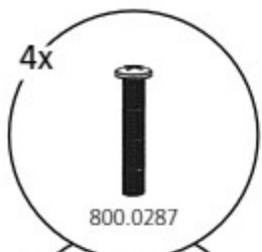
▶ [www.omlet.dk/bruksanvisning](http://www.omlet.dk/bruksanvisning)

- NO ... Sett fra den andre siden kan du også se at åpningen av hønehuset ikke kommer i veien for sikkerhetssensoren. Du kan se installasjonsvideoen ved å skanne koden eller gå til:

▶ [www.omlet.no/bruksanvisning](http://www.omlet.no/bruksanvisning)

- PL ... Patrząc z drugiej strony widać też, że otwarcie kurnika nie blokuje czujnika bezpieczeństwa. Możesz obejrzeć film instruktażowy skanując kod lub odwiedzając:

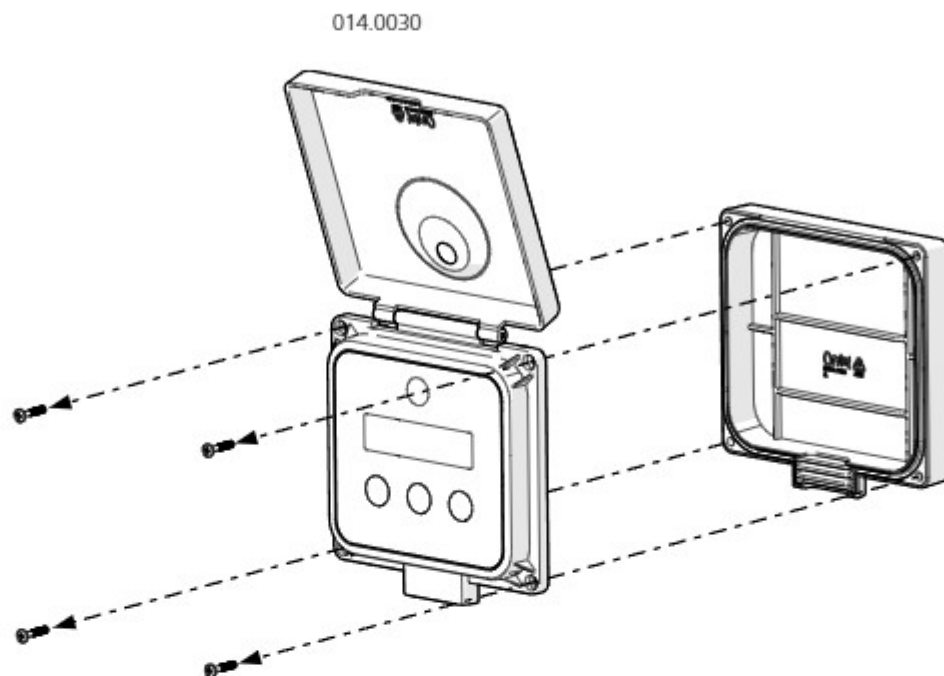
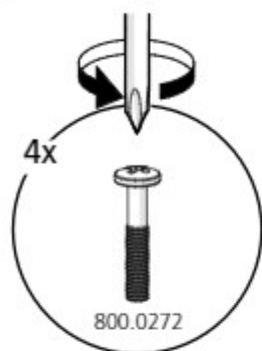
▶ [www.omlet.pl/instrukcje\\_obsługi](http://www.omlet.pl/instrukcje_obsługi)



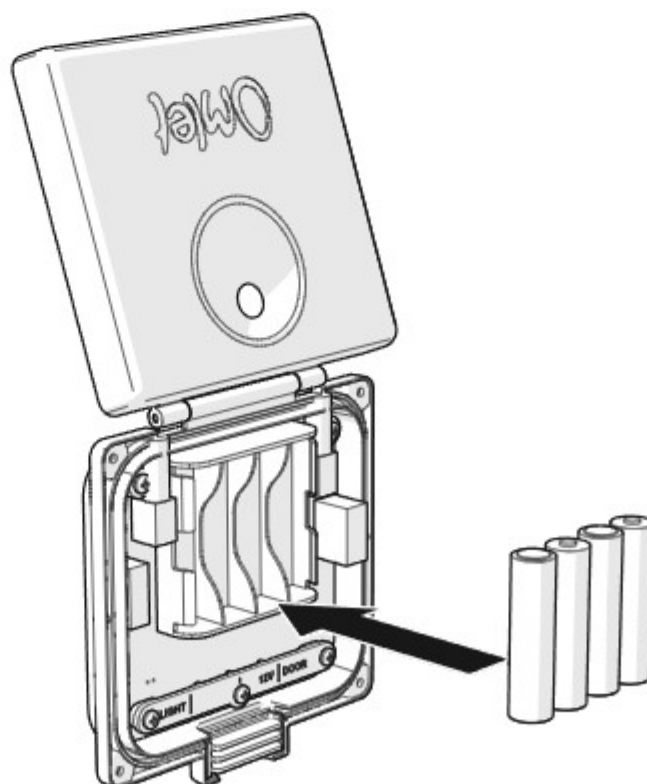
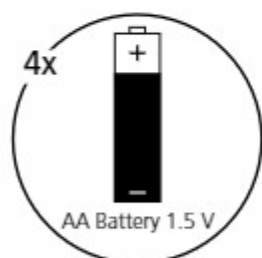
## Assemble the control panel

DE Den Steuerungskasten anbringen · FR Assemblage du tableau de bord · NL Het bedieningspaneel monteren  
IT Assemblare il Pannello di Controllo · SE Sätt ihop kontrollpanelen · DK Saml kontrolpanelet · NO Sett sammen kontrollpanelet  
PL Składanie Panelu Sterowania

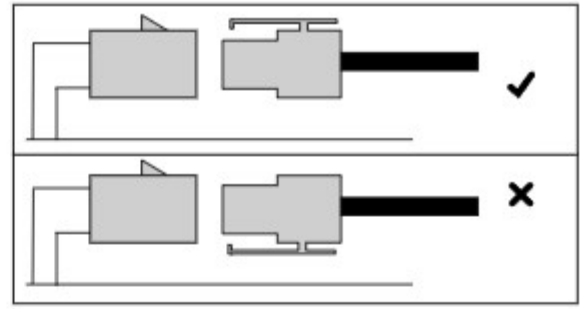
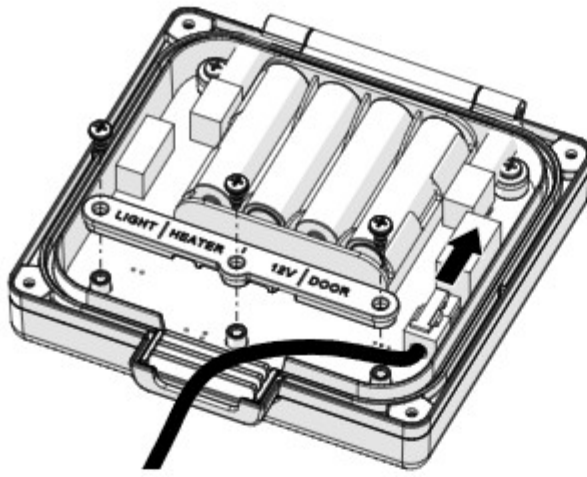
40



41



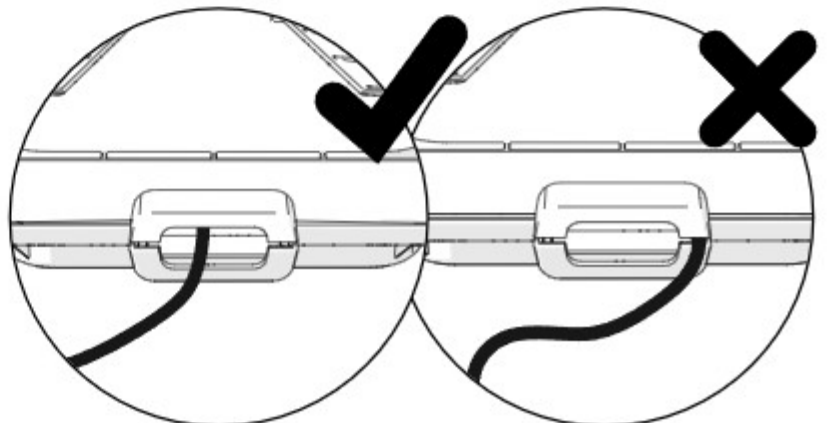
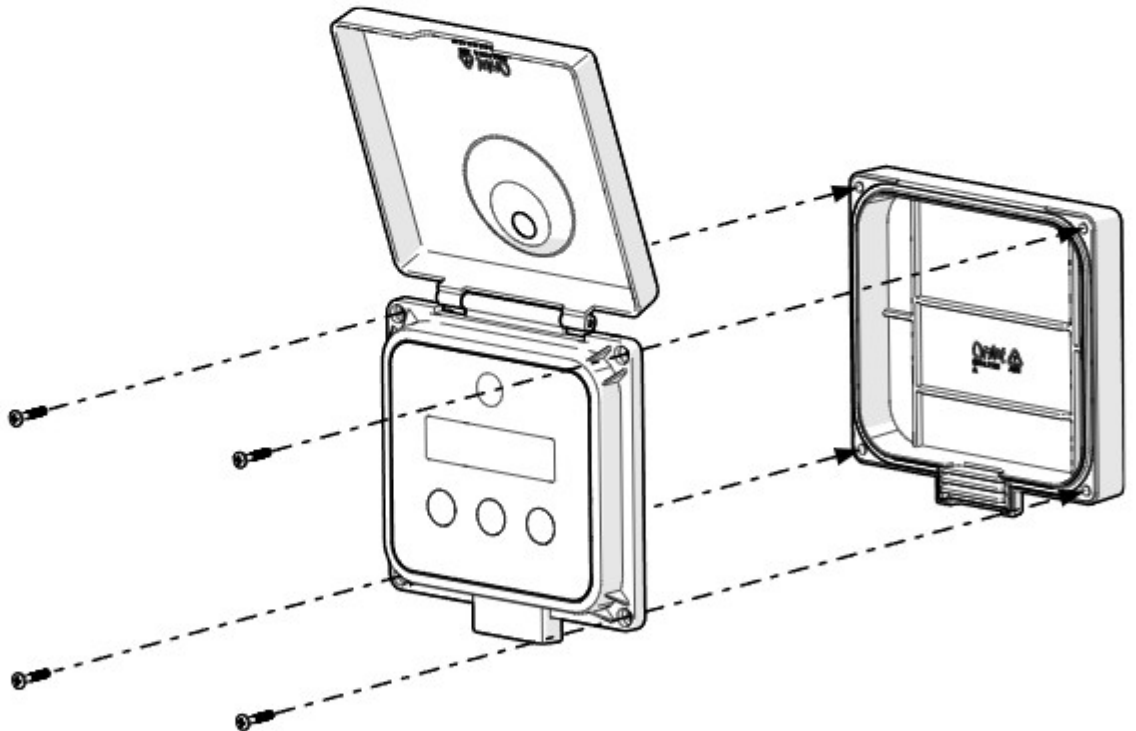
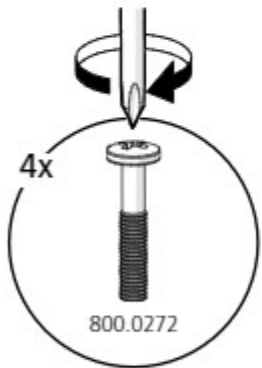
42



If you have a Coop Light, refer to Coop Light instruction manual now or scan the code or visit:  
[www.omlet.uk/instructions](http://www.omlet.uk/instructions)

- DE Wenn Sie ein Stall-Licht besitzen, lesen bitte jetzt die Stall-Licht Bedienungsanleitung oder scannen Sie den Code bzw. besuchen Sie:  
[www.omlet.de/anleitungen](http://www.omlet.de/anleitungen)
- FR Si vous disposez d'une veilleuse, veuillez consulter le manuel d'instructions de la veilleuse. Vous pouvez aussi scanner le code ou visiter :  
[www.omlet.fr/instructions](http://www.omlet.fr/instructions)
- NL Indien u een kippenhoklamp heeft, raadpleeg dan de gebruiksaanwijzing van de kippenhoklamp. U kan ook de code scannen of deze site bezoeken: [www.omlet.nl/gebruiksaanwijzing](http://www.omlet.nl/gebruiksaanwijzing)
- IT Se avete una Luce per pollai, fate riferimento al manuale d'istruzioni per Luce da pollai o scansionate il codice o visitate:  
[www.omlet.it/istruzioni](http://www.omlet.it/istruzioni)
- SE Om du har en hönshuslampa hittar du instruktionerna i bruksanvisningen som tillhör den. Du kan också skanna koden eller besöka:  
[www.omlet.se/bruksanvisning](http://www.omlet.se/bruksanvisning)
- DK Hvis du har en hønsehuslampe så se venligst brugsanvisningen til denne nu, scan koden eller besøg:  
[www.omlet.dk/bruksanvisning](http://www.omlet.dk/bruksanvisning)
- NO Hvis du har en hønehuslampe, vennligst se bruksanvisningen nå, skann koden eller besøk:  
[www.omlet.no/bruksanvisning](http://www.omlet.no/bruksanvisning)
- PL Jeśli posiadasz opcjonalną Lampę do kurnika, zapoznaj się teraz z instrukcją obsługi lampy, zeskanuj kod lub odwiedź:  
[www.omlet.pl/instrukcje\\_obslugi](http://www.omlet.pl/instrukcje_obslugi)

43



DE Den Steuerungskasten befestigen · FR Fixation du tableau de bord · NL Het bedieningspaneel plaatsen  
 IT Montare il Pannello di Controllo · SE Montera kontrollpanelen · DK Montering af kontrolpanelet  
 NO Montéring av kontrollpanelet · PL Montaż Panelu Sterowania

Mount the Control Panel so that the Light Sensor can receive natural light throughout the day.

- DE Bringen Sie den Steuerungskasten so an, dass der Lichtsensor den Tag über natürliches Licht empfangen kann.
- FR Lorsque vous fixez le tableau de bord, assurez-vous que le capteur soit bien exposé à la lumière.
- NL Plaats het bedieningspaneel zo dat de lichtsensor gedurende de dag natuurlijk licht kan opvangen.
- IT Montare il Pannello di Controllo facendo attenzione che il Sensore di Luminosità riceva sempre luce naturale durante tutto il giorno.
- SE Sätt kontrollpanelen så att ljussensorn kan få naturligt ljus under hela dagen.
- DK Monter kontrolpanelet, så lyssensoren kan modtage dagslys hele dagen.
- NO Fest kontrollpanelet slik at lyssensoren står i dagslys hele dagen.
- PL Zamontuj Panel Sterowania w takim miejscu, aby naturalne światło docierało w ciągu dnia do czujnika.

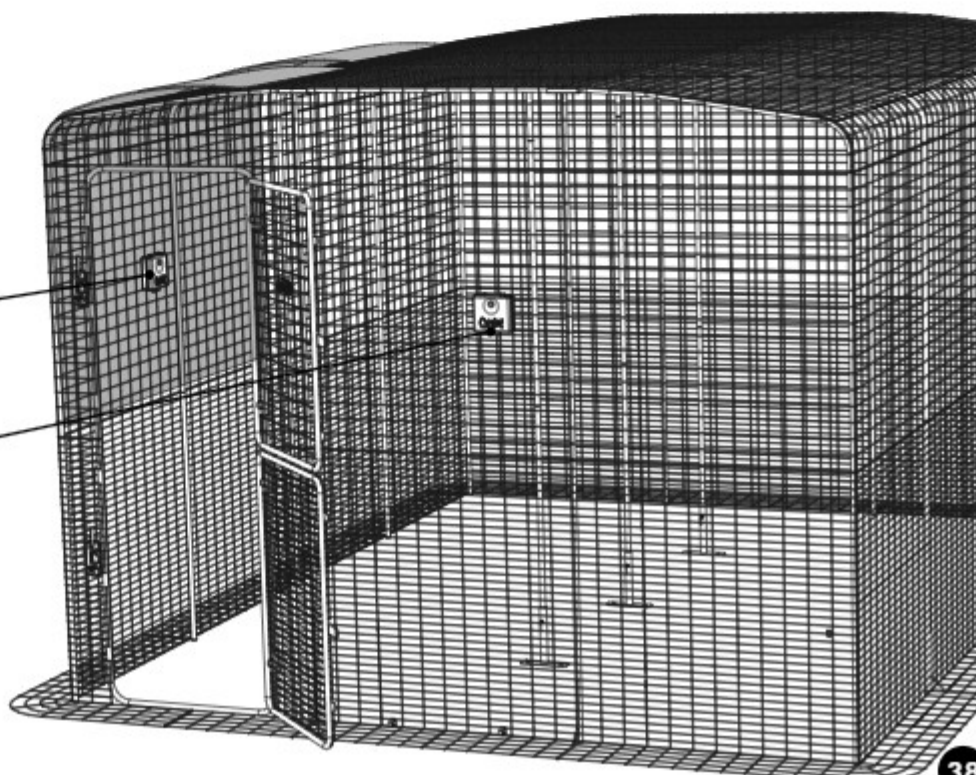
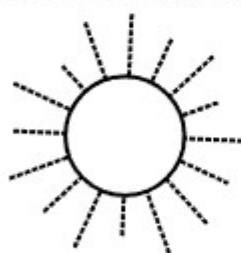


### Light Sensor

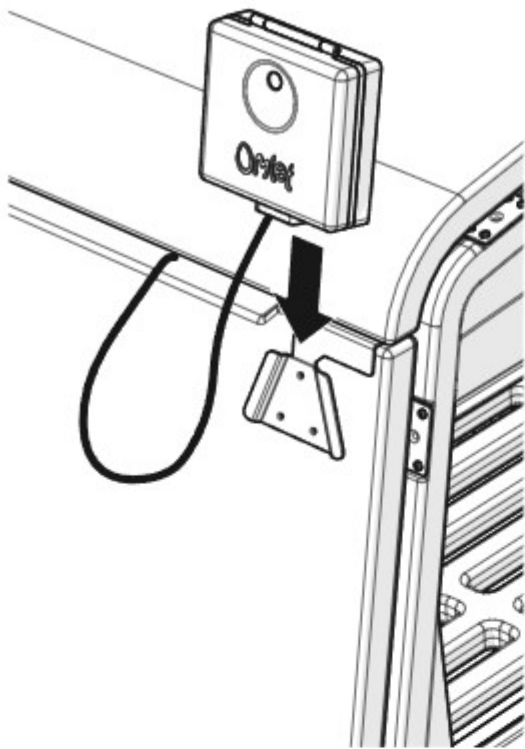
- DE Lichtsensor
- FR Capteur de lumière
- NL Lichtsensor
- IT Sensore Luminosità
- SE Ljussensor
- DK Lyssensor
- NO Lyssensor
- PL Czujnik światła

Do not put the Control Panel under cover. Be aware, weather conditions, orientation, seasonal light levels and artificial lights around the house and garden can also significantly affect the light reading.

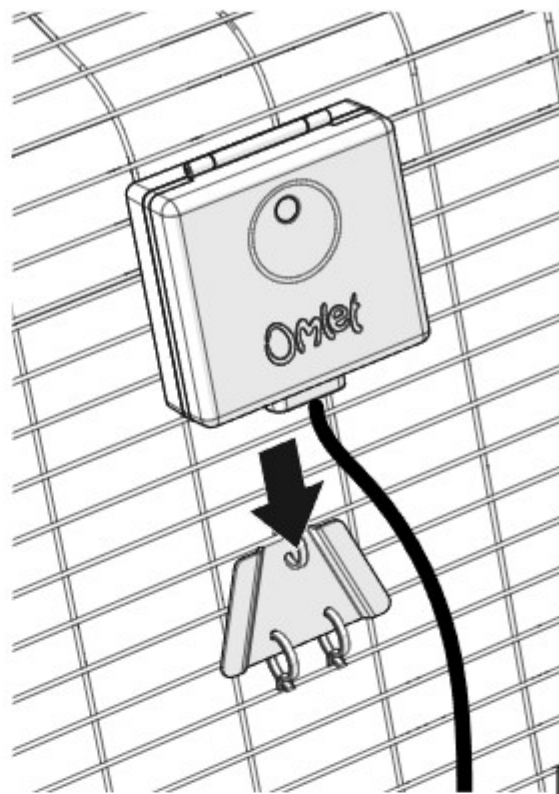
- DE Decken Sie das Bedienfeld nicht ab. Beachten Sie auch, dass die Wetterbedingungen, die Ausrichtung, die jahreszeitlich bedingten Lichtverhältnisse und künstliche Beleuchtung am Haus und im Garten die Lichtanzeige erheblich beeinflussen können.
- FR Ne recouvrez jamais le tableau de bord. Attention : l'orientation du capteur et les conditions climatiques peuvent grandement affecter le capteur de lumière.
- NL Bedek het bedieningspaneel niet. Houd er rekening mee dat ook weersomstandigheden, oriëntatie, verandering van het lichtniveau per seizoen en kunstlicht rond het huis en in de tuin de lichtsensor kunnen beïnvloeden.
- IT Non coprite mai il pannello di controllo. Fate attenzione perché le condizioni meteo, l'orientamento, i livelli di luce stagionali e le luci artificiali vicino a casa e al giardino possono compromettere la lettura della luce.
- SE Sätt inte kontrollpanelen på en täckt plats. Uppmärksamma att väder, placering, olika ljusnivåer beroende på säsong och ljus från andra ljuskällor i hönshuset och trädgården också märkbart kan påverka avläsningen av ljuset.
- DK Undlad at sætte kontrolpanelet på et overdækket område. Vær opmærksom på at vejrforhold, orientering, årstidernes varierende lys og kunstig belysning også kan påvirke lysmålingen betydeligt.
- NO Ikke plasser kontrollpanelet på et tildekket område. Vær oppmerksom på at værforhold, orientering, årstidens skiftende lys og kunstig belysning også kan påvirke lysmålingen betydelig.
- PL Nie umieszczaj panelu sterowania pod przykryciem. Należy pamiętać, że warunki pogodowe, położenie czujnika światła względem słońca, sezonowe natężenia światła i sztuczne oświetlenie wokół domu i ogrodu również mogą znacząco wpłynąć na odczyt czujnika światła.



45

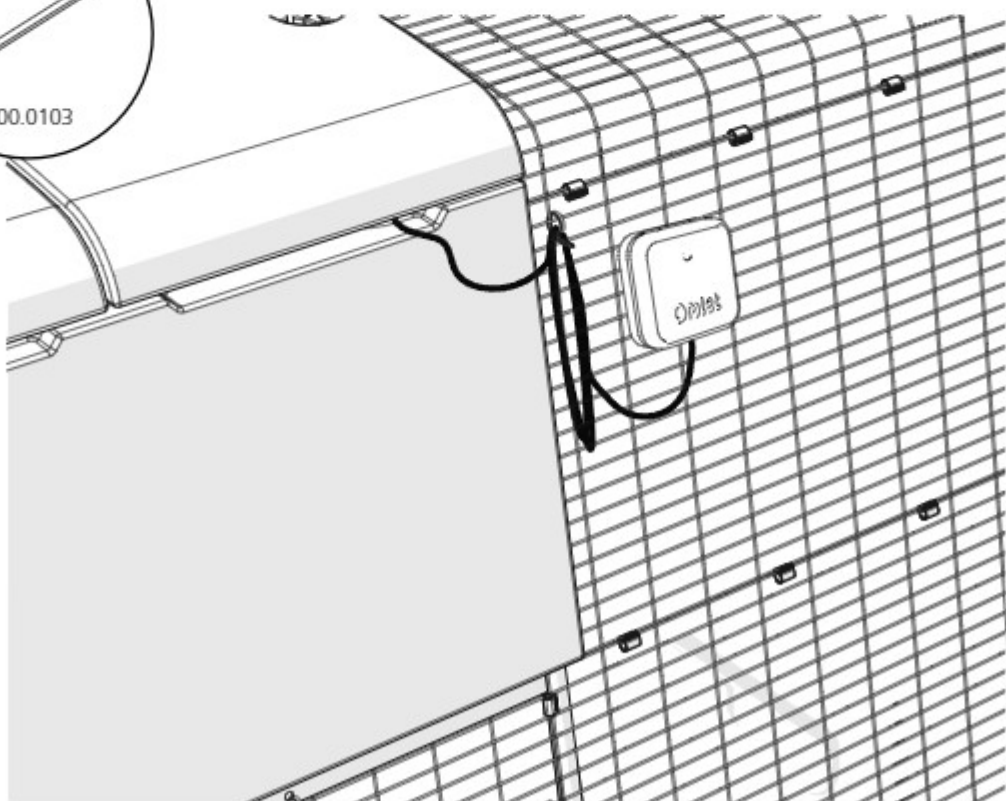
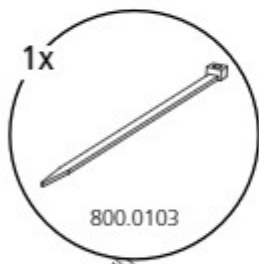


→ 47



→ 46

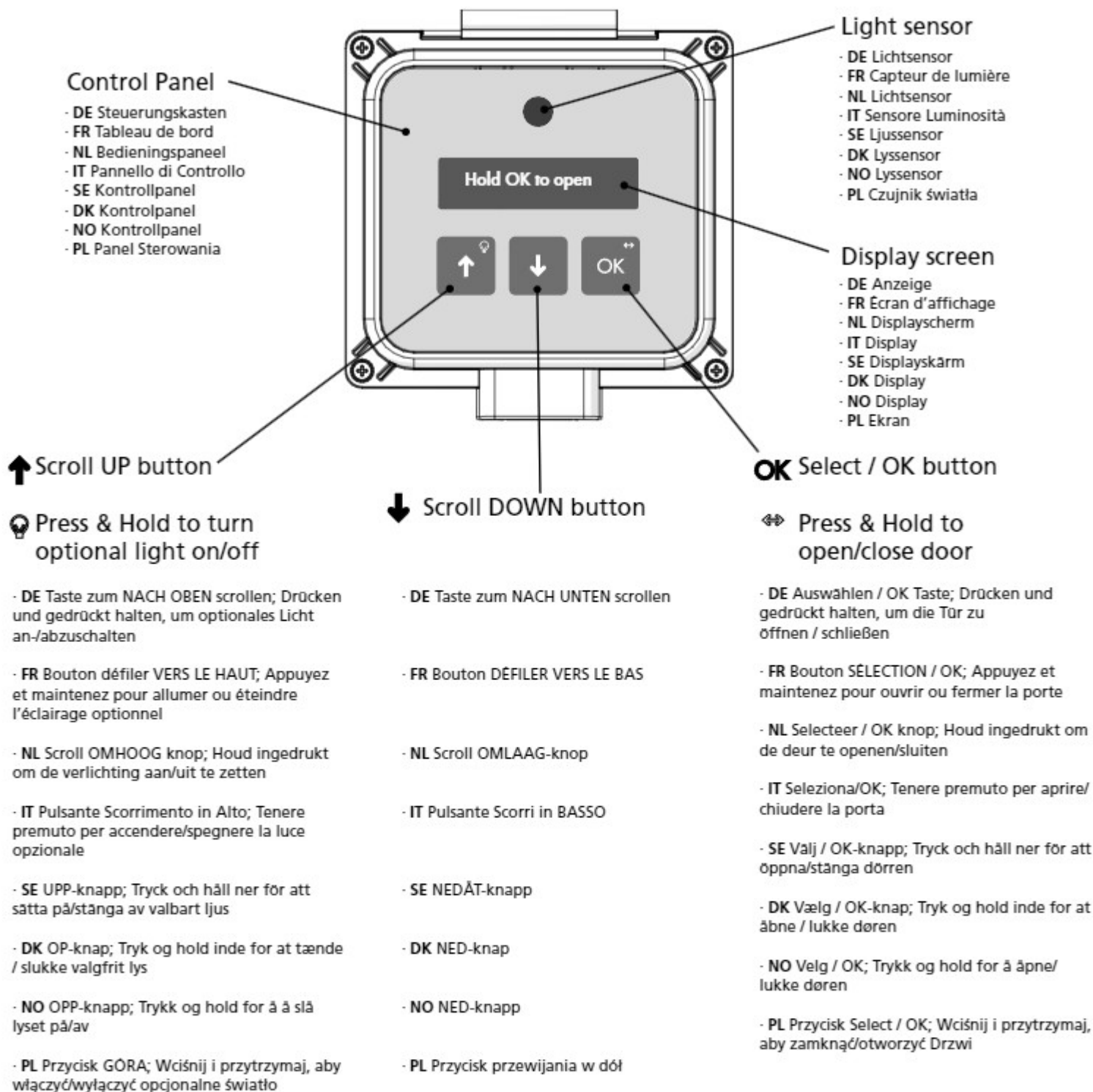
46





## Quickstart Guide

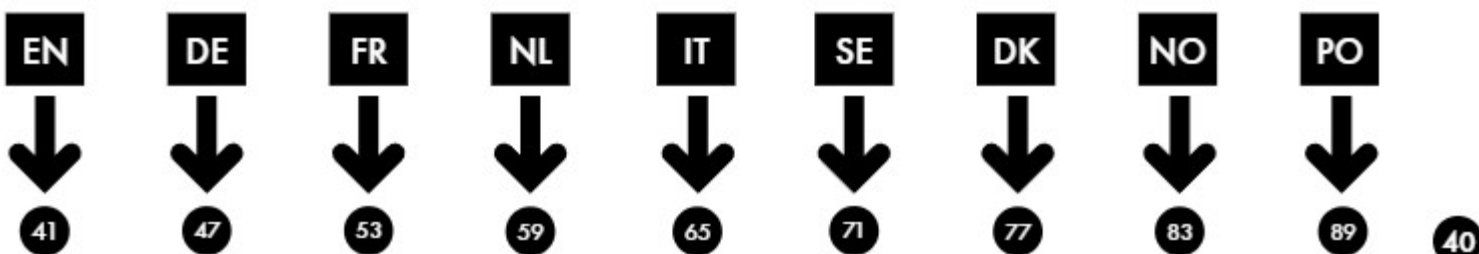
DE Schnellstart Anleitung · FR Bien démarrer avec la Porte Automatique Omlet · NL Snelstart handleiding · IT Guida Rapida · SE Snabbguide  
DK Hurtig startvejledning · NO Hurtigstart - veiledning · PL Szybki Start



## 47


### Controlling your Auto Door

DE Steuerung Ihrer Automatischen Tür · FR Contrôler votre porte automatique · NL Het bedienen van uw automatische deur  
IT Controllare la tua porta automatica · SE Använd din autodörr · DK Styring af din automatiske dør  
NO Kontrollere din automatiske dør · PL Obsługa drzwi automatycznych



## 48

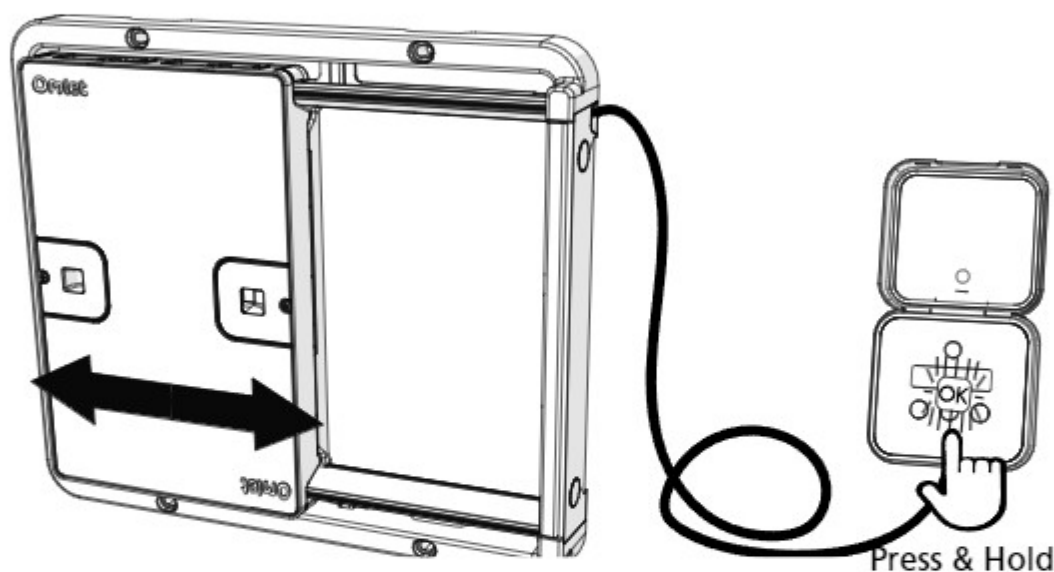
## Calibration

When you plug your Auto Door in for the first time, it will need to detect the door position. Press & Hold  button.

The Auto Door will automatically calibrate itself by sliding the door once in each direction. Please ensure the Auto Door is not blocked during calibration.


During Calibration the control panel will read:

Calibrating...




## 49



## Optional: Change Language

1. Press the  button to scroll through the menu until you reach this screen:

Language: En

2. Press & Hold  to enable changing the language. The current language will flash

Language: ~~En~~





3. Use  or  to scroll through the languages until you reach the desired language




Language: ~~En~~

4. Press and hold  to confirm the language update

--Language Updated--

The Automatic Door has 3 modes:


- **MANUAL** - The door will open and close if you Press & Hold  button.  **51**
- **TIME** - You can set the AutoDoor to open and close at specific times of the day.  **52**
- **LIGHT** - This is the default mode. The Auto Door will open using the light sensor.  **53**



Press any of the three buttons    and the screen will read:

Hold to Open

or

Hold to Close

Hold the  button to either open or close the door.

To proceed through the menu press   to scroll up & down through the menu items.

In the Manual Mode menu you see the following:

Hold to Open

This displays the battery charge level.

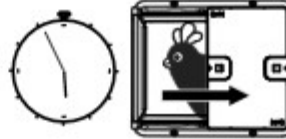
Battery: 100%

This displays the current Mode setting.

1. Mode: Manual


This gives you the option to reset the Control Pack back to its default settings following any changes you make.

3. Factory Reset




24 hour time format



### Setting the Mode

1. Press  for a short time to scroll through the options until you reach the mode


1. Mode: Manual

2. Press & Hold  to enable changing the value. The current mode will flash

1. Mode: Manual

3. Use  or  to scroll through the modes


1. Mode: Manual

4. Press & Hold  to confirm the value change

1. Mode: Time

--Mode Updated--

### Setting the Current Time

1. Press  for a short time to scroll through the options until you reach the mode menu item


2. Time: 14:23

2. Press & Hold  until the minutes begin to flash

2. Time: 14:23

3. Press  or  to set the minutes

2. Time: 14:05

4. Press  to switch to hours which will flash to confirm they are selected

2. Time: 18:05









5. Press  or  to set the hours

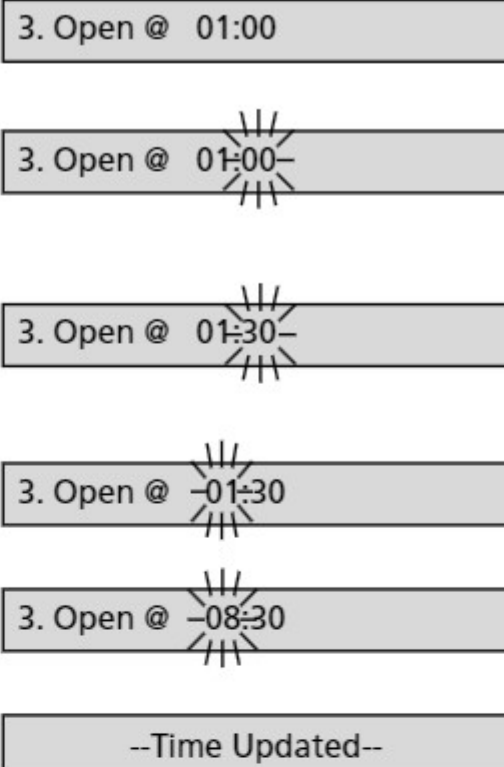
2. Time: 18:05

6. Press & Hold  to confirm. The display will read -time updated-









--Time Updated--

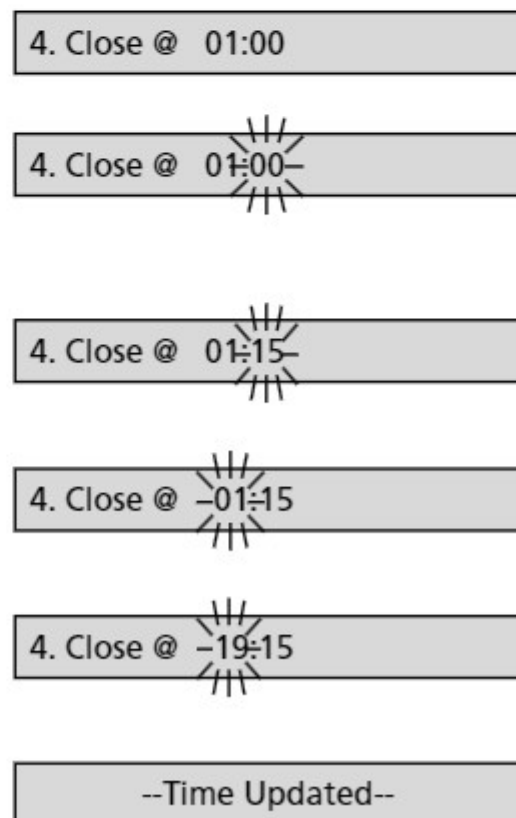
## Setting the Opening Time

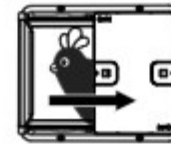
1. Press  for a short time to scroll through the options until you reach the display on the right
2. Press & Hold  until the minutes begin to flash
3. Press  or  to set the minutes
4. Press  to switch to hours which will flash to confirm they are selected
5. Press  or  to set the hours
6. Press & Hold  to confirm.



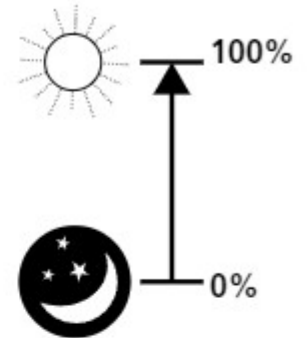
## Setting the Closing Time

1. Press  for a short time to scroll through the options until you reach the display on the right
2. Press & Hold  until the minutes begin to flash
3. Press  or  to set the minutes
4. Press  to switch to hours which will flash to confirm they are selected
5. Press  or  to set the hours
6. Press & Hold  to confirm.





If the light level where the control panel is located changes frequently (busy neighbourhood) light mode may not function as expected - please switch to Time Mode



### Setting the Mode

1. Press for a short time to scroll through the options until you reach the mode

1. Mode: Manual

2. Press & Hold to enable changing the value  
The current mode will flash

1. Mode: Manual

3. Use to scroll through the modes

1. Mode: Manual

4. Press & Hold to confirm the value change

1. Mode: Light

--Mode Updated--

### Setting the Light Opening Level



The door opening light level should be set to a higher percentage than the door closing light level. The two values should at least be 10% apart from each other. We recommend starting with 13 and 3, then adjust to suit as the location of the coop can effect the light levels. Adjustments may be needed with the change of seasons

1. Press for a short time to scroll through the options until you reach the display on the right

3. Open @ 27

2. Press & Hold until the numbers begin to flash

3. Open @ 27






3. Press or to set the level

3. Open @ 13

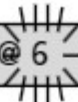
4. Press & Hold to confirm


--Level Updated--

## Setting the Light Closing Level

1. Press  for a short time to scroll through the options until you reach the display on the right
2. Press & Hold  until the numbers begin to flash
3. Press  or  to set the level
4. Press & Hold  to confirm.

4. Close @ 6

4. Close @ 6 






4. Close @ 3 

--LEVEL UPDATED--

## Setting the Open Delay



By default, the Auto Door has a factory delay set at 20 minutes after the light reaches the required level. You cannot go below 20 minutes and can only manually set additional delay minutes. This is in order to prevent any accidental opening or closing of the door when the light level changes for short periods of time, e.g. if a car drove past with headlights on.

1. Press  for a short time to scroll through the options until you reach the display on the right
2. Press & Hold  until the numbers begin to flash
3. Press  or  to set the minutes
4. Press & Hold  to confirm.

5. Open Delay 0m

5. Open Delay 0m 






5. Open Delay 7m 

--Delay Updated--


## Setting the Close Delay




By default, the Auto Door has a factory delay set at 20 minutes after the light reaches the required level. You cannot go below 20 minutes and can only manually set additional delay minutes. This is in order to prevent any accidental opening or closing of the door when the light level changes for short periods of time, e.g. if a car drove past with headlights on.

1. Press  for a short time to scroll through the options until you reach the display on the right
2. Press & Hold  until the numbers begin to flash
3. Press  or  to set the minutes
4. Press & Hold  to confirm.

6. Close Delay 0m

6. Close Delay 0m 

6. Close Delay 10m 

--Delay Updated--

## 48

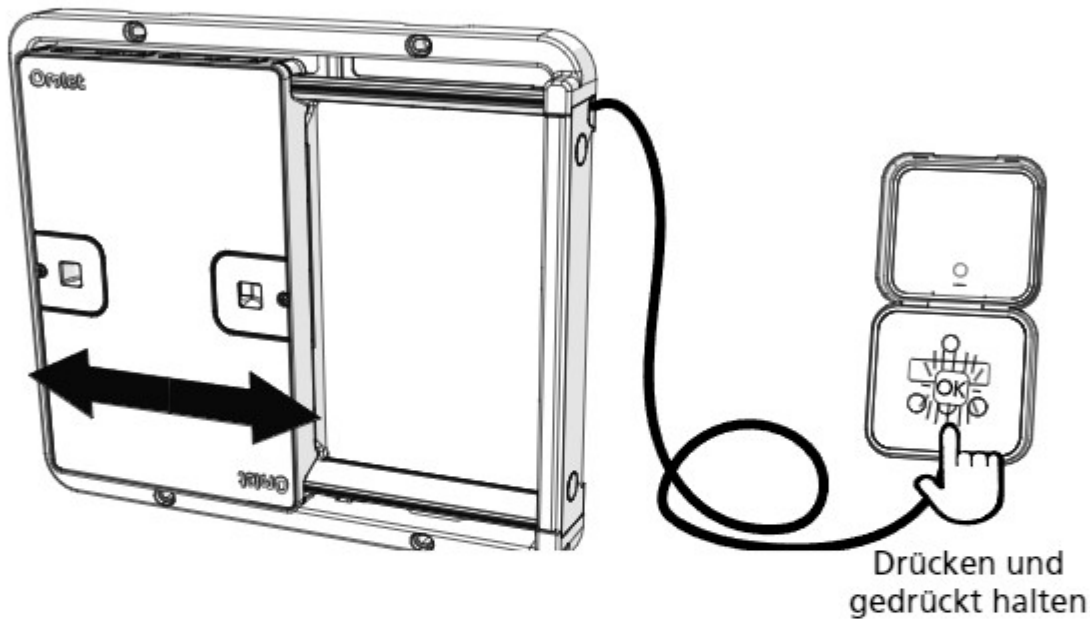
## Kalibration

Wenn Sie die Automatische Tür zum ersten mal verwenden, muss zunächst die Position der Tür ermittelt werden. Drücken und halten Sie dazu die **OK** Taste gedrückt.

Die Automatische Tür wird sich selbst einstellen, indem Sie sich einmal in jede Richtung bewegt. Bitte stellen Sie sicher, dass die Tür während dieses Vorgangs nicht blockiert ist.

Während der Kalibrierung wird auf dem Bedienfeld folgendes angezeigt::

Calibrating...



## 49

## Sprache ändern

1. Drücken Sie die Taste , um durch das Menü zu scrollen, bis Sie diesen Bildschirm erreichen:

Language: En

2. Drücken und Halten Sie **OK**, um die Änderung der Sprache zu ermöglichen. Die aktuelle Sprache wird blinken.

Language: **En**

3. Scrollen Sie mit  oder  durch die Sprachen, bis Sie die gewünschte Sprache erreicht haben.


Sprache: **De**

4. Drücken und Halten Sie **OK**, um die Aktualisierung der Sprache zu bestätigen.

--Sprache Aktualisiert--






Die Automatische Tür kann in drei unterschiedlichen Modi verwendet werden:

- MANUELL - Die Tür öffnet und schließt sich, wenn Sie den  Knopf drücken und gedrückt halten.
- ZEIT - Sie können die Automatische Tür so einstellen, dass Sie zu bestimmten Zeiten öffnet und schließt.
- LICHT - Das ist der Standardmodus. Die Automatische Tür öffnet und schließt mittels des integrierten Lichtsensors.



→ 51

→ 52

→ 53

Drücken Sie einen der drei Knöpfe    und auf der Anzeige wird zu lesen sein:

Halten Sie die  Taste gedrückt, um die Tür zu öffnen oder zu schließen.

Um durch das Menü zu scrollen, verwenden Sie die   Tasten.

Im manuellen Modus sehen Sie folgendes:

Wie voll / leer die Batterie ist.

Der aktuelle Modus

Hier können Sie das Steuerungselement auf Werkeinstellungen zurücksetzen (Factory reset = Auf Werkeinstellungen zurücksetzen)

Halten -&gt; Schließt

oder

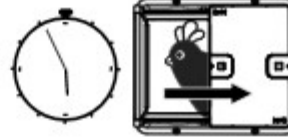
Halten -&gt; Öffnet

Halten -&gt; Schließt

Batterie: 100%

1.Modus: Manuell

3. Werksreset



24 Stunden Format

## Den Modus einstellen

1. Drücken Sie kurzzeitig  um den richtigen Modus im Menü zu finden

1.Modus: Manuell

2. Drücken und halten Sie  gedrückt, um den Modus zu ändern. Der aktuelle Modus wird aufblinken

1.Modus: Manuell

3. Nutzen Sie  , um durch die Modi zu gehen


1.Modus: Manuell

4. Drücken und halten Sie  gedrückt, um die Änderung zu bestätigen

1.Modus: Zeit

--Modus Aktualisiert--



## Einstellen der aktuellen Uhrzeit

1. Drücken Sie kurzzeitig  bis Sie Zeit (time) erreicht haben


2. Zeit: 14:23

2. Drücken und halten Sie  , bis die Minuten anfangen zu blinken



2. Zeit: 14:23

3. Drücken Sie  oder  um die Minuten einzustellen

2. Zeit: 14:05

4. Drücken Sie  , um zu den Stunden zu wechseln. Sie blinken, wenn sie ausgewählt sind

2. Zeit: 14:05

5. Drücken Sie  oder  um die Stunden einzustellen

2. Zeit: 18:05

6. Drücken und halten Sie  gedrückt, um zu bestätigen.

--Zeit Aktualisiert--

Auf der Anzeige wird nun zu sehen sein: Zeit Aktualisiert



## Die Öffnungszeit einstellen

1. Drücken Sie kurzzeitig  bis Sie die Anzeige rechts erreicht haben (Open = Öffnen)


3. Öffnen @ 01:00

2. Drücken und halten Sie , bis die Minuten anfangen zu blinken



3. Öffnen @ 01:00

3. Drücken Sie  oder  um die Minuten einzustellen


3. Öffnen @ 01:30

4. Drücken Sie , um zu den Stunden zu wechseln. Sie blinken, wenn sie ausgewählt sind

3. Öffnen @ -01:30

5. Drücken Sie  oder  um die Stunden einzustellen

3. Öffnen @ -08:30

6. Drücken und halten Sie  gedrückt, um zu bestätigen.

--Zeit Aktualisiert--



## Schließzeit einstellen

1. Drücken Sie kurzzeitig  bis Sie die Anzeige rechts erreicht haben (Close = Schließen)


4. Schließen @ 01:00

2. Drücken und halten Sie , bis die Minuten anfangen zu blinken



4. Schließen @ 01:00

3. Drücken Sie  oder  um die Minuten einzustellen

4. Schließen @ 01:15

4. Drücken Sie , um zu den Stunden zu wechseln. Sie blinken, wenn sie ausgewählt sind

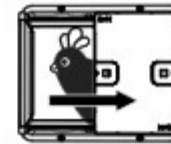
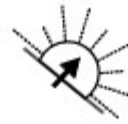
4. Schließen @ -01:15

5. Drücken Sie  oder  um die Stunden einzustellen

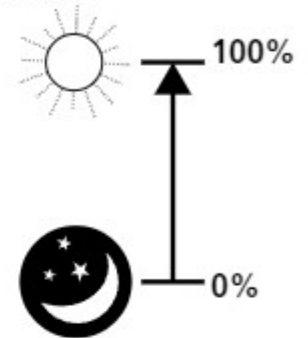
4. Schließen @ -19:15

6. Drücken und halten Sie  gedrückt, um zu bestätigen.

--Zeit Aktualisiert--



Wenn sich das Lichtniveau an der Stelle, an der sich das Bedienfeld befindet, häufig ändert (z.B. in verkehrsreicher Umgebung), funktioniert der Lichtmodus möglicherweise nicht wie erwartet - schalten Sie in diesem Fall bitte auf den Zeitmodus um.

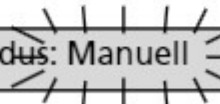


### Den Modus einstellen

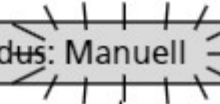
1. Drücken Sie kurzzeitig  um den richtigen Modus im Menü zu finden

1. Modus: Manuell


2. Drücken und halten Sie  gedrückt, um den Modus zu ändern. Der aktuelle Modus wird aufblinken

1. Modus: Manuell 

3. Nutzen Sie  , um durch die Modi zu gehen


1. Modus: Manuell 

4. Drücken und halten Sie  gedrückt, um die Änderung zu bestätigen

1. Modus: Licht 

--Modus Aktualisiert--

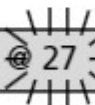
### Die Lichtempfindlichkeit für die Türöffnung einstellen

 Der Wert der Lichtintensität für das Öffnen der Tür muss höher eingestellt sein als der Wert der Lichtintensität für das Schließen der Tür. Die beiden Werte sollten mindestens 10% auseinander liegen. Wir empfehlen, mit den Werten 13 und 3 zu beginnen und sie dann entsprechend anzupassen, da der Standort des Hühnerstalls die Lichtverhältnisse beeinflussen kann. Anpassungen können auch mit dem Wechsel der Jahreszeiten erforderlich werden

1. Drücken Sie kurzzeitig  bis Sie die Anzeige rechts erreicht haben (Open = Öffnen)

3. Öffnen @ 27

2. Drücken und halten Sie , bis die Zahlen anfangen zu blinken

3. Öffnen @ 27 

3. Drücken Sie  oder  um das Lichtniveau einzustellen

3. Öffnen @ 13 

4. Drücken und halten Sie  gedrückt, um zu bestätigen.

--Level Aktualisiert--

## Die Lichtempfindlichkeit für die Türschließung einstellen

1. Drücken Sie kurzzeitig  bis Sie die Anzeige rechts erreicht haben (Close = Schließen)

4. Schließen @ 6

2. Drücken und halten Sie , bis die Zahlen anfangen zu blinken

4. Schließen @ 6

3. Drücken Sie  oder  um das Lichtniveau einzustellen

4. Schließen @ 3


4. Drücken und halten Sie  gedrückt, um zu bestätigen.

--Level Aktualisiert--

## Öffnungsverzögerung einstellen



Die Werkseinstellung der Autodoor ist auf eine Verzögerung von 20 Minuten, nachdem das Lichtniveau den erforderlichen Wert erreicht hat, fixiert. Sie können diese 20 Minuten nicht unterschreiten und daher nur zusätzliche Minuten Verzögerung manuell einstellen. Dies ist erforderlich, um ein versehentliches Öffnen oder Schließen der Tür zu verhindern, sollte sich das Lichtniveau kurzzeitig ändern, z. B. falls ein Auto mit eingeschalteten Scheinwerfern vorbeifährt.

1. Drücken Sie kurzzeitig  bis Sie die Anzeige rechts erreicht haben (Open Delay = Öffnungsverzögerung)


5. Öffnungsverzögerung 0m

2. Drücken und halten Sie , bis die Zahlen anfangen zu blinken

5. Öffnungsverzögerung 0m

3. Drücken Sie  oder  um die Minutenzahl einzustellen

5. Öffnungsverzögerung 7m

4. Drücken und halten Sie  gedrückt, um zu bestätigen.

--Verzögerung Aktualisiert--


## Schließverzögerung einstellen



Die Werkseinstellung der Autodoor ist auf eine Verzögerung von 20 Minuten, nachdem das Lichtniveau den erforderlichen Wert erreicht hat, fixiert. Sie können diese 20 Minuten nicht unterschreiten und daher nur zusätzliche Minuten Verzögerung manuell einstellen. Dies ist erforderlich, um ein versehentliches Öffnen oder Schließen der Tür zu verhindern, sollte sich das Lichtniveau kurzzeitig ändern, z. B. falls ein Auto mit eingeschalteten Scheinwerfern vorbeifährt.

1. Drücken Sie kurzzeitig  bis Sie die Anzeige rechts erreicht haben (Close Delay = Schließverzögerung)

6. Schließverzögerung 0m

2. Drücken und halten Sie , bis die Zahlen anfangen zu blinken

6. Schließverzögerung 0m

3. Drücken Sie  oder  um die Minutenzahl einzustellen


6. Schließverzögerung 10m

4. Drücken und halten Sie  gedrückt, um zu bestätigen.

--Verzögerung Aktualisiert--

## 48

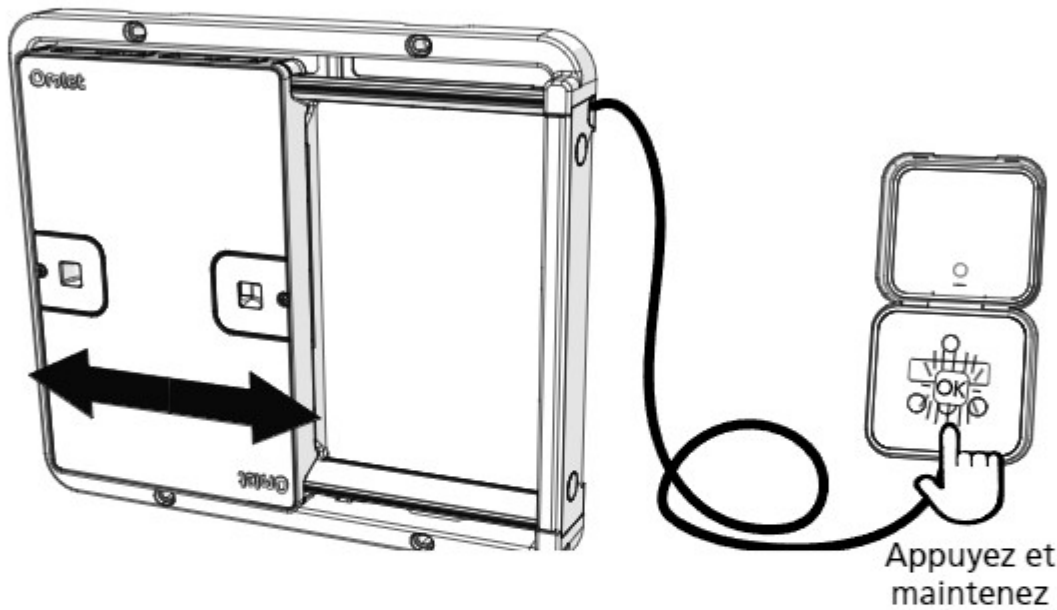
## Calibrage

Quand vous démarrez la Porte Automatique Omlet pour la première fois, elle devra détecter la position de la porte. Appuyez longuement sur le bouton  .

La porte se calibrera ensuite d'elle-même en faisant un aller-retour sur le rail. Assurez-vous que rien ne vienne la bloquer pendant le calibrage.

Lors du processus de calibrage, le tableau de bord affichera le message suivants :

Calibrating...




## 49

## Changer la langue

1. Appuyez sur le bouton  pour défiler dans le menu jusqu'à cet écran :


Language: En

2. Gadez  appuyé pour changer la langue. La langue actuelle clignotera

Language: ~~En~~


3. Utilisez  ou  pour choisir la langue

Langue: ~~Fr~~

4. Gardez  appuyé pour confirmer la langue

--Langue mise à jour--

La Porte Automatique Omlet dispose de trois modes :

- MANUEL - la porte s'ouvre et se ferme en appuyant longuement sur le bouton  .



51

- HORAIRE - vous pouvez programmer les heures d'ouverture et de fermeture de la porte.






52

- LUMINOSITÉ - il s'agit du mode par défaut : la porte s'ouvre et se ferme en fonction de la lumière ambiante.




53



Appuyez sur l'un des trois boutons    .  
L'écran affichera :

Tenir pr Ouvrir

ou

Tenir pr Fermer

Appuyez et maintenez la touche  pour ouvrir ou fermer la porte

Pour parcourir le menu, appuyez sur   pour faire défiler les rubriques

Dans le menu du mode MANUEL, vous verrez ceci :

Tenir pr Ouvrir

Ceci vous indique la charge de la batterie :

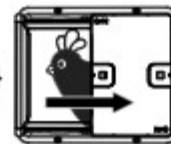
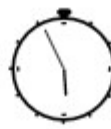
Batterie: 100%

Ceci vous montre le mode actuellement utilisé :

1. Mode: Manuel


Ceci vous permet de rétablir les réglages d'origine et annulera tout changement effectué :

3. Param. Usine




Format 24 heures



## Activer le mode

1. Appuyez sur  sans le maintenir enfoncé pour faire défiler le menu jusqu'au mode de votre choix


1. Mode: Manuel

2. Appuyez et maintenez  pour pouvoir changer de mode. Le mode actuellement utilisé s'affichera en clignotant

1. Mode: Manuel

3. Utilisez   pour naviguer dans le menu


1. Mode: Manuel

4. Appuyez et maintenez  pour valider votre modification

1. Mode: Heure-

--Mode mis à jour--



## Paramétrer l'horaire

1. Appuyez sur  sans le maintenir enfoncé jusqu'à atteindre le menu


2. Heure: 14:23

2. Appuyez et maintenez  jusqu'à voir les minutes clignoter

2. Heure: 14:23

3. Utilisez  et  pour modifier les minutes


2. Heure: 14:05

4. Appuyez sur  pour passer au réglage des heures qui clignoteront lorsqu'elles seront sélectionnées

2. Heure: -14:05

5. Utilisez  et  pour modifier les heures


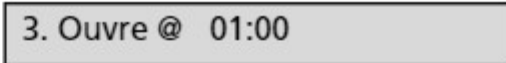

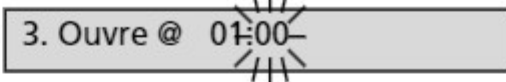


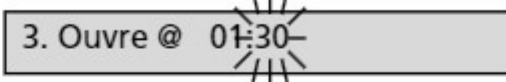

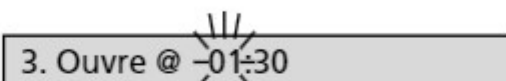


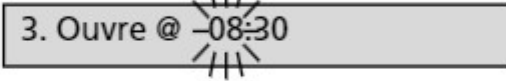

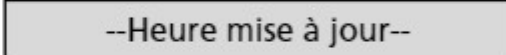
2. Heure: -18:05

6. Appuyez longuement sur  pour valider. L'écran affichera -Heure mise à jour-


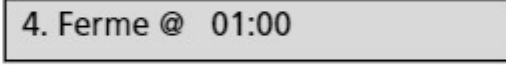

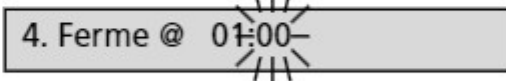


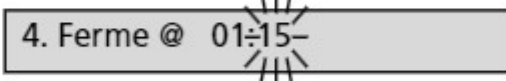

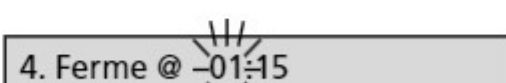


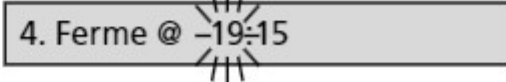


--Heure mise à jour--



## Réglage de l'heure d'ouverture de la porte

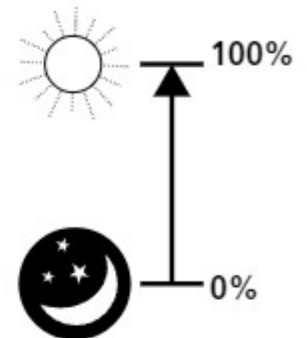
1. Appuyez sur  sans le maintenir enfoncé jusqu'à atteindre le menu affiché ci-contre :  

2. Appuyez et maintenez  jusqu'à ce que les minutes clignotent  

3. Appuyez sur  ou  pour régler les minutes  

4. Appuyez sur  pour passer au réglage des heures qui clignoteront lorsqu'elles seront sélectionnées  

5. Appuyez sur  ou  pour régler les heures  

6. Appuyez longuement sur  pour valider  


## Réglage de l'heure de fermeture de la porte


1. Appuyez sur  sans le maintenir enfoncé jusqu'à atteindre le menu affiché ci-contre:  

2. Appuyez et maintenez  jusqu'à voir les minutes clignoter  

3. Appuyez sur  ou  pour régler les minutes  

4. Appuyez sur  pour passer au réglage des heures qui clignoteront lorsqu'elles seront sélectionnées  

5. Appuyez sur  ou  pour régler les heures  

6. Appuyez longuement sur  pour valider.  





Si la luminosité vers le tableau de bord change fréquemment, le capteur de luminosité risque de ne pas fonctionner comme prévu. Veuillez alors utiliser le mode horaire




### Activer le mode

1. Appuyez sur  sans le maintenir enfoncé jusqu'à atteindre le menu de sélection des modes

1. Mode: Manuel

2. Appuyez et maintenez  pour pouvoir changer de mode. Le mode actuellement utilisé s'affichera en clignotant

1. Mode: Manuel

3. Utilisez   pour naviguer dans le menu


1. Mode: Manuel


1. Mode: Luminosité

4. Appuyez et maintenez  pour valider votre modification

--Mode mis à jour--

### Choisir le niveau de luminosité pour l'ouverture de la porte

 Le niveau de lumière lors de l'ouverture de la porte doit être réglé plus fort que le niveau de lumière lors de la fermeture de la porte. Ces deux valeurs doivent avoir une différence entre elles d'au moins 10 %. Nous vous recommandons au début de régler les niveaux de lumière sur 13 et 3, puis de les ajuster en fonction de l'emplacement du poulailler. Des ajustements peuvent être nécessaire avec les changements de saisons

1. Appuyez sur  sans le maintenir enfoncé jusqu'à atteindre le menu affiché ci-contre :


3. Ouvre @ 27

2. Appuyez et maintenez  jusqu'à ce que les chiffres clignotent

3. Ouvre @ 27


3. Appuyez sur  ou  pour régler le niveau

3. Ouvre @ 13

4. Appuyez longuement sur  pour valider

--Niveau mis à jour--

## Choisir le niveau de luminosité pour la fermeture de la porte

1. Appuyez sur  sans le maintenir enfoncé jusqu'à atteindre le menu affiché ci-contre :

4. Ferme @ 6

2. Appuyez et maintenez  jusqu'à ce que les chiffres clignotent

4. Ferme @ 6

3. Appuyez sur  ou  pour régler le niveau

4. Ferme @ 3


4. Appuyez longuement sur  pour valider

--Niveau mis à jour--

## Réglage du délai d'ouverture de la porte



Par défaut, la Porte Automatique s'ouvre ou se ferme 20 minutes après que la luminosité requise soit atteinte. Vous pouvez augmenter ce délai mais vous ne pourrez pas aller en dessous de 20 minutes. Ceci est prévu pour éviter des ouvertures ou fermetures accidentelles si le capteur de lumière se trouve éclairé ou obstrué pendant une courte période, par exemple si une voiture passe avec ses phares allumés.

1. Appuyez sur  sans le maintenir enfoncé jusqu'à atteindre le menu affiché ci-contre :

5. Délai Ouverture 0m

2. Appuyez et maintenez  jusqu'à voir les chiffres clignoter

5. Délai Ouverture 0m

3. Appuyez sur  ou  pour modifier les minutes

5. Délai Ouverture 7m


4. Appuyez longuement sur  pour valider.

--Délai mis à jour--

## Réglage du délai de fermeture de la porte



Par défaut, la Porte Automatique s'ouvre ou se ferme 20 minutes après que la luminosité requise soit atteinte. Vous pouvez augmenter ce délai mais vous ne pourrez pas aller en dessous de 20 minutes. Ceci est prévu pour éviter des ouvertures ou fermetures accidentelles si le capteur de lumière se trouve éclairé ou obstrué pendant une courte période, par exemple si une voiture passe avec ses phares allumés.

1. Appuyez sur  sans le maintenir enfoncé jusqu'à atteindre le menu affiché ci-contre :

6. Délai Fermeture 0m

2. Appuyez et maintenez  jusqu'à ce que les chiffres clignotent

6. Délai Fermeture 0m

3. Appuyez sur  ou  pour modifier les minutes

6. Délai Fermeture 10m

4. Appuyez longuement sur  pour valider

--Délai mis à jour--

## 48

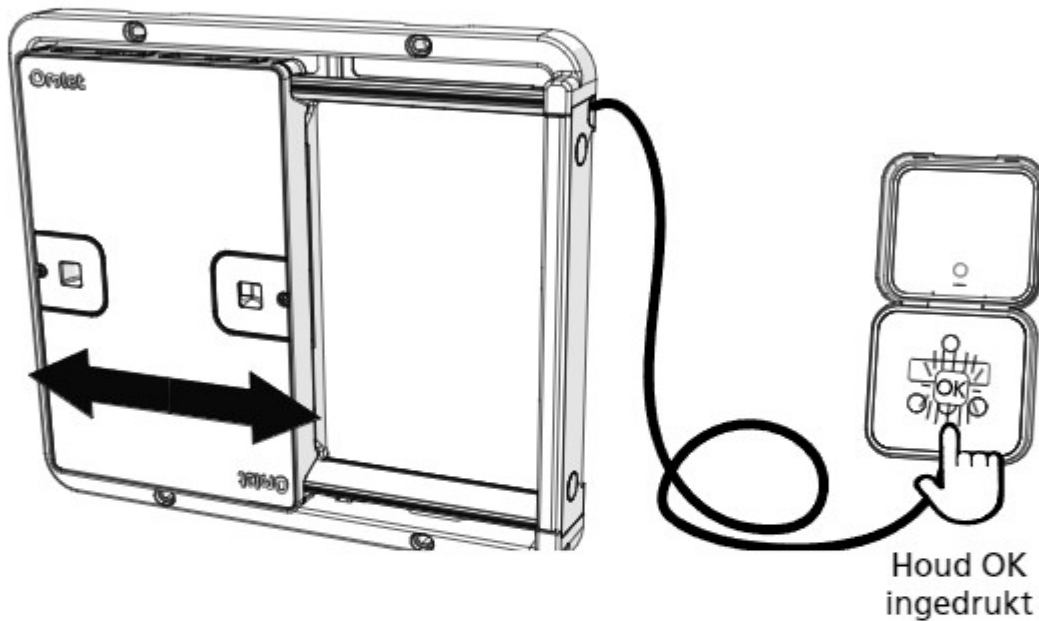
## Afstellen

Wanneer de automatische deur voor het eerst wordt geactiveerd, moet het de positie van de deur vaststellen. Houd de **OK** knop ingedrukt.

De automatische deur zal zichzelf afstellen door de deur eenmaal in beide richtingen te bewegen. Zorg ervoor dat de deur tijdens het afstellen niet wordt geblokkeerd.

Tijdens het kalibreren geeft het bedieningspaneel het volgende weer:

Calibrating...



## 49


## Taal wijzigen

1. Druk op de  knop om door het menu te scrollen totdat u dit scherm bereikt:

Language: En

2. Houd **OK** ingedrukt om de taal te wijzigen. De huidige taal zal knipperen

Language: ~~En~~


3. Gebruik  of  om door de talen te scrollen totdat u de gewenste taal bereikt

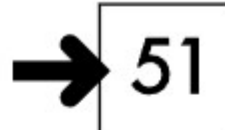
Taal: ~~En~~  
Taai: ~~En~~  
Taai: NI

4. Houd **OK** ingedrukt om de geselecteerde taal te bevestigen

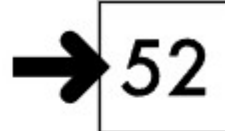
--Taal Aangepast--

De automatische deur heeft 3 modes:

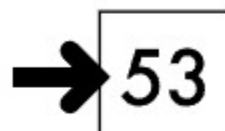
- **MANUAL** - De deur opent en sluit wanneer u de  knop ingedrukt houdt.
- **TIME** - De automatische deur opent en sluit op een door u ingesteld moment van de dag.
- **LIGHT** - Dit is de standaardinstelling. De automatische deur opent door middel van de lichtsensoren.



51



52




53

Druk op de    knop en op het scherm verschijnt

Druk voor Open

of

Druk voor Sluit

Houd de  knop ingedrukt om de deur te openen of sluiten.

Druk om het menu te doorlopen



In het Manual-mode menu ziet u:

Druk voor Open

Dit geeft het batterijpercentage weer:

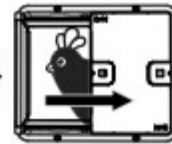
Batterij: 100%

Dit geeft de stand-instelling weer:

1.Modus: Manueel


Dit geeft u de mogelijkheid de bedieningsinstellingen terug te zetten naar de standaardinstellingen na elke wijziging die u heeft gemaakt.

3. Factory Reset



24-uursnotatie



## De mode instellen

1. Houd  kort ingedrukt om de opties te doorlopen totdat u de mode heeft bereikt


1.Modus: Manueel

2. Houd  ingedrukt om de mode aan te passen. De huidige mode zal gaan knippen

1.Modus: Manueel

3. Gebruik  of  om door de modes te scrollen


1.Modus: Manueel

4. Houd  ingedrukt om de aanpassing van de mode te bevestigen


1. Modus: Tijd

--Modus Geüpdetet--

## Tijd instellen

1. Houd  kort ingedrukt om naar het mode-menu te gaan


2. Tijd: 14:23

2. Houd  ingedrukt totdat de minuten gaan knippen

2. Tijd: 14:23

3. Druk  of  om de minuten in te stellen


2. Tijd: 14:05

4. Druk  om de uren te selecteren. Deze gaan ter bevestiging knippen.

2. Tijd: 14:05


5. Druk  of  om de uren in te stellen

2. Tijd: 18:05


6. Druk  om te bevestigen.  
Op het scherm verschijnt -Tijd geüpdetet-

--Tijd Geüpdetet--



## Instellen van de openingstijd

1. Houd  kort ingedrukt om het scherm rechts te bereiken


3. Open @ 01:00

2. Houd  ingedrukt totdat de minuten gaan knipperen

3. Open @ 01:00

3. Druk  of  om de minuten in te stellen


3. Open @ 01:30

4. Druk  om de uren te selecteren. Deze gaan ter bevestiging knipperen

3. Open @ 01:30


5. Druk  of  om de uren in te stellen

3. Open @ 08:30


6. Houd  ingedrukt om te bevestigen.

--Tijd Geüpdatet--

## Instellen van de sluitingstijd

1. Houd  kort ingedrukt om het scherm rechts te bereiken


4. Sluit @ 01:00

2. Houd  ingedrukt totdat de minuten gaan knipperen


4. Sluit @ 01:00

3. Druk  of  om de minuten in te stellen


4. Sluit @ 01:15

4. Druk  om de uren te selecteren. Deze gaan ter bevestiging knipperen

4. Sluit @ 01:15

5. Druk  of  om de uren in te stellen

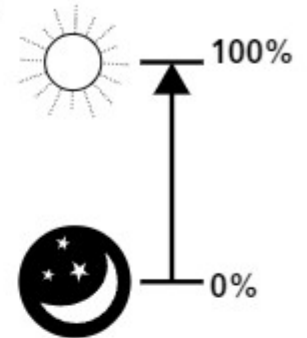
4. Sluit @ 19:15

6. Houd  ingedrukt om te bevestigen.

--Tijd Geüpdatet--



Wanneer het lichtniveau op de plek waar het bedieningspaneel zicht bevindt regelmatig wijzigt (bijvoorbeeld in een drukke omgeving), functioneert de Light modus mogelijk niet naar verwachting - schakel in dit geval over naar de Time modus.





### De mode instellen

1. Houd  kort ingedrukt om de opties te doorlopen totdat u de mode heeft bereikt

1.Modus: Manueel

2. Houd  ingedrukt om de mode aan te passen. De huidige mode zal gaan knipperen

1.Modus: Manueel

3. Gebruik  of  om door de modes te scrollen


1.Modus: Manueel


4. Houd  ingedrukt om de aanpassing van de mode te bevestigen

1. Modus: Licht


--Modus Geüpdatet--

### Instellen van het lichtniveau voor openen



 Het lichtniveau waarop de deur opent moet op een hoger percentage worden ingesteld dan het lichtniveau waarop de deur sluit. De twee waarden moeten minimaal 10% bij elkaar vandaan liggen. We raden aan om te beginnen met 13% en 3% en de waarden indien nodig aan te passen. Dit omdat de locatie van het kippenhok van invloed kan zijn op het lichtniveau. Het kan nodig zijn deze waarden aan te passen, afhankelijk van het seizoen

1. Houd  kort ingedrukt om het scherm rechts te bereiken


3. Open @ 27

2. Houd  ingedrukt totdat de cijfers gaan knipperen

3. Open @ 27

3. Druk  of  om het lichtniveau in te stellen






3. Open @ 13

4. Houd  ingedrukt om te bevestigen.

--Niveau Geüpdatet--



## Instellen van het lichtniveau voor sluiten

1. Houd  kort ingedrukt om het scherm rechts te bereiken
2. Houd  ingedrukt totdat de cijfers gaan knipperen
3. Druk  of  om het lichtniveau in te stellen
4. Houd  ingedrukt om te bevestigen.

4. Sluit @ 6

4. Sluit @ 6





4. Sluit @ 3

--Niveau Geüpdatet--

## Instellen van de open-vertraging



Als standaardinstelling sluit de Autodoor met een vertraging van 20 minuten nadat het ingestelde lichtniveau is bereikt. Het is niet mogelijk deze tijd te verkorten en er kunnen alleen manueel minuten aan worden toegevoegd. Dit is om te voorkomen dat de deur onbedoeld opent of sluit wanneer het lichtniveau tijdelijk wijzigt, bijvoorbeeld wanneer een auto met koplampen aan langsrijdt.

1. Houd  kort ingedrukt om het scherm rechts te bereiken
2. Houd  ingedrukt totdat de cijfers gaan knipperen
3. Druk  of  om de minuten in te stellen
4. Houd  ingedrukt om te bevestigen.

5. Open Vertraging 0m

5. Open Vertraging 0m




5. Open Vertraging 7m

--Vertraging Geüpdatet--

## Sluitingsvertraging instellen



Als standaardinstelling sluit de Autodoor met een vertraging van 20 minuten nadat het ingestelde lichtniveau is bereikt. Het is niet mogelijk deze tijd te verkorten en er kunnen alleen manueel minuten aan worden toegevoegd. Dit is om te voorkomen dat de deur onbedoeld opent of sluit wanneer het lichtniveau tijdelijk wijzigt, bijvoorbeeld wanneer een auto met koplampen aan langsrijdt.

1. Houd  kort ingedrukt om het scherm rechts te bereiken
2. Houd  ingedrukt totdat de cijfers gaan knipperen
3. Druk  of  om de minuten in te stellen
4. Houd  ingedrukt om te bevestigen.

6. Sluit Vertraging 0m

6. Sluit Vertraging 0m

6. Sluit Vertraging 10m

--Vertraging Geüpdatet--



## 48

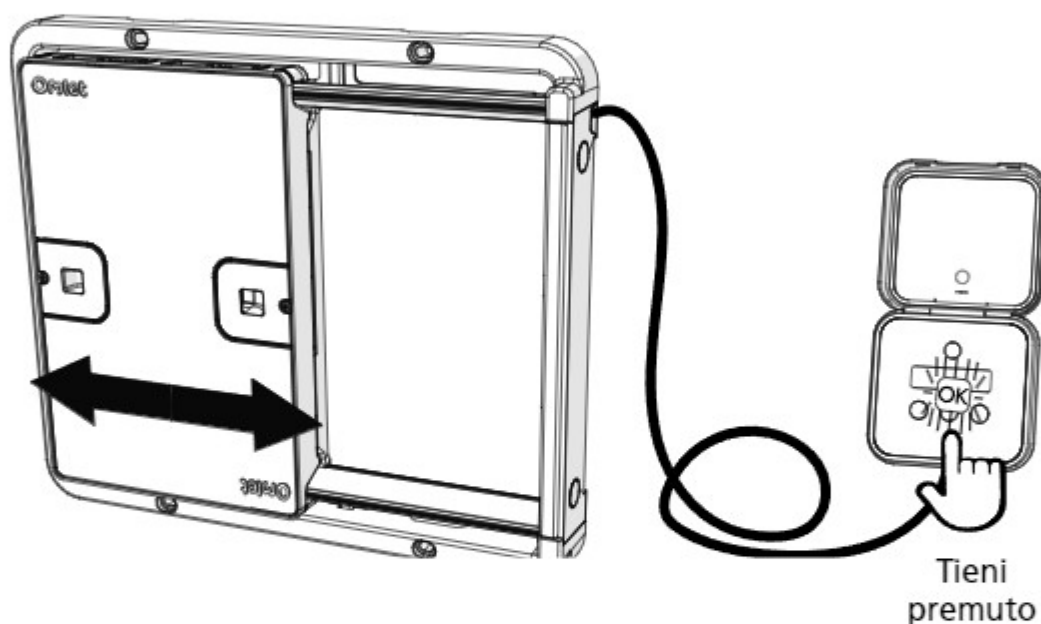
## Calibrazione

Quando usate per la prima volta l'Auto Porta dovete calibrarla. Tenete premuto il pulsante **OK**.

L'Auto Porta procederà automaticamente alla calibrazione facendo scorrere la porta in entrambe le direzioni. Controllate che la porta non sia bloccata da oggetti o materiali durante la fase di calibrazione.

Durante la calibrazione sul pannello di controllo si leggerà:

Calibrating...



## 49

## Cambio lingua

1. Premere **↓** per scorrere il menu fino a raggiungere questa schermata:

Language: En

2. Premere e tenere premuto **OK** per modificare la lingua. La lingua corrente lampeggerà

Language: **En**

3. Utilizzare **↑** o **↓** per scorrere le lingue finché non avrete trovato quella desiderata

Lingua: **It**

4. Premete e tenete premuto **OK** per confermare l'aggiornamento della lingua

--Lingua Aggiornata--

L'Auto Porta ha 3 modalità d'uso:

- MANUALE (Manual) - L'Auto Porta si apre e chiude premendo il pulsante  .




→ 51

- TEMPO (Time) - Potete impostare un orario specifico nel quale l'Auto Porta si apre e chiude.

→ 52

- LUCE (Light) - Questa è la modalità pre-impostata. L'Auto Porta si apre e chiude grazie al sensore di luminosità.


→ 53

Premete uno qualsiasi dei pulsanti    e sullo schermo apparirà:

Premi -> Aprire

oppure

Premi -> Chiudere

Tenere premuto il pulsante  per aprire/chiudere la porta.

Per scorrere le voci del menù premere i pulsanti  

Sul menù in modalità manuale vedrete le seguenti voci:

Premi -> Aprire

Livello batteria

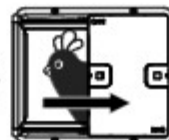
Batteria: 100%

Modalità (Mode) in uso

1. Mod: Manuale


Questa opzione vi permette di resettare le impostazioni e riportarle a quelle iniziali.

3. Ripr. Fabb.




Formato orario 24 ore

### Impostare la Modalità

1. Premere brevemente il pulsante  per scorrere le varie opzioni fino a raggiungere la modalità (Mode)


1. Mod: Manuale

2. Tenere premuto il pulsante , la modalità in uso inizierà a lampeggiare.

1. Mod: Manuale

3. Usare i pulsanti   per scorrere le varie modalità


1. Mod: Manuale

4. Tenere premuto  per selezionare e confermare la nuova modalità


1. Mod: Tempo

--Modalità Aggiornata--

### Regolare l'orario attuale

1. Premere brevemente il pulsante  per selezionare le impostazioni


2. Orario: 14:23

2. Tenere premuto  fino a quando il blocco dei minuti inizierà a lampeggiare

2. Orario: 14:23

3. Premere  o  per impostare i minuti


2. Orario: 14:05

4. Premere  per confermare e spostarsi al blocco delle ore che inizieranno a lampeggiare

2. Orario: -14:05


5. Premere  o  per impostare l'ora

2. Orario: -18:05

6. Tenere premuto  per confermare.  
Sullo schermo apparirà la conferma: Orario aggiorn

--Orario Aggiorn--

## Impostare l'orario di apertura

1. Premere brevemente il pulsante  per raggiungere il display a destra


3. Aperto @ 01:00

2. Tenere premuto  fino a quando il blocco dei minuti inizierà a lampeggiare

3. Aperto @ 01:00

3. Premere  o  per impostare i minuti

3. Aperto @ 01:30

4. Premere  per confermare e spostarsi al blocco delle ore che inizieranno a lampeggiare

3. Aperto @ -01:30


5. Premere  o  per impostare l'ora

3. Aperto @ -08:30


6. Tenere premuto  per confermare.

--Orario Aggiorn--

## Impostare l'orario di chiusura

1. Premere brevemente il pulsante  per raggiungere il display a destra


4. Chiuso @ 01:00

2. Tenere premuto  fino a quando il blocco dei minuti inizierà a lampeggiare

4. Chiuso @ 01:00

3. Premere  o  per impostare i minuti

4. Chiuso @ 01:15

4. Premere  per confermare e spostarsi al blocco delle ore che inizieranno a lampeggiare

4. Chiuso @ -01:15

5. Premere  o  per impostare l'ora

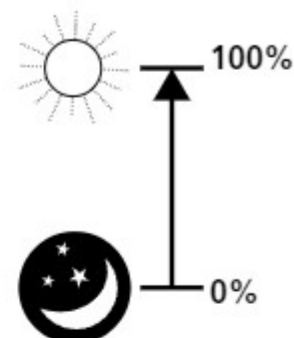
4. Chiuso @ -19:15

6. Tenere premuto  per confermare.


--Orario Aggiorn--




Se il livello di luminosità dove si trova il pannello di controllo cambia frequentemente (ad esempio molti vicini) la funzione luminosità rischia di non funzionare come ci si aspetterebbe - passate alla modalità oraria



### Impostare la Modalità

1. Premere brevemente il pulsante  per scorrere le varie opzioni fino a raggiungere la modalità (Mode)


1. Mod: Manuale

2. Tenere premuto il pulsante , la modalità in uso inizierà a lampeggiare.

1. Mod: Manuale

3. Usare i pulsanti   per scorrere le varie modalità


1. Mod: Manuale


4. Tenere premuto  per selezionare e confermare la nuova modalità

1. Mod: Luce

--Modalità Aggiornata--

### Impostare il livello di luce per l'apertura

 I livelli di luce dell'apertura della porta dovrebbero essere impostati con una percentuale più alta rispetto ai livelli di luce della chiusura porta. I due valori dovrebbero essere almeno del 10% distanziati l'uno dall'altro. Raccomandiamo di iniziare da 13 e 3 e poi aggiustare perché a seconda del posizionamento del pollaio, i livelli di luce possono risentirne. Potrebbero essere necessari degli aggiustamenti con i cambi di stagione.

1. Premere brevemente il pulsante  per raggiungere il display a destra

3. Aperto @ 27

2. Tenere premuto  fino a quando i numeri non inizieranno a lampeggiare

3. Aperto @ 27






3. Premere  o  per impostare il livello

3. Aperto @ 13

4. Premere  per confermare.

--Aggiorna Livello--

## Impostare il livello di luce per la chiusura

1. Premere brevemente il pulsante  per raggiungere il display a destra
2. Tenere premuto  fino a quando i numeri non inizieranno a lampeggiare
3. Premere  o  per impostare il livello
4. Premere  per confermare.

4. Chiuso @ 6

4. Chiuso @ 6






4. Chiuso @ 3

--Aggiorna Livello--

## Impostare il ritardo di apertura



Automaticamente la porta automatica si apre o si chiude 20 minuti dopo che la luminosità selezionata è stata raggiunta. Potete aumentare lo scarto ma non potete scendere sotto i 20 minuti. E' stato pensato per evitare aperture o chiusure accidentali in caso il livello di luminosità cambiasse per poco tempo come ad esempio una macchina che passa con i fari accesi

1. Premere brevemente il pulsante  per raggiungere il display a destra
2. Tenere premuto  fino a quando i numeri non inizieranno a lampeggiare
3. Premere  o  per impostare i minuti
4. Premere  per confermare.

5. Apert. Rit. 0m

5. Apert. Rit. 0m






5. Apert. Rit. 7m

--Ritardo Aggiornamento--

## Impostare il ritardo di chiusura



Automaticamente la porta automatica si apre o si chiude 20 minuti dopo che la luminosità selezionata è stata raggiunta. Potete aumentare lo scarto ma non potete scendere sotto i 20 minuti. E' stato pensato per evitare aperture o chiusure accidentali in caso il livello di luminosità cambiasse per poco tempo come ad esempio una macchina che passa con i fari accesi

1. Premere brevemente il pulsante  per raggiungere il display a destra
2. Tenere premuto  fino a quando i numeri non inizieranno a lampeggiare
3. Premere  o  per impostare i minuti
4. Premere  per confermare.

6. Chius. Rit. 0m


6. Chius. Rit. 0m

6. Chius. Rit. 10m

--Ritardo Aggiornamento--

## 48

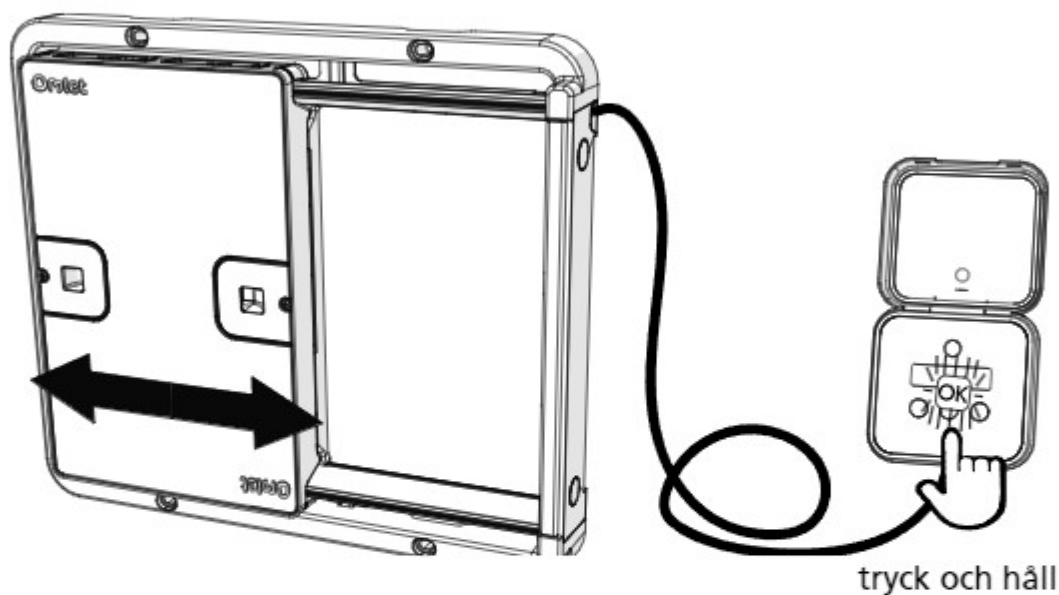
## Kalibrering

När du kopplar in din autodörr för första gången måste den känna av dörrens position. Tryck och håll ner -knappen.

Autodörren kommer automatiskt kalibrera sig själv genom att skjuta dörren åt varje håll en gång. Se till att dörren inte är blockerad under kalibreringen.

Under kalibreringen kommer kontrollpanelen att visa:

Calibrating...



## 49

## Ändra språk

1. Tryck på  för att gå igenom menyn tills du kommer till den här skärmen:

Language: En

2. Tryck på och håll in  för att ändra språket. Det nuvarande språkvalet kommer att blinka

Language: ~~En~~

3. Använd  eller  för att bläddra bland språken tills du hittar det språk du vill använda

Språk: ~~SE~~

4. Tryck på och håll in  för att bekräfta ditt språkval

--Språk Uppdaterat--



Autodörren har 3 inställningar:

- **MANUAL** - Dörren kommer öppna och stängas om du håller inne -knappen.




→ 51

- **TIME** - Du kan ställa in autodörren att öppnas och stängas vid speciella tidpunkter på dagen.

→ 52

- **LIGHT** - Detta är standardinställningen. Autodörren kommer öppna med hjälp av ljussensorn.


→ 53



Tryck på någon av knapparna    så kommer skärmen visa:

Håll in -> Öppna

eller

Håll in -> Stänga

Håll ner  för att antingen öppna eller stänga dörren.

För att gå igenom menyn, tryck   för att gå igenom de olika menyvalen.

I den manuella inställningen kommer du se följande:

Håll in -> Öppna

Här visas batteriens nivå.

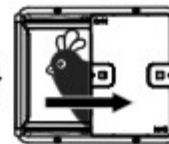
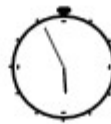
Batteri: 100%

Här visas den nuvarande inställningen.

1. Läge: Manuell


Ger dig möjlighet att återställa till fabriksinställningarna efter att du har gjort ändringar

3. Factory Reset




## 24-timmarsklocka

## Ställa in

1. Tryck och håll ner  en kort stund och skrolla tills du kommer till rätt inställning


1. Läge: Manuell

2. Håll ner  för att kunna ändra inställningarna. Det nuvarande värdet kommer blinka

1. Läge: Manuell

3. Använd   för att välja


1. Läge: Manuell

4. Håll ner  för att bekräfta ändringar

1. Läge: Tid

--Läge Uppdaterat--

## Att ställa in klockan

1. Tryck på  för att komma åt menyn


2. Tid: 14:23

2. Håll ner  tills minuterna börjar blinka

2. Tid: 14:23

3. Tryck på  eller  för att ställa in rätt minut

2. Tid: 14:05

4. Tryck på  för att ändra till timmar, de kommer blinka för att bekräfta ändringen

2. Tid: 18:05


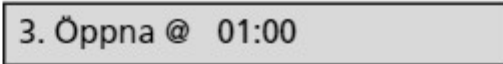

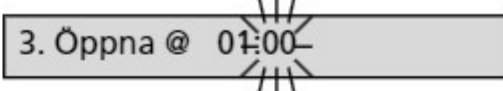


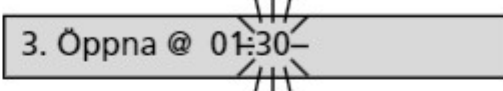

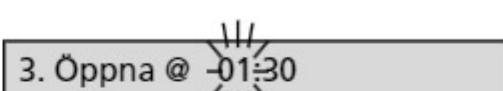


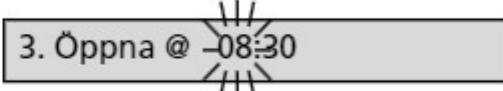

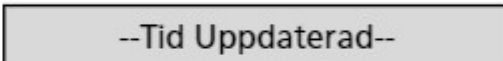
5. Tryck på  eller  för att ställa in rätt timme

2. Tid: 18:05


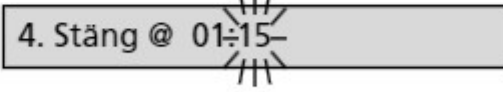



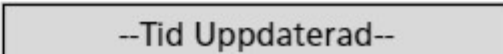
6. Håll ner  för att bekräfta. Skärmen kommer visa -Tid uppdaterad-

--Tid Uppdaterad--

## Ställ in öppningstidpunkt

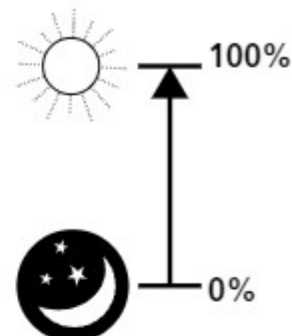
1. Tryck på  för att komma åt menyn till höger 
2. Håll ner  tills minuterna börjar blinka 
3. Tryck på  eller  för att ställa in rätt minut 
4. Tryck på  för att ändra till timmar, de kommer blinka för att bekräfta ändringen 
5. Tryck på  eller  för att ställa in rätt timme 
6. Håll ner  för att bekräfta. 

## Ställ in stängningstidpunkt


1. Tryck på  för att komma åt menyn till höger 
2. Håll ner  tills minuterna börjar blinka 
3. Tryck på  eller  för att ställa in rätt minut 
4. Tryck på  för att ändra till timmar, de kommer blinka för att bekräfta ändringen 
5. Tryck på  eller  för att ställa in rätt timme 
6. Håll ner  för att bekräfta. 




Om ljusnivån där kontrollpanelen sitter ofta ändras (om du till exempel bor någonstans där många bilar kör förbi) kan ljusinställningen ibland inte fungera och du måste istället använda tidsinställningen



### Ställa in

1. Tryck på  och skrolla tills du kommer till rätt inställning


1. Läge: Manuell

2. Håll ner  för att kunna ändra inställningarna. Det nuvarande värdet kommer blinka

1. Läge: Manuell

3. Använd   för att välja


1. Läge: Manuell


4. Håll ner  för att bekräfta ändringar

1. Läge: Ljus

--Läge Updaterat--

### Ställ in ljusnivå för öppning

 Ljusnivån för öppning ska vara inställd på ett högre procenttal än den för stängning. De två värdena bör skilja åtminstone 10%. Vi rekommenderar att börja på 13 och 3, och sedan anpassa, eftersom hönshusets placering på kan påverka ljusnivåer. Du kan också behöva anpassa nivåerna efter årstiderna

1. Tryck på  för att komma åt meny till höger

3. Öppna @ 27

2. Håll ner  till siffrorna börjar blinka

3. Öppna @ 27

3. Använd  och  för att välja rätt nivå

3. Öppna @ 13

4. Håll ner  för att bekräfta.

--Uppdaterad--

## Ställ in ljusnivå för stängning

1. Tryck kort på  för att komma åt menyn till höger

4. Stäng @ 6

2. Håll ner  till siffrorna börjar blinka

4. Stäng @ 6

3. Använd  och  för att välja rätt nivå

4. Stäng @ 3

4. Håll ner  för att bekräfta.

--Uppdaterad--

## Ställ in öppningsfördröjning



Som standard har autodörren en fördröjning på 20 minuter efter att ljuset nått den valda nivån. Du kan inte gå under 20 minuter men kan manuellt lägga till ytterligare minuter. Detta är för att motverka att dörren öppnas eller stängs av misstag när ljussensorn antingen är blockerad eller något lyser på den under kortare perioder, som när en bil kör förbi med helljuset på.

1. Tryck på  för att komma åt menyn till höger


5. Öppnings-Fördröjning 0m

2. Håll ner  till siffrorna börjar blinka

5. Öppnings-Fördröjning 0m

3. Tryck på  eller  för att ställa in rätt minut

5. Öppnings-Fördröjning 7m

4. Håll ner  för att bekräfta ändringar.

--Fördröjning Uppdaterad--

## Ställ in stängningsfördröjning



Som standard har autodörren en fördröjning på 20 minuter efter att ljuset nått den valda nivån. Du kan inte gå under 20 minuter men kan manuellt lägga till ytterligare minuter. Detta är för att motverka att dörren öppnas eller stängs av misstag när ljussensorn antingen är blockerad eller något lyser på den under kortare perioder, som när en bil kör förbi med helljuset på.

1. Tryck på  för att komma åt menyn till höger


6. Stängnings-Fördröjning 0m

2. Håll ner  till siffrorna börjar blinka

6. Stängnings-Fördröjning 0m

3. Tryck på  eller  för att ställa in rätt minut


6. Stängnings-Fördröjning 10m

4. Håll ner  för att bekräfta ändringar.

--Fördröjning Uppdaterad--

## 48

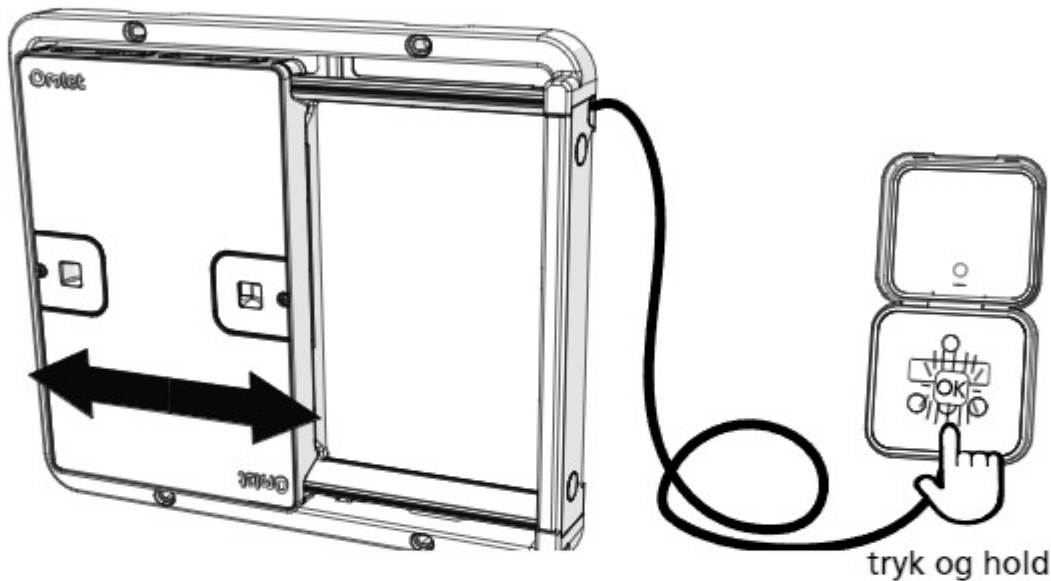
## Kalibrering

Når du tilslutter din automatiske dør for første gang, skal den registrere dørpositionen. Tryk  og hold knappen inde.

Den automatiske dør kalibrerer automatisk sig selv ved at køre døren en gang i hver retning. Sørg for, at den automatiske dør ikke er blokeret under kalibrering.


Under kalibrering vil kontrolpanelet vise:

Calibrating...




## 49

## Skift sprog

1. Tryk på  knappen for at bevæge dig igennem menuen indtil du når denne skærm:


Language: En

2. Tryk på  og hold inde for at ændre sprog. Det nuværende sprogvvalg vil blinke

Language: ~~En~~



3. Brug  eller  til at bevæge dig igennem sprogene indtil du kommer til dit ønskede sprog


Sprog: ~~Dk~~


4. Tryk på  og hold inde for at bekræfte dit sprogvvalg




--Sprog Opdateret--

Den automatiske dør har 3 funktioner:

• **MANUAL** - Døren åbner og lukker, når du trykker  og holder knappen inde.  **51**

• **TIME** - Du kan indstille den automatiske dør til at åbne og lukke på bestemte tidspunkter af dagen.  **52**


• **LIGHT** - Dette er standardfunktionen. Den automatiske dør åbnes ved hjælp af lyssensoren.  **53**

Tryk på en af de tre knapper   , og displayet vil vise:

Hold inde -> Åbn

eller

Hold inde -> Luk

Hold  knappen inde for at åbne eller lukke døren.

Du kan gennemgå hele menuen ved at trykke



for at gå op og ned gennem menupunkterne.

I menuen for manuel funktion ser du følgende:

Hold inde -> Åbn

Her vises batteriernes opladningsniveau.

Batteri: 100%

Her vises den aktuelle funktionsindstilling.

1. Funktion: Manuel


Her har du mulighed for at gendanne kontrolpanelets fabriksindstillinger efter eventuelle ændringer.


3. Gendan Fabr.





24-timers format

## Valg af funktion

1. Tryk og slip  for at navigere igennem mulighederne indtil du når til funktionen

2. Tryk  og hold knappen inde for at skifte funktion. Den aktuelle funktion blinker

3. Brug   for at gå igennem de forskellige funktioner

4. Tryk  og hold inde for at bekræfte dit valg

1. Funktion: Manuel


1. Funktion: Manuel


1. Funktion: Manuel



1. Funktion: Tid


--Funktion Opdateret--

## Indstilling af klokkeslæt


1. Tryk og slip  for at nå punktet i funktionsmenuen

2. Tryk  og hold inde indtil minutterne begynder at blinke

3. Tryk  eller  for at indstille minutterne

4. Tryk  for at skifte til timer, timerne blinker når de er valgt

5. Tryk  eller  for at indstille timerne

6. Tryk  og hold inde for at bekræfte. Displayet viser -Tid opdateret-

2. Tid Nu: 14:23

2. Tid Nu: 14:23

2. Tid Nu: 14:05


2. Tid Nu: 14:05

2. Tid Nu: 18:05


--Tid Opdateret--



## Indstilling af åbningstidspunkt

1. Tryk og slip  for at finde displayet til højre


3. Åbn @ 01:00

2. Tryk  og hold inde indtil minutterne begynder at blinke

3. Åbn @ 01:00

3. Tryk  eller  for at indstille minutterne


3. Åbn @ 01:30

4. Tryk  for at skifte til timer, timerne blinker når de er valgt

3. Åbn @ 01:30


5. Tryk  eller  for at indstille timerne

3. Åbn @ 08:30


6. Tryk  og hold inde for at bekræfte.

--Tid Opdateret--



## Indstilling af lukketidspunkt

1. Tryk og slip  for at finde displayet til højre


4. Luk @ 01:00

2. Tryk  og hold inde indtil minutterne begynder at blinke

4. Luk @ 01:00

3. Tryk  eller  for at indstille minutterne


4. Luk @ 01:15

4. Tryk  for at skifte til timer, timerne blinker når de er valgt

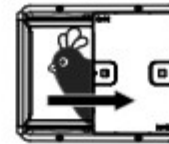
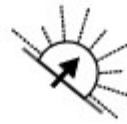
4. Luk @ 01:15

5. Tryk  eller  for at indstille timerne

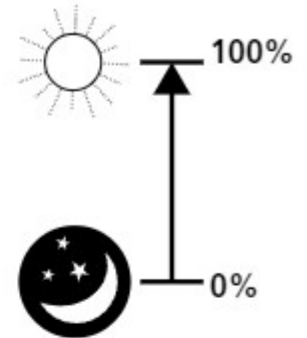
4. Luk @ 19:15

6. Tryk  og hold inde for at bekræfte.


--Tid Opdateret--




Hvis lysniveauet ændrer sig ofte, der hvor kontrolpanelet er placeret (f.eks. i et travlt nabolag), vil lysfunktionen muligvis ikke fungere efter hensigten - anvend i så fald tidsfunktionen i stedet





### Valg af funktion

1. Tryk og slip  for at navigere igennem mulighederne indtil du når til funktionen

1. Funktion: Manuel

2. Tryk  og hold knappen inde for at skifte funktion. Den aktuelle funktion blinker

1. Funktion: Manuel

3. Brug   for at gå igennem de forskellige funktioner


1. Funktion: Manuel


4. Tryk  og hold inde for at bekræfte dit valg.

1. Funktion: Lys


--Funktion Opdateret--

### Indstilling af lysniveau ved åbning

 Lysniveauet for åbning af døren skal sættes til en højere procentdel end lysniveau ved lukning. Der skal være mindst 10% forskel mellem de to værdier. Vi anbefaler, at du starter med værdierne 13 og 3, og justerer derudfra efter behov, da hønsehusets placering kan påvirke mængden af lys. Justeringer kan også være nødvendige når årstiderne skifter

1. Tryk og slip  for at finde displayet til højre


3. Åbn @ 27

2. Tryk  og hold inde indtil tallene begynder at blinke

3. Åbn @ 27

3. Tryk  eller  for at indstille niveauet

3. Åbn @ 13

4. Tryk  og hold inde for at bekræfte.

--Niveau Opdateret--

## Indstilling af lysniveau ved lukning

1. Tryk og slip  for at finde displayet til højre
2. Tryk  og hold inde indtil tallene begynder at blinke
3. Tryk  eller  for at indstille niveauet
4. Tryk  og hold inde for at bekræfte.

4. Luk @ 6

4. Luk @ 6

4. Luk @ 3

--Niveau opdatere--

## Indstilling af forsinkelse af åbningstidspunktet



I fabriksindstillingerne er den automatiske dør indstillet med 20 minutters forsinkelse, eller delay, efter at lyset rammer det valgte niveau. Delay kan ikke være under 20 minutter og kan kun manuelt indstilles ved at lægge yderligere tid til. Dette er for at forhindre utilsigtet åbning eller lukning af døren, når lyset ændrer sig i kortere perioder, f.eks. hvis en bil kører forbi og lyset fra forlygterne rammer sensoren.

1. Tryk og slip  for at finde displayet til højre
2. Tryk  og hold inde indtil tallene begynder at blinke
3. Tryk  eller  for at indstille minutterne
4. Tryk  og hold inde for at bekræfte.

5. Åbn-Delay 0m

5. Åbn-Delay 0m

5. Åbn-Delay 7m

--Delay Opdateret--

## Indstilling af forsinkelse af lukketidspunktet



I fabriksindstillingerne er den automatiske dør indstillet med 20 minutters forsinkelse, eller delay, efter at lyset rammer det valgte niveau. Delay kan ikke være under 20 minutter og kan kun manuelt indstilles ved at lægge yderligere tid til. Dette er for at forhindre utilsigtet åbning eller lukning af døren, når lyset ændrer sig i kortere perioder, f.eks. hvis en bil kører forbi og lyset fra forlygterne rammer sensoren.

1. Tryk og slip  for at finde displayet til højre
2. Tryk  og hold inde indtil tallene begynder at blinke
3. Tryk  eller  for at indstille minutterne
4. Tryk  og hold inde for at bekræfte.

6. Luk-Delay 0m

6. Luk-Delay 0m

6. Luk-Delay 10m

--Delay Opdateret--

## 48

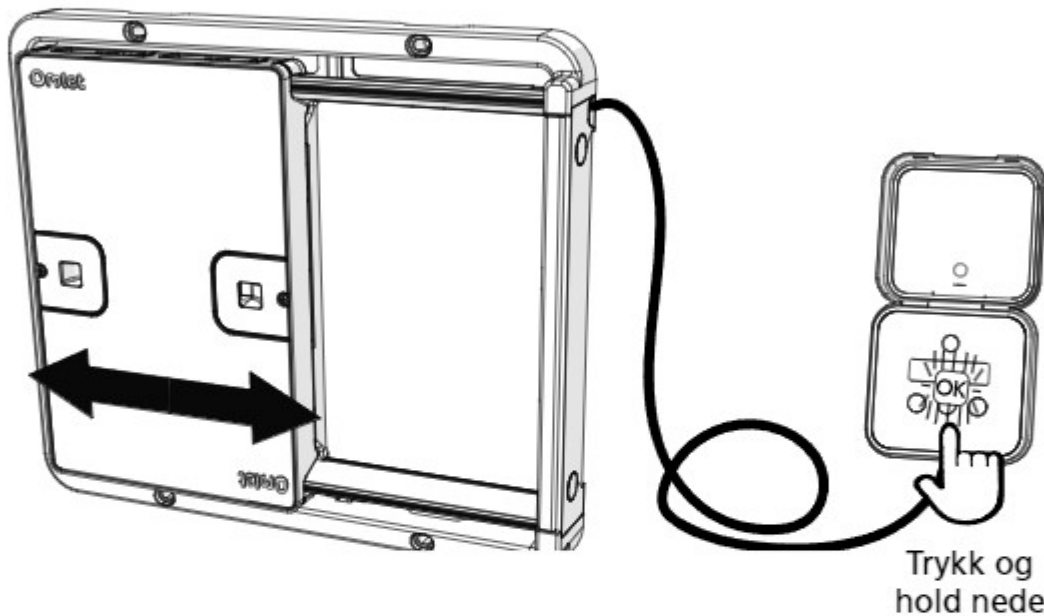
## Kalibrering

Når du kobler til din automatiske dør for første gang så må den kunne registrere hvilken posisjon døren er i. Trykk og hold nede  -knappen.

Den automatiske døren vil kalibrere seg selv ved å stenge og åpne døren. Vennligst sørg for at døren ikke er blokkert når dette skjer.


Under kalibreringen vil kontrollpanelet vise:

Calibrating...




## 49



## Skift språk

1. Trykk på  knappen for å bla gjennom menyen til du kommer til dette skjermbildet:


Language: En

2. Trykk og hold  for å aktivere endring av språk. Gjeldende språk vil blinke

Language: ~~En~~



3. Bruk  eller  for å bla gjennom språkene til du når ønsket språk


Språk: ~~No~~


4. Trykk og hold  for å bekrefte språkoppdateringen




--Språk Oppdatert--

Den automatiske døren har tre innstillinger:

• MANUELL - Døren åpnes og lukkes når du trykker på  -knappen og holder den inne.  **51**

• TID - Du kan stille inn døren slik at den åpnes og lukkes på det tidspunktet du ønsker.  **52**


• LYS - Dette er standardfunksjonen. Den automatiske døren åpnes når lyssensoren registrer dagslys.  **53**



Trykk på én av de tre knappene    og skjermen vil vise:

Hold inn -> Åpne

eller

Hold inn -> Steng

Hold  -knappen inne for å åpne eller lukke døren.

For å gå gjennom menyen trykk på   for å bla gjennom menyfunksjonene.

Ved manuell innstilling ser du følgende:

Hold inn -> Åpne

Her vises batterinivået.

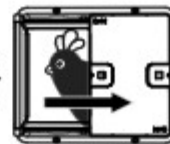
Batteri: 100%

Her vises hvilken innstilling som er i bruk.

1.Modus: Manuell


Her kan du sette Kontrollpanelet tilbake til fabrikkinnstillingene etter eventuelle endringer.

3.Fabrikkinnst.



24-timers format

## Velg funksjon

1. Trykk  og hold et kort øyeblikk for å bla til du kommer til valg av modus: Mode for å komme til meny-punktet MODE


1.Modus: Manuell

2. Trykk og hold  nede for å endre innstilling. Nåværende innstilling vil blinke

1.Modus: Manuell

3. Bruk   for å velge funksjon


1.Modus: Manuell

4. Trykk og hold  inne for å bekrefte den nye innstillingen.


1. Modus: Tid

--Mode Oppdatert--

## Tidsinnstilling

1. Trykk kort på  for å komme til punktet på menyen


2. Tid: 14:23

2. Trykk og hold  inne til minuttene begynner å blinke.

2. Tid: 14:23

3. Trykk  eller  for å stille inn minutter

2. Tid: 14:05

4. Trykk  for å bytte til timer, som vil blinke når de er valgt

2. Tid: 14:05


5. Trykk  eller  for å stille inn timen

2. Tid: 18:05

6. Trykk og hold  for å bekrefte. Displayet viser -Tid oppdatert-

--Tid Oppdatert--

## Innstilling av åpningstidspunkt

1. Trykk kort  for å finne displayet til høyre


3. Åpne kl 01:00

2. Trykk og hold  til minuttene begynner å blinke

3. Åpne kl 01:00

3. Trykk  eller  for å velge minutt

3. Åpne kl 01:30

4. Trykk  for å bytte til timer, som vil blinke når valgt

3. Åpne kl -01:30


5. Trykk  eller  for å velge time

3. Åpne kl -08:30

6. Trykk og hold  for å bekrefte.

--Tid Oppdatert--

## Innstilling av tidspunkt for lukking

1. Trykk kort  for å finne displayet til høyre

4.Steng kl 01:00

2. Trykk og hold  til minuttene begynner å blinke

4.Steng kl 01:00

3. Trykk  eller  for å velge minutt

4.Steng kl 01:15

4. Trykk  for å bytte til timer, som vil blinke når valgt

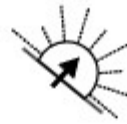
4.Steng kl -01:15

5. Trykk  eller  for å velge time

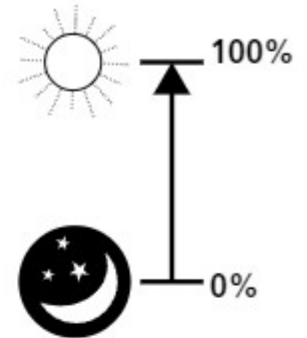
4.Steng kl -19:15

6. Trykk og hold  for å bekrefte.


--Tid Oppdatert--




Hvis lysnivået endres ofte der kontrollpanelet er (f.eks. I et travelt nabolag), kan det hende at lysfunksjonen ikke fungerer som forutsatt - i så fall bruker du tidsfunksjonen i stedet



### Velg funksjon

1. Trykk  og hold et kort øyeblikk for å bla til du kommer til valg av modus: Mode

1.Modus: Manuell


2. Trykk og hold  nede for å endre innstilling. Nåværende innstilling vil blinke.

1.Modus: Manuell

3. Bruk   for å velge funksjon


1.Modus: Manuell


1. Modus: Lys

4. Trykk og hold  inne for å bekrefte den nye innstillingen.


--Mode Oppdatert--

### Innstilling av lysnivået ved åpning

 Lys nivået for åpningen av døren bør settes til en høyere prosentandel enn lys nivået for dørlukking. De to verdiene bør være minst 10 % fra hverandre. Vi anbefaler å starte med 13 og 3, og deretter justere etter behov ettersom plasseringen av høsehuset kan påvirke lysnivåene. Justeringer kan være nødvendig ved sesongskifte

1. Trykk kort  for å finne displayet til høyre

3. Åpne ved 27

2. Trykk og hold  til tallene begynner å blinke

3. Åpne ved 27

3. Trykk   for å stille nivå

3. Åpne ved 13

4. Trykk og hold  for å bekrefte

--Nivå Oppdatert--



## Innstilling av lysnivået ved lukking

1. Trykk kort  for å finne displayet til høyre
2. Trykk og hold  til tallene begynner å blinke
3. Trykk  eller  for å stille nivå
4. Trykk og hold  for å bekrefte

4. Steng ved 6

4. Steng ved 6

4. Steng ved 3

--Nivå Oppdatert--

## Innstilling av forsinkelse ved åpning



I fabrikkinnstillingene er den automatiske døren satt med 20 minutters forsinkelse etter at lyset treffer det valgte nivået. Forsinkelse kan ikke være mindre enn 20 minutter og kan bare angis manuelt ved å legge til ekstra tid. Dette er for å forhindre utilsiktet åpning eller lukking av døren når lyset skifter i kortere perioder, f.eks. hvis en bil kjører forbi og lyset fra frontlysene treffer sensoren.

1. Trykk kort  for å finne displayet til høyre
2. Trykk og hold  til tallene begynner å blinke
3. Trykk  eller  for å stille inn minutter
4. Trykk og hold  for å bekrefte.

5. Åpne-Forsinkelse 0m

5. Åpne-Forsinkelse 0m

5. Åpne-Forsinkelse 7m

--Forsinkelse Oppdatering--

## Innstilling av forsinkelse



I fabrikkinnstillingene er den automatiske døren satt med 20 minutters forsinkelse etter at lyset treffer det valgte nivået. Forsinkelse kan ikke være mindre enn 20 minutter og kan bare angis manuelt ved å legge til ekstra tid. Dette er for å forhindre utilsiktet åpning eller lukking av døren når lyset skifter i kortere perioder, f.eks. hvis en bil kjører forbi og lyset fra frontlysene treffer sensoren.

1. Trykk kort  for å finne displayet til høyre
2. Trykk og hold  til tallene begynner å blinke
3. Trykk  eller  for å stille inn minutter
4. Trykk og hold  for å bekrefte.

6. Stenge-Forsinkelse 0m

6. Stenge-Forsinkelse 0m

6. Stenge-Forsinkelse 10m

--Forsinkelse Oppdatering--

## 48

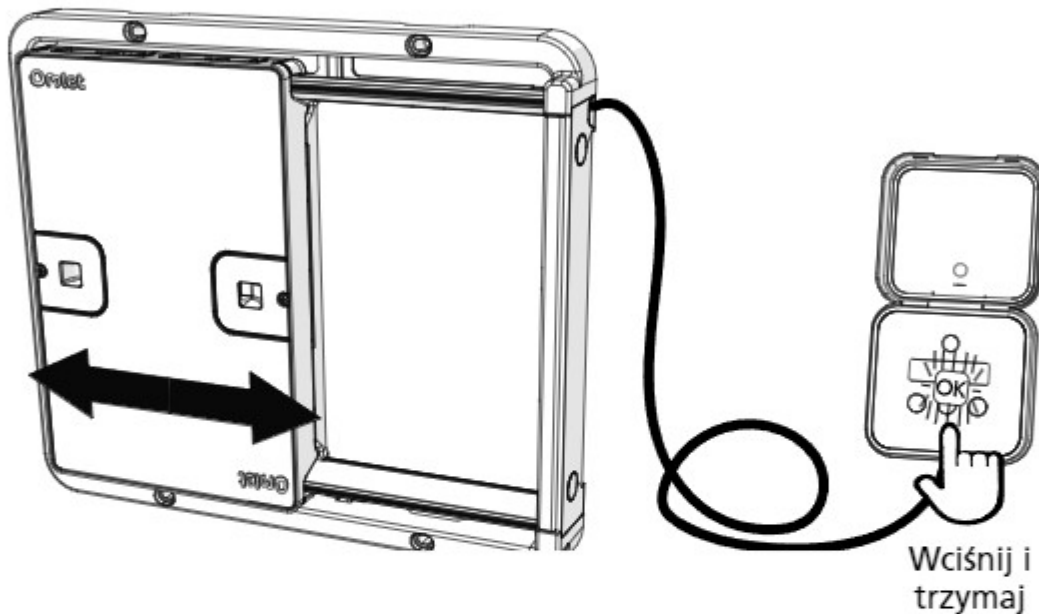
## Kalibracja

Gdy podłączysz swoje Drzwi Automacyjne po raz pierwszy, będą one musiały wykryć swoje położenie. Wciśnij i trzymaj przycisk **OK**.

Drzwi skalibrują się automatycznie, przesuając się do końca w każdą stronę. Upewnij się, że nic nie blokuje drzwi podczas kalibracji.

Podczas kalibracji panel sterowania wyświetli:

Calibrating...



## 49

## Zmiana języka

1. Naciśnij przycisk **↓**, aby przewijać menu, aż dojdiesz do tego ekranu:

Language: En

2. Naciśnij i przytrzymaj **OK**, aby umożliwić zmianę języka. Aktualny język zacznie migać

Language: ~~En~~


3. Użyj **↑** lub **↓**, aby przewijać dostępne języki, aż znajdziesz żądany język

Jezyk: ~~Pl~~

4. Naciśnij i przytrzymaj **OK**, aby potwierdzić zmianę języka

--Jezyk Zaktualizowano--

Drzwi Automatyczne operują w 3 trybach:

- **MANUALNY** - Drzwi się zamkną i otworzą, gdy wciśniesz i przytrzymasz przycisk .






- **CZASOWY** - możesz zaprogramować, aby Drzwi się otwierały i zamykały o danej godzinie.



- **ŚWIETLNY** - to tryb domyślny. Drzwi Automatyczne otworzą się według wskazań czujnika światła.




Wciśnij którykolwiek z przycisków   ,



a na ekranie wyświetli się:

Trzymaj aby Otw.

lub

Trzymaj aby Zamk.

Trzymaj przycisk , aby otworzyć lub zamknąć drzwi.

Aby poruszać się po menu, wciskaj przyciski  .

W Trybie Manualnym zobaczysz:

Trzymaj aby Otw.

Wyświetla poziom naładowania baterii.

Bateria: 100%

Wyświetla aktualny Tryb.

1. Tryb: Manual

To daje Ci możliwość zresetowania Panelu Sterowania do ustawień fabrycznych.

3. Ust. Fabr.




24-godzinny format czasu

### Ustawienie Trybu

1. Wciskaj krótko , aby przewijać opcje, aż dojdiesz do zmiany Trybu (Mode)


1. Tryb: Manual

2. Wciśnij i trzymaj , aby umożliwić zmianę wartości. Aktualny Tryb zacznie migać

1. Tryb: Manual

3. Za pomocą przycisków   przewijaj Tryby i ustaw "TIME"


1. Tryb: Manual

4. Wciśnij i trzymaj , aby potwierdzić zmianę Trybu

1. Tryb: Czas. -

--Zaktualizowano Tryb--

### Ustawianie aktualnego czasu

1. Wciskaj krótko , aby znaleźć następującą pozycję


2. Godzina: 14:23

2. Wciśnij i trzymaj , dopóki minuty nie zaczną migać

2. Godzina: 14:23-

3. Za pomocą przycisków  i  ustaw minuty


2. Godzina: 14:05-

4. Wciśnij , aby przełączyć się na ustawianie godzin

2. Godzina: -14:05


5. Za pomocą przycisków  i  ustaw godzinę

2. Godzina: -18:05

6. Wciśnij i trzymaj , aby potwierdzić. Ekran wyświetli komunikat potwierdzenia -Zaktualizowano-

--Zaktualizowano--

## Ustawienie czasu otwierania drzwi

1. Wciskaj krótko , aby dostać się do pozycji po prawej


3. Otw. o 01:00

2. Wciśnij i trzymaj , aż minuty zaczną migać

3. Otw. o 01:00-

3. Za pomocą przycisków  i  ustaw minuty


3. Otw. o 01:30-

4. Wciśnij , aby przełączyć się na ustawianie godziny

3. Otw. o -01:30


5. Za pomocą przycisków  i  ustaw godzinę

3. Otw. o -08:30

6. Wciśnij i trzymaj , aby potwierdzić.

--Zaktualizowano--

## Ustawienia czasu zamykania drzwi

1. Wciskaj krótko , aby dostać się do pozycji po prawej

4. Zam. o 01:00

2. Wciśnij i trzymaj , aż minuty zaczną migać

4. Zam. o 01:00-

3. Za pomocą przycisków  i  ustaw minuty


4. Zam. o 01:15-

4. Wciśnij , aby przełączyć się na ustawianie godziny

4. Zam. o -01:15

5. Za pomocą przycisków  i  ustaw godzinę

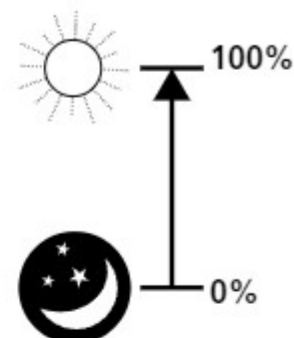
4. Zam. o -19:15

6. Wciśnij i trzymaj , aby potwierdzić.






--Zaktualizowano--



Jeśli poziom oświetlenia w miejscu, w którym znajduje się panel sterowania, często się zmienia (duży ruch w sąsiedztwie kurnika), tryb oświetlenia może nie działać zgodnie z oczekiwaniami - przełącz na tryb czasu



### Ustawienie Trybu

1. Wciskaj krótko , aby przewijać opcje, aż dojdiesz do zmiany Trybu (Mode)
2. Wciśnij i trzymaj , aby umożliwić zmianę wartości. Aktualny Tryb zacznie migać
3. Za pomocą przycisków   przewijaj Tryby i ustaw "LIGHT"
4. Wciśnij i trzymaj , aby potwierdzić zmianę Trybu

1. Tryb: Manual


1. Tryb: Manual

1. Tryb: Manual

1. Tryb: Światło

--Zaktualizowano Tryb--

### Ustawienie poziomu światła przy otwieraniu

 Poziom światła przy otwieraniu drzwi powinien być ustawiony na wyższy procent niż poziom światła przy zamykaniu drzwi. Te dwie wartości powinny być od siebie różne o co najmniej 10%. Zalecamy rozpoczęcie od 13 i 3, a następnie dostosowanie do potrzeb, ponieważ lokalizacja kurnika może wpływać na poziom oświetlenia. Zmiany mogą być potrzebne wraz ze zmianą pór roku

1. Wciskaj krótko , aż zobaczysz pozycję po prawej
2. Wciśnij i trzymaj , aż liczby zaczną migać
3. Za pomocą przycisków  i  ustaw poziom światła
4. Wciśnij i trzymaj , aby potwierdzić.



3.Otwier. przy 27

3.Otwier. przy 27

3.Otwier. przy 13

--Zaktualizowano--

## Ustawienie poziomu światła przy zamykaniu

1. Wciskaj krótko , aż zobaczysz pozycję po prawej
2. Wciśnij i trzymaj , aż liczby zaczną migać
3. Za pomocą przycisków  i  ustaw poziom światła
4. Wciśnij i trzymaj , aby potwierdzić.

4. Zamyk.przy 6

4. Zamyk.przy 6


4. Zamyk.przy 3

--Zaktualizowano--

## Ustawienie opóźnienia w otwieraniu



Domyślnie drzwi automatyczne mają fabryczne opóźnienie ustawione na 20 minut po osiągnięciu przez czujnik światła wymaganego poziomu. Nie możesz ustawić opóźnienia poniżej 20 minut i ręcznie możesz ustawić jedynie dodatkowe minuty opóźnienia. Ma to na celu zapobieżenie przypadkowemu otwarciu lub zamknięciu drzwi, gdy poziom natężenia światła zmienia się na krótkie okresy czasu, np. jeśli przejeżdża samochód z włączonymi światłami.

1. Wciskaj krótko , aż zobaczysz pozycję po prawej
2. Wciśnij i trzymaj , aż liczby zaczną migać
3. Za pomocą przycisków  i  ustaw minuty
4. Wciśnij i trzymaj , aby potwierdzić.

5.Opozn.Otw. 0m

5.Opozn.Otw. 0m






5.Opozn.Otw. 7m

--Opóźnienie Zaktualizowano--

## Ustawienie opóźnienia w zamykaniu



Domyślnie drzwi automatyczne mają fabryczne opóźnienie ustawione na 20 minut po osiągnięciu przez czujnik światła wymaganego poziomu. Nie możesz ustawić opóźnienia poniżej 20 minut i ręcznie możesz ustawić jedynie dodatkowe minuty opóźnienia. Ma to na celu zapobieżenie przypadkowemu otwarciu lub zamknięciu drzwi, gdy poziom natężenia światła zmienia się na krótkie okresy czasu, np. jeśli przejeżdża samochód z włączonymi światłami.

1. Wciskaj , aż zobaczysz pozycję po prawej
2. Wciśnij i trzymaj , aż liczby zaczną migać
3. Za pomocą przycisków  i  ustaw minuty
4. Wciśnij i trzymaj , aby potwierdzić.

6.Opozn.Zam. 0m

6.Opozn.Zam. 0m

6.Opozn.Zam. 10m

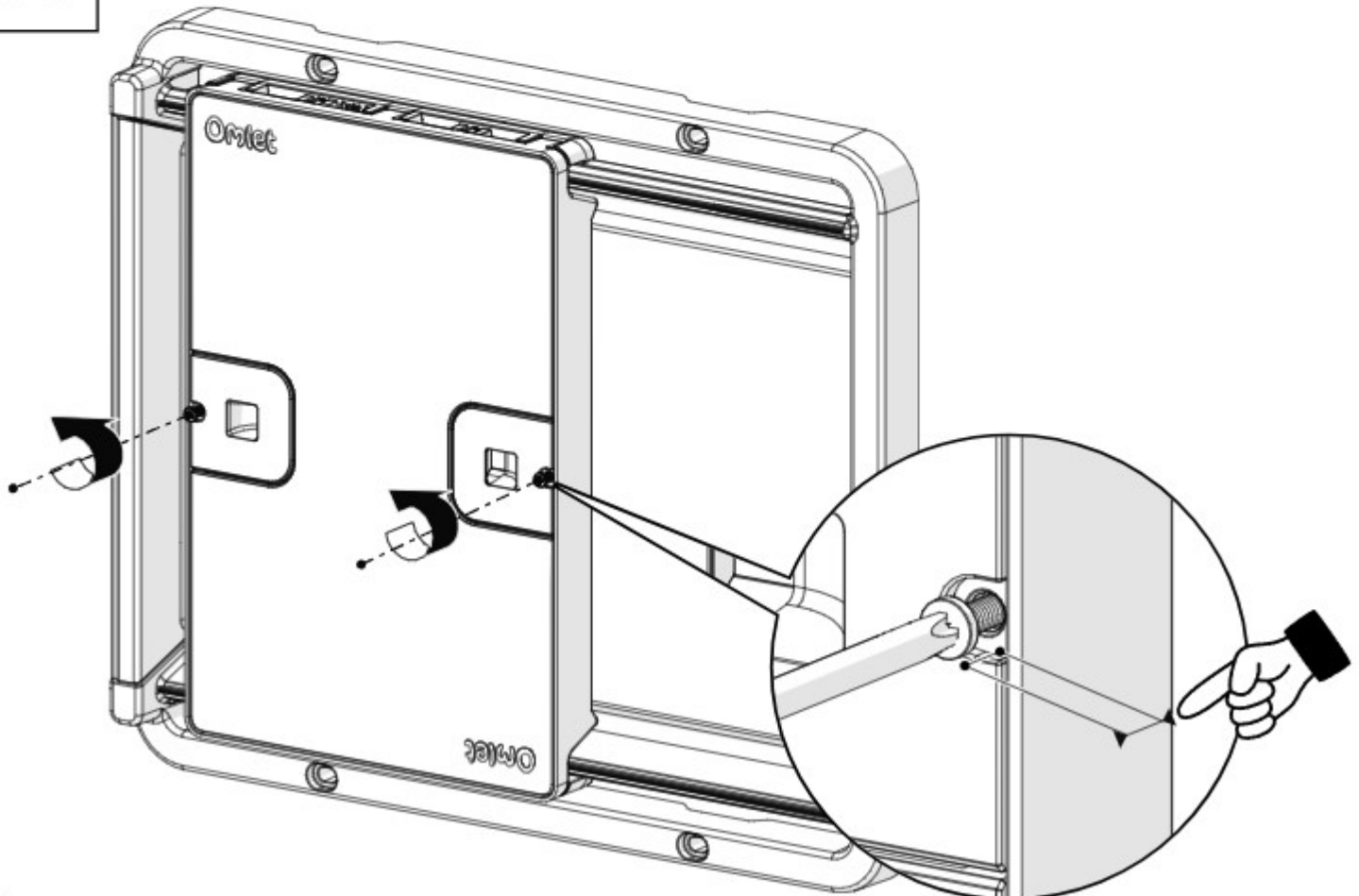
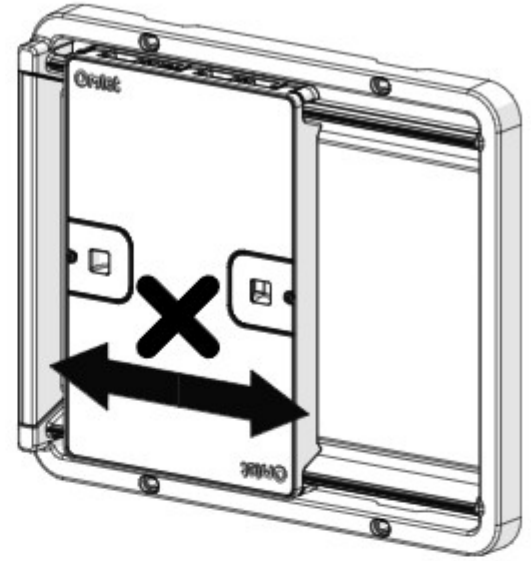
--Opóźnienie Zaktualizowano--

DE Öffnung bei Fehlfunktion · FR En cas de dysfonctionnement · NL Noodmodus bij falen · IT Sistema di apertura di emergenza  
 SE Öppna dörren i nödläge · DK Åbning af døren i nødstilfælde · NO Åpning av døren i en nødsituasjon  
 PL Awaryjne otwieranie drzwi

In the event that

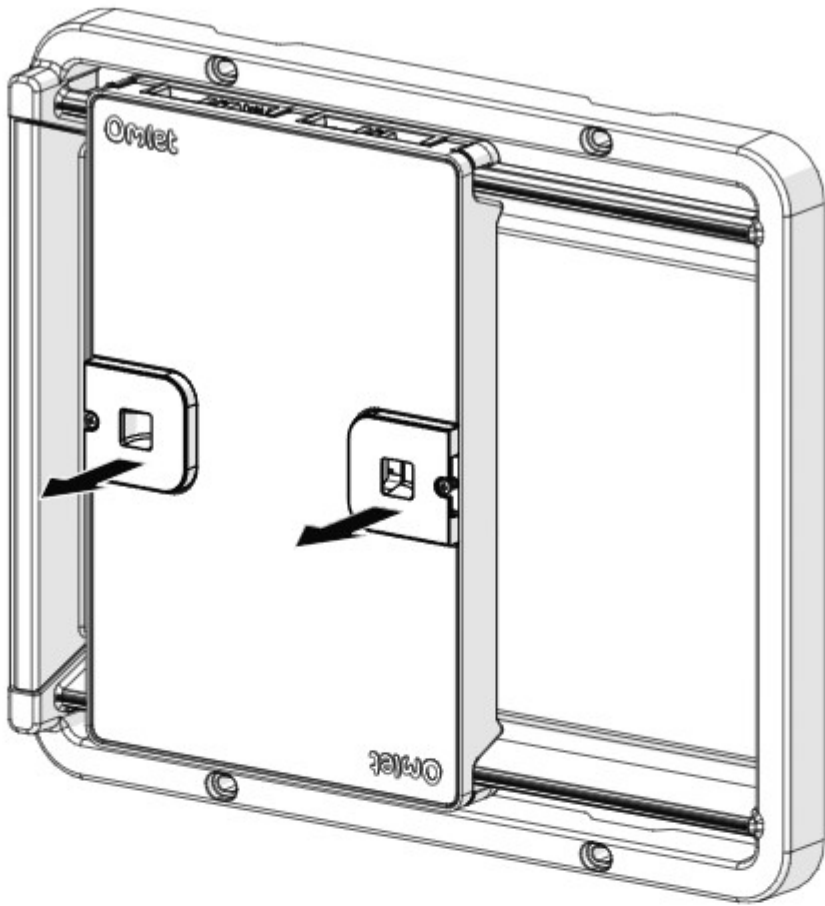
- 1) the motor fails,
  - 2) the battery goes flat,
  - 3) or there is any other blockage
- you can move the door freely by releasing the rack.

- DE Für den Fall dass: 1) der Motor versagt, 2) die Batterien leer sind, 3) die Tür in anderer Weise blockiert ist, können Sie die Tür öffnen, indem Sie das Gestell lockern.
- FR Si l'un des problèmes suivants apparait : 1) le moteur tombe en panne, 2) les piles sont déchargées, 3) la porte est bloquée pour une raison quelconque, il est possible de manipuler la porte manuellement en la désolidarisant du rail.
- NL In het geval dat: 1) de motor faalt, 2) de batterijen leeg zijn, 3) er sprake is van een andere stagnatie, kunt u de deur vrij bewegen door het rek te verwijderen.
- IT In caso di emergenza quale: 1. rottura del motore, 2. batteria scarica, 3. ostruzione della porta, è possibile muovere la porta sbloccando il retro come illustrato di seguito.
- SE Ifall: 1) Motorn går sönder, 2) Batteriet dör, eller 3) Något annat blockerar dörren, kan du flytta dörren fritt genom att lossa på kuggstången.
- DK I tilfælde af: 1) motorfejl, 2) flade batterier eller 3) en anden form for blokering, kan du frit åbne og lukke døren ved at løsne tandstangen.
- NO I tilfelle 1) motoren svikter 2) batteriet er tomt, eller 3) noe blokkerer døren, så kan du åpne og lukke døren ved å løsne rammen.
- PL Na wypadek, gdyby: 1) zawiódł napęd, 2) wyładowały się baterie 3) cokolwiek innego zablokuje drzwi, możesz dowolnie poruszać nimi, jeśli odbezpieczysz mechanizm kół zębatych.

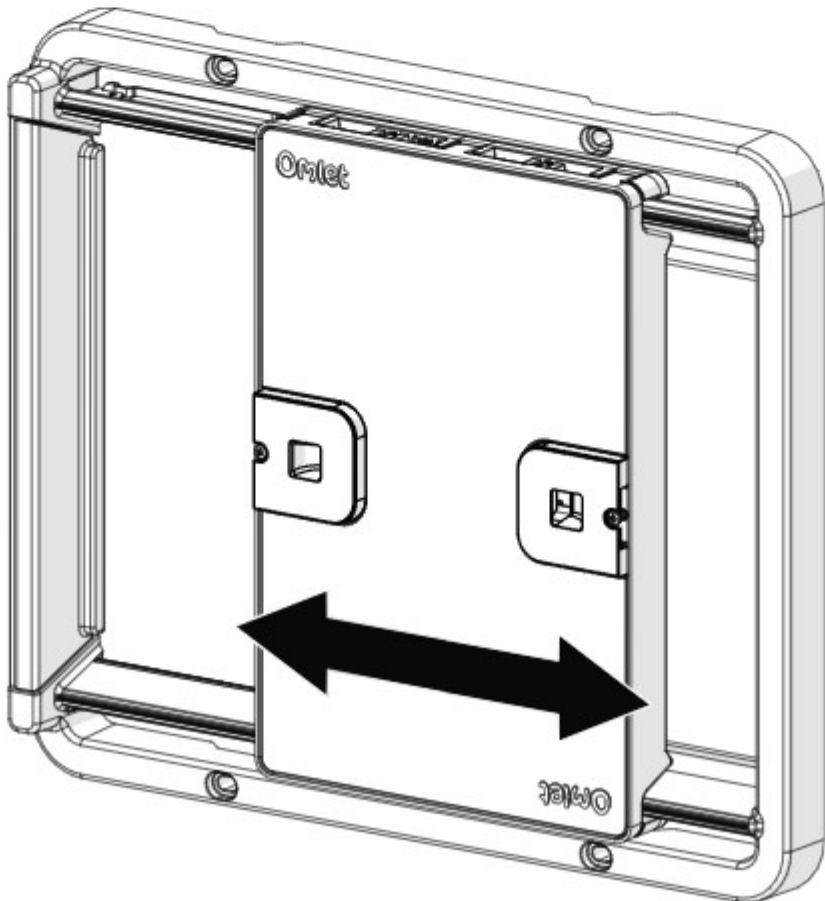




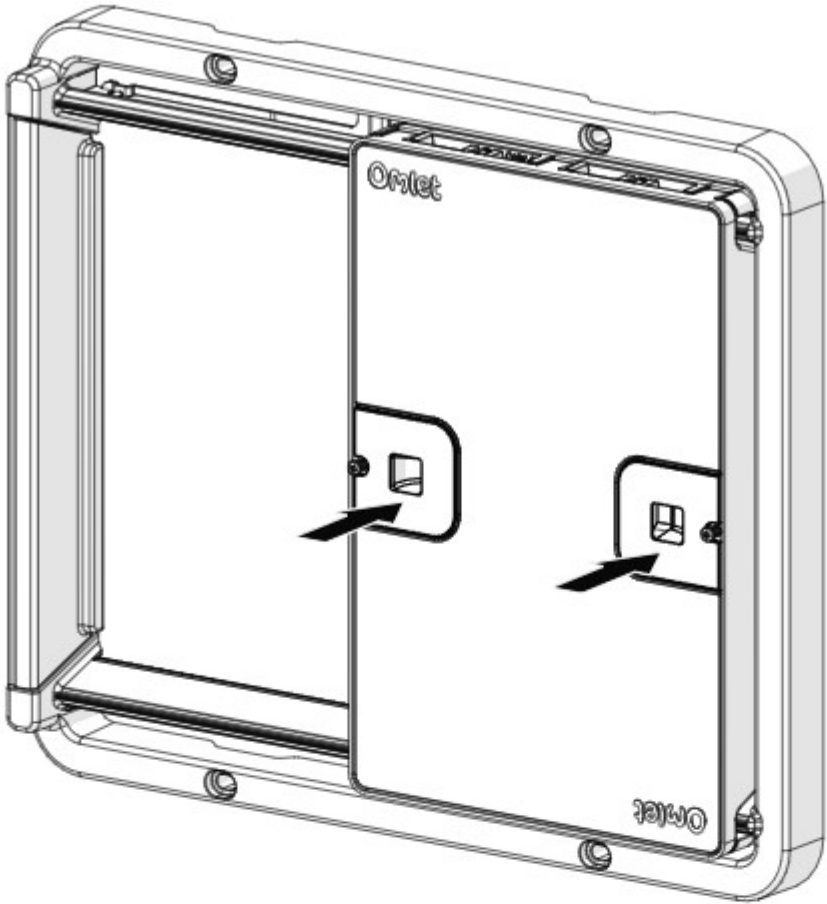
56



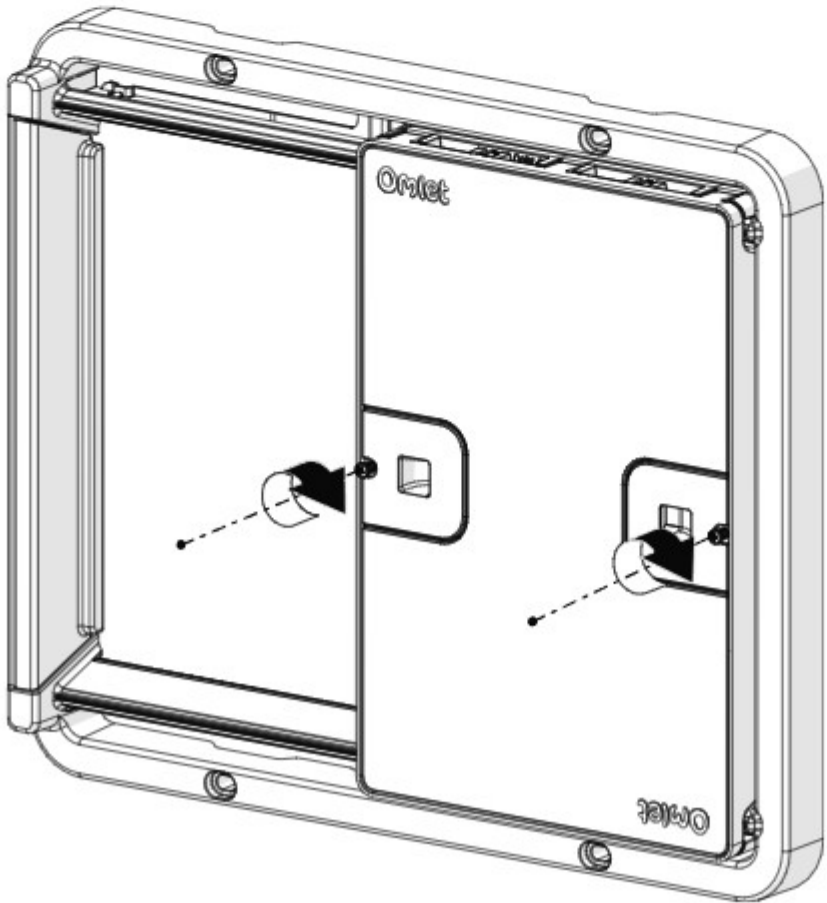
57



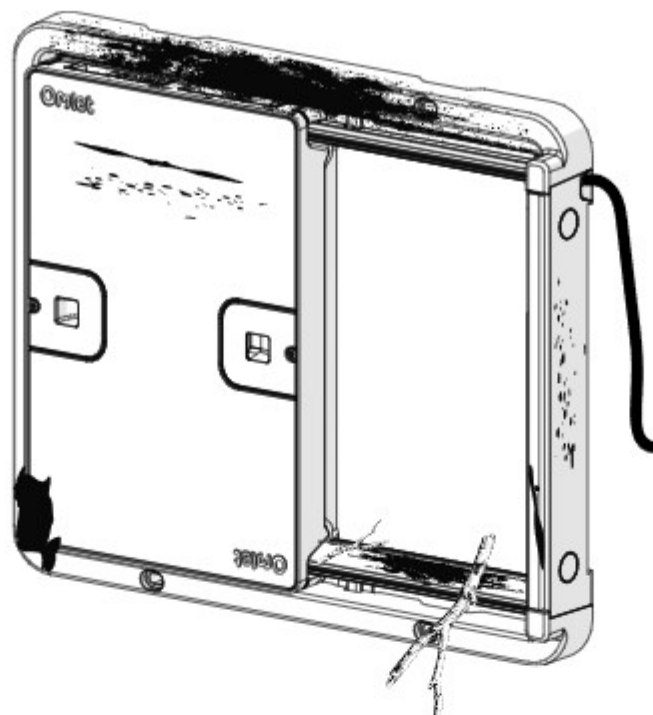
58



59



DE Die Automatische Tür reinigen · FR Nettoyage de la Porte Automatique Omlet · NL Het reinigen van de Autodoor  
 IT Pulizia · SE Rengöra autodörren · DK Rengøring af den automatiske dør · NO Rengjøring av den automatiske døren  
 PL Czyszczenie Drzwi Automatycznych



**Please avoid cleaning your Autodoor with industrial chemicals or a jet wash. We recommend cleaning only with soap and water or a pet safe disinfectant and treating red mite with powder only**

DE Bitte reinigen Sie Ihr Autodoor nicht mit industriellen Chemikalien oder einer Jet-Wasche. Wir empfehlen, sie nur mit Seife und Wasser oder mit einem Haustier-sicheren Desinfektionsmittel zu reinigen und Rote Vogelmilbe nur mit Pulver zu behandeln

FR Veuillez ne pas nettoyer la Porte Automatique avec des produits de nettoyage chimiques ou un lavage au jet. Nous recommandons l'utilisation de savon et d'eau uniquement, ou d'un produit non toxique et de traiter les poux et les mites avec de la poudre uniquement

NL Reinig uw Autodoor niet met industriële chemicaliën of een jet wash. Wij raden aan de Autodoor uitsluitend te reinigen met zeep en water of met een diervriendelijk reinigingsmiddel. Behandel bloedluis uitsluitend met een poeder tegen bloedluis

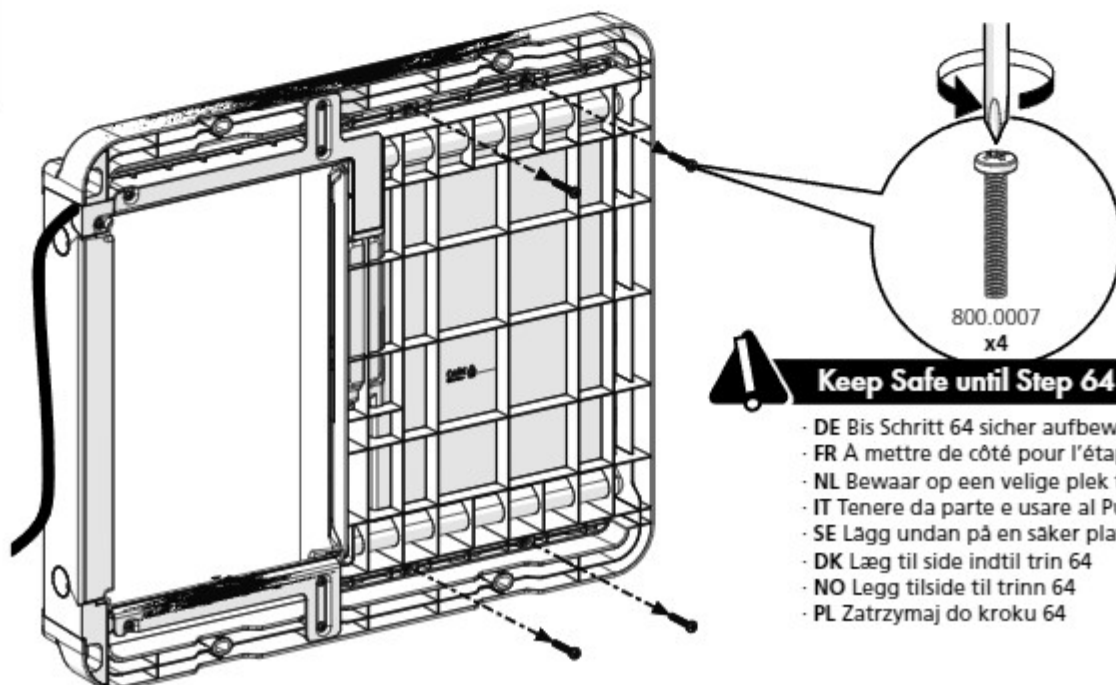
IT Evitate di pulire Autodoor con detergenti chimici industriali o un lavaggio a getto. Raccomandiamo di pulire solo con acqua e sapone o un disinfettante sicuro per gli animali e trattare con polvere per gli acari rossi solamente

SE Rengör inte din dörr med industrianpassade rengöringsmedel och kemikalier eller en jetwash. Vi rekommenderar att du använder tvål och vatten eller ett husdjursäkert rengöringsmedel

DK Undgå venligt at rengøre din automatiske dør til hønsehuset med industrielle kemikalier eller en jetwash. Vi anbefaler kun rengøring med vand og sæbe eller et dyrevenligt desinfektionsmiddel og behandling af blodmider kun med pulver

NO Vennligst ikke rengjør Autodoor med industrielle rengjøringsmidler eller jetwash. Vi anbefaler å bare vaske den med såpe og vann eller et vaskemiddel som er trygt for kjæledyr og bare behandle rød hønsemidd med pulver

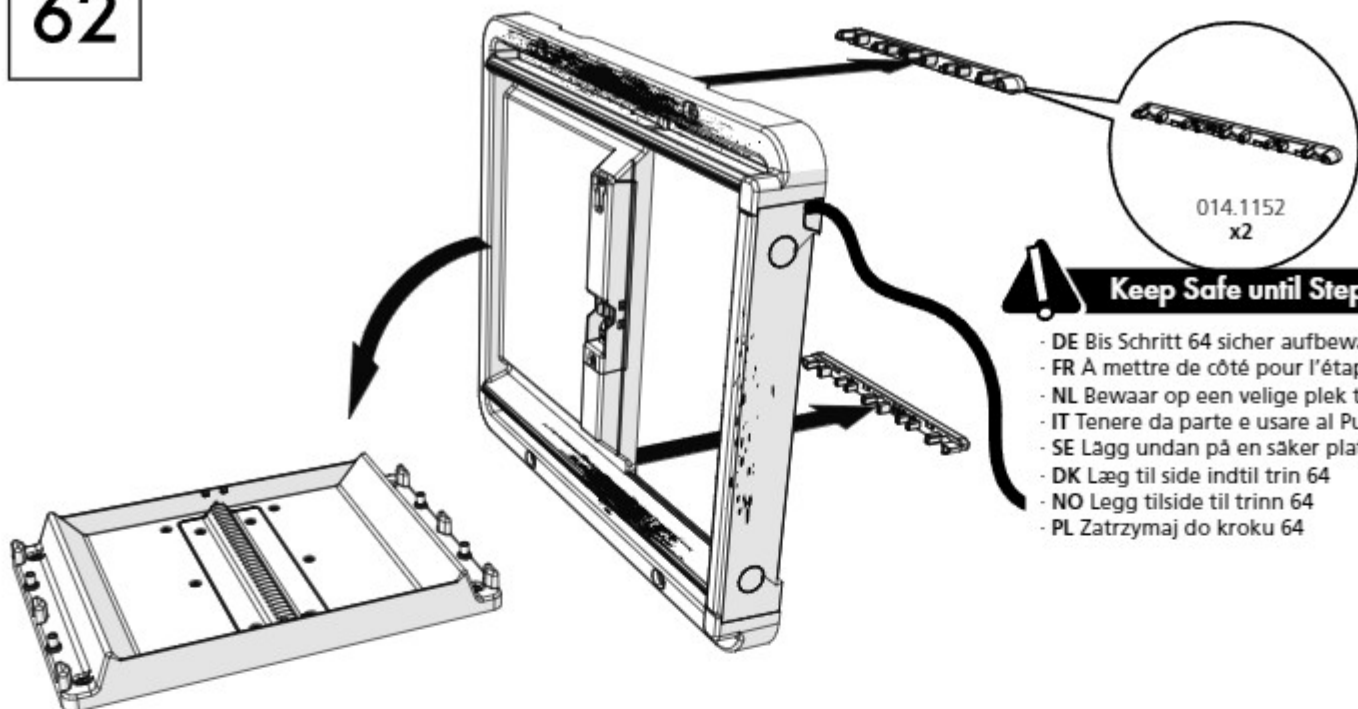
PL Należy unikać czyszczenia drzwi automatycznych do kurnika chemikaliami przemysłowymi myjką strumieniową. Zalecamy czyszczenie tylko mydłem i wodą lub produktami do mycia i dezynfekcji bezpiecznymi dla zwierząt i pozbywanie się ptaszyńca kurzego jedynie za pomocą preparatu w postaci proszku



**Keep Safe until Step 64**

- DE Bis Schritt 64 sicher aufbewahren
- FR À mettre de côté pour l'étape 64
- NL Bewaar op een veilige plek tot stap 64
- IT Tenere da parte e usare al Punto 64
- SE Lagg undan på en säker plats till steg 64
- DK Læg til side indtil trin 64
- NO Legg tilside til trinn 64
- PL Zatrzymaj do kroku 64

62

014.1152  
x2**Keep Safe until Step 64**

- DE Bis Schritt 64 sicher aufbewahren
- FR À mettre de côté pour l'étape 64
- NL Bewaar op een veilige plek tot stap 64
- IT Tenere da parte e usare al Punto 64
- SE Lågg undan på en säker plats till steg 64
- DK Læg til side indtil trin 64
- NO Legg tilside til trinn 64
- PL Zatrzymaj do kroku 64

63



**For the Deep Cleaning guide refer to the "How to disassemble the Autodoor" by scanning the code or visiting: [www.omlet.uk/instructions](http://www.omlet.uk/instructions)**

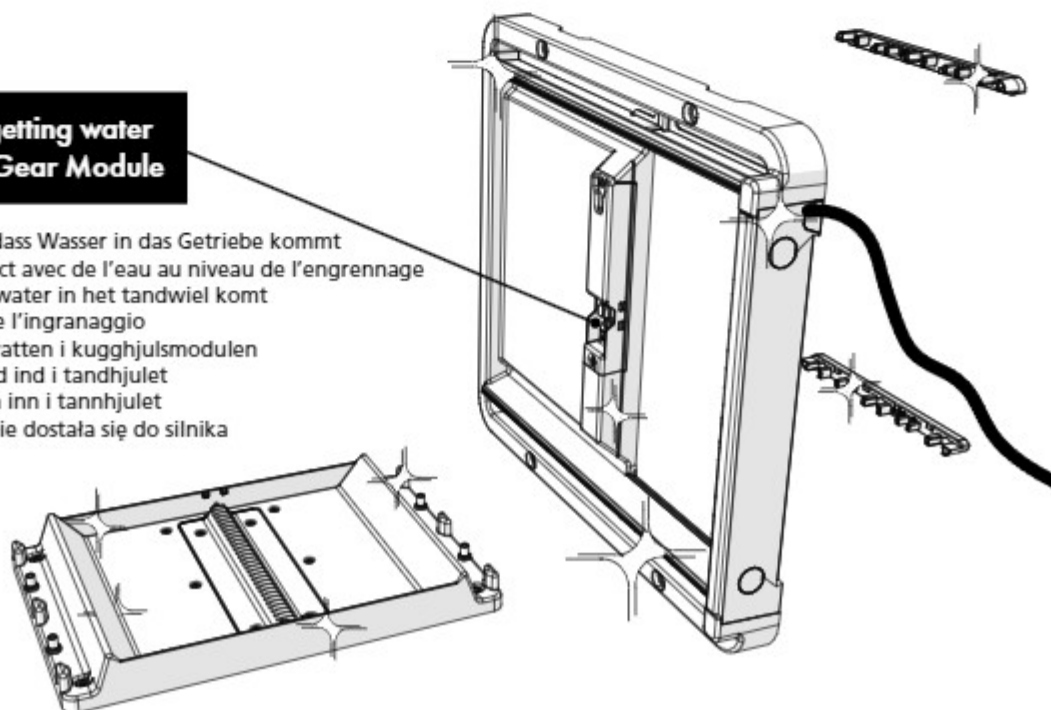


- DE Für die Anleitung zur Tiefenreinigung lesen Sie bitte den Abschnitt "So nehmen Sie die Autodoor auseinander", indem Sie den Code scannen oder diese Seite besuchen: [www.omlet.de/anleitungen](http://www.omlet.de/anleitungen)
- FR Pour savoir comment nettoyer la porte à fond, veuillez consulter le guide "comment démonter la porte automatique" en scannant le code ou en visitant : [www.omlet.fr/instructions](http://www.omlet.fr/instructions)
- NL Voor het grondig reinigen van uw Autodoor, raadpleeg 'Het demonteren van de Autodoor' door de code te scannen of te gaan naar: [www.omlet.nl/gebruiksaanwijzing](http://www.omlet.nl/gebruiksaanwijzing)
- IT Per la guida ad una pulizia profonda riferitevi a "come smontare la porta automatica" scansionando il codice o visitando: [www.omlet.it/istruzioni](http://www.omlet.it/istruzioni)
- SE Du hittar information om hur du rengör dörren ordentligt i guiden "Så har tar du isär den automatiska hönshusdörren" som du hittar genom att skanna koden eller besöka: [www.omlet.se/bruksanvisning](http://www.omlet.se/bruksanvisning)
- DK Find en guide til grundig rengøring i manualen "Sådan afmonteres den automatiske dør til hønsehuset" ved at scanne koden eller besøge: [www.omlet.dk/brugsanvisning](http://www.omlet.dk/brugsanvisning)
- NO For dyptrengjørings guiden, se "Hvordan demontere den automatiske hønsehusdøren", ved å skanne koden eller gå til: [www.omlet.no/bruksanvisning](http://www.omlet.no/bruksanvisning)
- PL Aby zapoznać się z przewodnikiem „Dokładne czyszczenie”, zapoznaj się ze wskazówkami w dziale „Jak zdemontować drzwi automatyczne”, skanując kod lub odwiedzając: [www.omlet.pl/instrukcje\\_obslugi](http://www.omlet.pl/instrukcje_obslugi)

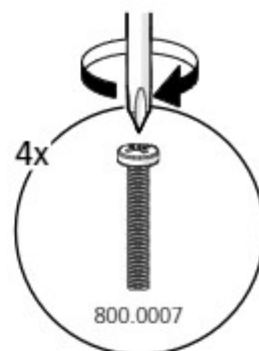
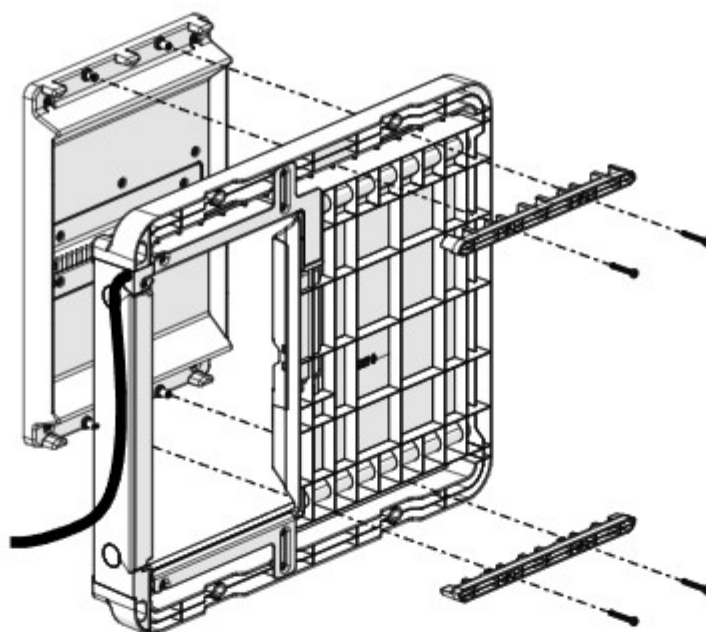


**Avoid getting water into the Gear Module**

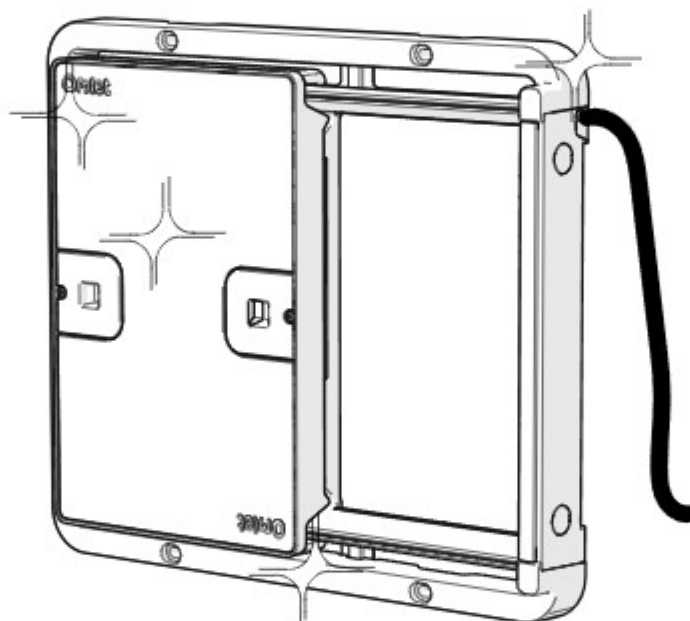
- DE Verhindern Sie, dass Wasser in das Getriebe kommt
- FR Évitez tout contact avec de l'eau au niveau de l'engrenage
- NL Voorkom dat er water in het tandwiel komt
- IT Evitate di bagnare l'ingranaggio
- SE Undvik att få in vatten i kugghjulsmodulen
- DK Undgå at få vand ind i tandhjulet
- NO Unngå å få vann inn i tannhjulet
- PL Pilnuj, by woda nie dostała się do silnika



64



65



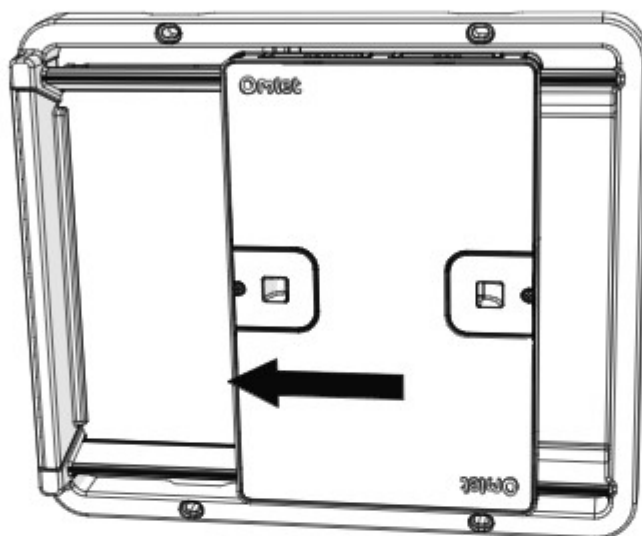
**After rain in freezing temperatures, sleet or snow you may need to defrost your Autodoor to restore proper function to moving parts. To do this we recommend pouring warm (not boiling) water over any affected parts and then drying them**

- DE Nach Regen bei frostigen Temperaturen, Schneeregen oder Schnee müssen Sie Ihre Autodoor eventuell enteisen, um die Funktion der beweglichen Teile wiederherzustellen. Dazu empfehlen wir, die betroffenen Teile mit warmem (nicht kochendem) Wasser zu übergießen und anschließend zu trocknen
- FR Après une pluie par temps de gel, ou lorsqu'il y a de la neige fondue ou de la neige, il peut être nécessaire de dégivrer votre Porte Automatique afin de rétablir le bon fonctionnement des pièces mobiles. Dans cette situation, nous vous recommandons de verser de l'eau chaude (non bouillante) sur toutes les pièces concernées, puis de les sécher
- NL Na regen bij vriestemperaturen, ijzel of sneeuw kan het nodig zijn om uw Autodoor te ontdooien. Dit om een goede werking van bewegende delen te garanderen. We raden aan dit te doen door warm (niet kokend) water over de betreffende delen te gieten en deze daarna af te drogen
- IT Dopo la pioggia se le temperature ghiacciano, grandine e neve potrebbero portarvi a sghiacciare la vostra Autodoor per ripristinare le corrette funzioni delle parti mobili. Per farlo, raccomandiamo di versare dell'acqua calda (non a ebollizione) sulle parti interessate e poi asciugarle
- SE Efter att det snöat eller regnat vid minusgrader kan du behöva frosta av din dörr för att se till att alla rörliga delar fungerar som de ska. Vi rekommenderar att hälla varmt (inte kokande) vatten över de delar som påverkats och sedan torka dem
- DK Efter regn i temperaturer under frysepunktet, slud eller sne kan du være nødsaget til at afrime din automatiske dør til hønsehuset for at genoprette korrekt funktion for de bevægelige dele. For at gøre dette anbefaler vi, at du hælder varmt (ikke kogende) vand henover berørte dele og derefter tørrer dem af
- NO Etter regn i kuldegrader, sludd eller snø må du kanskje tine den Automatiske døren for å gjenoprette riktig funksjon til bevegelige deler. For å gjøre dette anbefaler vi å helle varmt (ikke kokende) vann over alle berørte deler og deretter tørke dem
- PL Po deszczu przy ujemnych temperaturach, deszczu ze śniegiem lub śniegu może być konieczne rozmrożenie drzwi automatycznych, aby przywrócić prawidłowe działanie ruchomych części. W tym celu zalecamy zalanie przymarzniętych części ciepłą (nie wrzącą) wodą, a następnie ich wysuszenie

DE Den Sicherheitssensor testen · FR Test du détecteur d'obstacles · NL Het testen van de knel-detector  
 IT Testare il sistema a fotocellula · SE Testa krossdetektorn · DK Afprøvning af sikkerhedssensoren · NO Test av sikkerhetssensoren  
 PL Test Detektora Nacisku

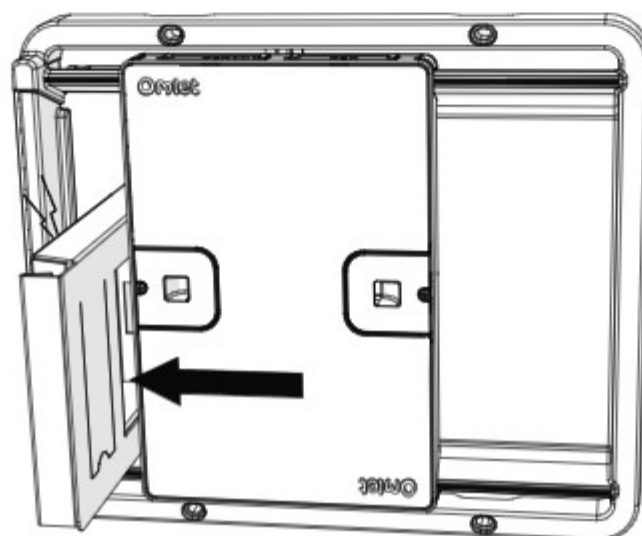
Wait for the door to close automatically or close it by Pressing & Holding  button.

- DE Der Test wird durchgeführt wenn die Tür dabei ist sich zu schließen. Sie können warten, bis sie sich automatisch schließt, oder sie können die OK Taste drücken und halten, um die Tür zu schließen
- FR Attendez que la porte se ferme d'elle-même, ou appuyez longuement sur OK pour activer sa fermeture.
- NL Wacht totdat de deur automatisch sluit of sluit de deur door OK ingedrukt te houden.
- IT Attendere che la porta si chiuda automaticamente. In alternativa, chiudete la porta tenendo premuto il pulsante OK.
- SE Vänta på att dörren stängs automatiskt eller stäng den genom att hålla ner OK-knappen.
- DK Vent til døren lukker automatisk eller luk døren ved at trykke OK og holde knappen inde.
- NO Vent til døren lukkes automatisk eller lukk døren ved å trykke og holde OK-knappen.
- PL Poczekaj, aż Drzwi zaczną się zamykać automatycznie lub zamknij je samodzielnie przez wciśnięcie i przytrzymanie przycisku OK.



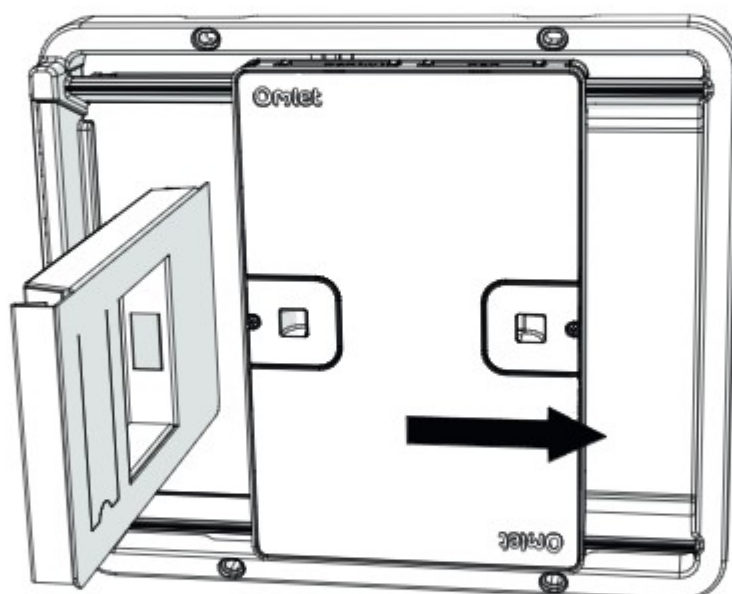
Put an object in the door. The object exerts pressure on the Crush Detector.

- DE Legen Sie einen Gegenstand in die Türöffnung. Sobald die Tür Druck auf das Objekt ausübt, wird dieses an die Sicherheitssensor-Leiste geschoben
- FR Placez un objet dans le passage de la porte. Celui-ci exerce une pression sur le détecteur d'obstacles.
- NL Zet een object in de deuropening. Wanneer de deur tegen het object duwt wordt druk uitgeoefend op de knel-detector.
- IT Posizionate un qualsiasi oggetto all'ingresso.
- SE Sätt någonting i vägen för dörren. Objektet som puttas av dörren sätter press på krossdetektorn.
- DK Sæt et objekt i døråbningen. Objektet skubbes af døren, når denne lukker, og trykker dermed på sikkerhedssensoren.
- NO Sett noe i døråbningen. Objektet som dyttes av døren setter trykk på sikkerhetssensoren.
- PL Połóż obiekt w drzwiach. Obiekt, popchnięty przez drzwi, naciska detektor nacisku.



The Crush Detector will stop the door and make it open. The door will automatically try to close 4 more times. If it is still blocked, it will eventually stop in the fully open position.

- **DE** Der Druck auf die Sicherheitssensor-Leiste sorgt dafür, dass die Tür sich sofort wieder öffnet. Die Tür wird noch viermal versuchen, sich zu schließen. Wenn Sie dann noch immer blockiert ist, wird sie offen bleiben.
- **FR** Le détecteur d'obstacles va arrêter la porte et la fera s'ouvrir à nouveau. Ensuite, la porte va essayer de se fermer à 4 reprises. Si elle se bloque à nouveau, elle se rouvrira.
- **NL** De knel-detector stopt de deur en opent deze. De deur zal automatisch nog 4 pogingen doen om te sluiten. Indien de deur nog steeds wordt geblokkeerd zal deze in de volledig geopende positie eindigen.
- **IT** Il sensore bloccherà e aprirà nuovamente la porta. La porta cercherà di chiudersi automaticamente per altre 4 volte. Se l'ingresso è ancora ostruito, il sistema bloccherà permanentemente la porta in posizione aperta.
- **SE** Krossdetektorn hindrar dörren och gör att den öppnas. Dörren kommer försöka stängas automatiskt 4 gånger till. Om den efter det fortfarande är blockerad kommer den återgå till öppet läge.
- **DK** Sikkerhedssensoren stopper døren og får den til at åbne igen. Døren vil automatisk forsøge at lukke 4 gange mere. Hvis der fortsat er noget, der blokerer døren, vil den til sidst stoppe i helt åben tilstand.
- **NO** Sikkerhetssensoren stopper døren og får den til å åpne igjen. Døren vil forsøke å lukke igjen 4 ganger til. Hvis døråpningen fortsatt er blokkert, vil døren bli stående i åpen posisjon.
- **PL** Detektor nacisku zatrzymuje drzwi i je otwiera. Drzwi spróbują się automatycznie zamknąć jeszcze 4 kolejne razy. Jeśli wciąż będą zablokowane, zatrzymają się w pełni otwartej pozycji.



**For the Troubleshooting guide you can scan the code or visit: [www.omlet.co.uk/instructions](http://www.omlet.co.uk/instructions)**

- **DE** Für die Anleitung zur Fehlerbehebung können Sie den Code scannen oder diese Seite besuchen: [www.omlet.de/anleitungen](http://www.omlet.de/anleitungen)
- **FR** Pour le guide de dépannage, scannez le code ou consultez le site : [www.omlet.fr/instructions](http://www.omlet.fr/instructions)
- **NL** Scan de code voor de gids 'Problemen oplossen' of ga naar: [www.omlet.nl/gebruiksaanwijzing](http://www.omlet.nl/gebruiksaanwijzing)
- **IT** Per la guida alla soluzione dei problemi potete scansionare il codice o visitare: [www.omlet.it/istruzioni](http://www.omlet.it/istruzioni)
- **SE** För hjälp med felsökning kan du skanna koden eller besöka: [www.omlet.se/bruksanvisning](http://www.omlet.se/bruksanvisning)
- **DK** Fejlfindingsmanualen kan findes ved at scanne koden eller besøge: [www.omlet.dk/bruksanvisning](http://www.omlet.dk/bruksanvisning)
- **NO** For feilsøkings veiledningen kan du skanne koden eller besøke: [www.omlet.no/bruksanvisning](http://www.omlet.no/bruksanvisning)
- **PL** Aby zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi rozwiązywania problemów, możesz zeskanować kod lub odwiedzić: [www.omlet.pl/instrukcje\\_obsługi](http://www.omlet.pl/instrukcje_obsługi)





FR

Cet appareil,  
ses accessoires  
et cordons  
se recyclent

À DÉPOSER

EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER

EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Omlet®



Please Reuse,  
Compost,  
Recycle.

©Copyright Omlet Ltd. 2022  
Design Registered, Patent Pending  
Omlet Auto Door is a Registered Trademark of Hebe Studio Ltd  
Omlet is a Registered Trademark of Hebe Studio Ltd

820.2290\_Instruction Manual\_AutoDoor\_MK3 15/08/2022